Preke

Hypocrieten genieten vaak meer aanzien dan zij die voor hun mening uitkomen

Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 68

ZATERDAG 21 MAART 1987

Nieuws in vogelvlucht

PARIJS — Het Tsjaad- leger heeft gevechten rond een belangrijke bische lauchtmacht- basis in noord jaad 384 Libiers gedood. Be- grijke hoeveelheden militair ma- ieel werden vernield. Aan Tsjaad- nt vielen 6 doden.

*****

SIDON — Israel bestookte vrijdag lestijnse doelen vlakbij de Libane- havenstad Sidon. Er namen 4 toes- len aan de actie deel.

*****

BAGDAD — Iran is bezig met een usachtig geheimzinnig afwate- ngs- project ten oosten van de aakse havenstad Basra wat wel s een voorbereiding kan zijn voor nieuw Iraans offensief. Het gaat honderd meter brede kanalen arvan er tien evenwijdig aan el- r lopen.

*****

BEIRUT — In Libanon is een 2e udische gijzelaar, de zakenman eb, vrijgelaten, aldus de Shi'itsche AL- militie. Hij werd op 26 janua- n west Beirut ontvoerd.

*****

MANILA — Een der bommen armee woensdag de aanslag werd pleegd op de Filipijnse militaire ademie blijkt te komen uit een in door het leger onderschepte en ge- fisceerde zending wapens. Daar- vraagt men zich af of de aanslag pleegd is door het communistisch rzet welke het ook ontkend heeft.

*****

BASTIA — Met een reeks van 50 naanslagen hebben de Corsicaan- separatisten de verkiezingsdag in- luid van morgen in het noorden n hun eiland. De schade bleef over algemeen beperkt tot kapotte ra- n en deuren aan gebouwen als nken enz.

*****

NEW YORK — De VS nemen op de andag te beginnen jaar- vergade- g van de Interamerikaanse Ont- ikkelingsbank (BID) een hard andpunt in. Men eist meer stem- ht en zelfs het veto- recht bij de kenning van kredieten aan lan- n in Latijns Amerika. De VS willen ntrole uitoefenen op de manier aarop de kredieten worden besteed. D deed dit tot heden toe niet, in te- nstelling tot IMF en Wereldbank. nge tijd beschouwden Latijns merika en de Cariben de BID als n eigen organisatie maar sinds rt hebben de VS er grote be- ngstelling voor gekregen. Er zijn industrie- landen lid van, die het ootste deel van de contributie be- len.

*****

PRETORIA — Er is een verbod uit- vaardigd voor de herdenking van t bloedbad van Sharpeville op 21 aart 60, toen 69 zwarten gedood erden. Het verbod geldt tot oensdag. Directielid van de Zuidaf- ikaanse staatsomroep SABC, Ter- blanche, is ontslagen nadat hij eer- er het lidmaatschap van de Nasio- ale (regerings-) partij had opge- egd. Dit gebeurde omdat SABC- di- ectieleden niet meer politiek actief ezig mogen zijn. De ZA- politie heeft 7 mensen aangehouden ivm de oord op 7 zwarte scholieren bij Dur- an. Een paar honderd jongeren be- tormden de ZA- ambassade in Parijs n vernielden er voor 75.000 dollar. Het was een protest tegen de veroor- deling van een Franse docent in Ciskei.

*****

LISSABON — Het Renamo- verzet in Mozambique heeft verschillende aanslagen gepleegd zoals op de be- langrijke oliepijp- leiding en 2 spoor- weg- verbindingen. Er zouden tien- tallen soldaten zijn omgekomen, al- dus Renamo.

*****

NEW WORK — In Wall Street werd de 2300 punten- grens van de Dow Jones index ruimschoots gepas- seerd vrijdag toen voor de 4e achte- reen- volgende dag deze index een nieuw record vestigde; met een stij- ging van 33,94 pnt kwam hij op 2332,52 pnt. Dow Jones vertegen- woordigt de 30 belangrijkste indus- triele fondsen.

*****

WASHINGTON — De contra's ontvangen van de 40 miljoen dollar VS- hulp voornamelijk mortieren, machine- geweren enz. Aldus Defen- se in Washington. De afzender is de CIA die de contra's ook voorziet van informatie voor aanvallen op dam- men, bruggen, electriciteits- centra- les en haven- installaties, aldus de New York Times. De contra's moeten kennelijk de infra- structuur treffen. Nica- president Ortega heeft fel ge- protesteerd tegen deze CIA- hulp. Hij noemt dit "immorele politiek van staats- terrorisme", waarvoor Was- hington rechtstreeks verantwoorde- lijk is. Contra- leider Robelo beves- tigde de ontvangst van ruim 100.000 dollar via North, de Nationale veilig- heidsraads- man die in het Witte Huis werkte en die min of meer de Iran- contra- zaak leidde en daarom ontslagen werd.

*****

Cocaïne gevonden in container door douane van Miami

MIAMI — In een uit Ecuador afkomstige container heeft de douane van Miami een partij van 635 kilo cocaine aangetroffen. Er werden vijf arrestaties verricht. De container bevond zich aan boord van het vrachtschip Colon. In de container bevonden zich lichte metalen meubelen welke door een maatschappij uit Guayaquil waren verstuurd. De autoriteiten gaven vergunning de container in te voeren en te transporteren naar een magazijn. Ondertussen hield men een oogje in het zeil. Men greep in toen vijf mannen probeerden het spul uit de container te halen waarin het verborgen zat achter een loze wand. Met de arrestatie van de mannen werden ook meteen vier voertuigen in beslag genomen, twee motorfietsen en een hijskraan.

Monte Carlo Gold Mines laat niets los

Goud van goed gehalte in bodem Aruba aangetroffen

ORANJESTAD — De afgelopen dagen hebben de mijnexpert Robert Salina en Gordon Levier, directeur van de Monte Carlo Gold Mines Ltd. onderzoekingen op Aruba gedaan naar de mogelijke aanwezigheid van goud in de Arubaanse bodem.

Dit geschiedt in samenwerking en overleg met de vorige jaar op Aruba opgerichte Canaruba Gold Development nv. Er zouden tijdens dit onderzoek enige belangrijke ontdekkingen zijn gedaan. In dit stadium wilden de heren niet bekend maken waar en wat, maar er zijn wel aanwijzingen dat er mogelijk goud in de Arubaanse bodem zit. Het quartz dat gevonden werd, zou goud in zich hebben. Wel werd een stuk quartz, waarin zich goud bevindt, losgemaakt en meegenomen voor verder onderzoek. Het stuk steen van ongeveer 100 pond, dat werd meegenomen en in bijzijn van getuigen werd stukgeslagen, zou elf ounce goud hebben bevat van goed gehalte.

De heren verwachten dat uit iedere ton gesteente dat gevonden wordt op zijn minst zes ounce goud kan worden gehaald. Het ochtendblad Corant bracht vanmorgen deze gegevens met een foto- reportage erbij. Het goud dat gevonden werd en aan getuigen werd getoond, zou een waarde van vijfduizend dollar hebben. Er zullen nu verderstrekkende onderzoekingen gaan plaatsvinden — onder meer vanuit de lucht met een speciaal daartoe ingericht vliegtuig — om na te gaan of er nog andere mineralen in de Arubaanse bodem zitten. Het vliegtuig zou vandaag op Aruba aankomen. De heer Gordon Levier liet weten dat in eerste instantie 25 mensen werk zullen vinden doch dat dit op den duur kan worden uitgebreid.

WILLEMSTAD — Aan de Kaya Kura Piedra te Steenen Koraal zal naar verwachting na de Paas- vakantie een nieuw schoolgebouw worden opgeleverd. Het is de bedoeling de nog naamloze school, waar kleuter- en basisonderwijs zal worden gegeven, het komende nieuwe schooljaar in gebruik te nemen. Alhoewel er op het eiland meerdere scholen zijn waarvan het type onderwijs dat daar wordt gegeven, in het papiaments vermeld wordt, is de school te Steenen Koraal de eerste, waarbij dit op het gebouw zelf werd aangegeven.

Drankje op feestdag fataal voor 15 oudjes

Bewoners van Venezolaans bejaardentehuis vergiftigd

SAN CRISTOBAL — Vijftien bejaarden zijn in Venezuela om het leven gekomen bij het gebruik van een drankje dat vergiftigd was geworden doordat het aangelengd was met een verdelgings- middel. Er liggen nog 119 mensen met vergiftigings- verschijnselen in ziekenhuizen.

Als gevolg van het drinken van Masato welk drankje erg populair is werden de tientallen bejaarden samen met zes religieuzen opgenomen. Deze zusters zijn werkzaam in het bejaardenhuis San Pablo waar het ongeluk zich voordeed en dat gelegen is in de Andes- stad San Cristobal, welke achthonderd kilometer ten westen van Caracas ligt. Het drankje werd gebruikt bij de lunch. De toestand van de in het ziekenhuis opgenomenen wordt "ernstig" genoemd. De gemiddelde leeftjd van de bejaarden is namelijk 82. We moeten realistisch zijn, zo getuigde minister Oto Hernandez Pieretti van Gezondheidszorg in dit verband. "Het aantal doden zal nog stijgen". Het doden- cijfer is dan ook al enige keren bijgesteld. Aanvankelijk werd gemeld dat er acht doden waren gevallen. Later werd gesproken over dertien, AP meldde vanmorgen dat er al vijftien doden zijn. Meteen na het gebruik van de Masato kwamen drie bejaarden al te overlijden. De andere bejaarden werden misselijk, moesten overgeven of kregen last van ademnood.

De ziekenhuizen in San Cristobal werden na het bekend worden van het gebeuren in staat van uiterste paraatheid gebracht. Men beschikte echter niet over voldoende bedden om alle 135 bewoners van het bejaarden- tehuis en hun verplegend personeel op te vangen. Er moesten daarom nood- voorzieningen worden getroffen. Zo werden er patienten op de gangen gelegd. In het San Pablohuis zijn relligieuzen werkzaam van de congregatie Zusters van de hulpelozen.

Bij het onderzoek dat door de politie wordt ingesteld houdt men rekening met de mogelijkheid dat een geestelijk gestoorde bejaarde het bestrijdings- middel in de Masato heeft gedaan. Dit is een niet- alcoholische drank welke vervaardigd wordt uit mais. In het Venezolaanse Andes- gebied is het een populaire drank. Daar moet het uiterst vergiftige parathion in gedaan zijn. Het drankje werd gebruikt bij een wat feestelijker maaltijd dan normaal, namelijk bij gelegenheid van het feest van Sint Jozef. Men had een voorraad parathion opgeslagen in het bejaarden- tehuis om het te gebruiken tegen de insekten.

Dit is de grootste vergiftigings- ramp voor zover als bekend in de Venezolaanse geschiedenis. Een van de overledenen was een 105- jarige vrouw. President Jaime Lusinchi heeft opdracht gegeven een onderzoek in te stellen naar deze ramp.

DADERS ONTKOMEN OP MOTORFIETS IN ROME

Aftakking Rode Brigades eist verantwoordelijkheid moord op

Luchtmacht-generaal doelwit 2e terreuractie '87 in Italië

ROME — Een Italiaanse generaal is vrijdagavond in Rome het slachtoffer geworden van een moordaanslag. De generaal Licio Giorgeri werd door twee mannen doodgeschoten toen hij in zijn dienstwagen door de hoofdstad reed. De daders ontkwamen op een motorfiets. Dit heeft de Italiaanse politie bekendgemaakt. Volgens de Italiaanse minister van Defensie, Giovanni Spadolini, is de moord op de generaal het werk van een linkse terreurorganisatie. "De Rode Brigades gaan door met hun acties" zei Spadolini.

De 61-jarige Giorgeri, die generaal bij de luchtmacht was, werd door pistool- kogels gedood. De daders van de aanslag, wier gezichten verborgen gingen achter motorhelmen, wisten te ontsnappen. Onmiddellijk na de aanslag richtte de politie wegversperringen op in de buurt. De aanslag vond plaats in een wijk ten zuidwesten van het Vaticaan.

In een anoniem telefoontje aan de redactie van de Milanese krant Republica stelde de "Bond van strijdende communisten", een aftakking van de Rode Brigades, zich verantwoordelijk voor de moord op generaal Licio Giorgeri. Een woordvoerster van de groepering meldde: "Vanavond hebben wij Licio vermoord, een hoge functionaris, die verantwoordelijk is voor de fabricage van wapens en luchtvaart- en ruimte- bewapening. Een communiqué volgt". Daarna hing de vrouw op.

Giorgeri was directeur van de afdeling voor de productie van luchtvaart- en ruimte- wapens van de Italiaanse luchtmacht. Hij werd even voor zes uur gedood toen hij in zijn dienstauto op weg was naar huis. Volgens ooggetuigen vuurden twee jongemannen vanaf een motorfiets een aantal schoten op de generaal af. De zwaargewonde generaal overleed tijdens het vervoer naar een ziekenhuis. Zijn chauffeur bleef ongedeerd, maar moest met een shock in het ziekenhuis worden opgenomen.

Het is de tweede keer dit jaar dat de Rode Brigades van zich doen spreken. Vorige maand werden bij een roofoverval op een geldtransport in Rome twee politie- agenten gedood. De roofoverval, waarvoor de organisatie "Rode Brigades- strijdende communistische partij" zich verantwoordelijk stelde, wekte de vrees voor een nieuwe golf van terreurdaden.

Het politieke geweld was aanzienlijk afgenomen nadat de politie in het begin van de jaren tachtig een groot aantal Rode Brigade- leden had opgepakt. Volgens de politie hebben de overgebleven leden van de guerrilla- organisatie en een nieuwe lichting terroristen mogelijk weer een aantal cellen gevormd in Rome.

De overval op het geldtransport, die op klaarlichte dag plaatsvond en waarbij de negen overvallers een politiewagen met bijna honderd kogels doorzeefden, toonde volgens de politie aan dat de stadsguerrilla- strijders goed bewapend en uiterst hecht georganiseerd zijn. De overvallers wisten te ontkomen en tot nog toe heeft de politie geen enkel spoor van hen kunnen vinden.

Tussen 1977 en 1980 voerden de Rode Brigades een groot aantal terreuracties uit in Italië, waarbij in totaal zeventien publieke figuren werden gedood. De meest gewaagde actie van de Rode Brigades was de ontvoering van de vroegere Christendemocratische premier Aldo Moro in 1978. Moro werd later door zijn ontvoerders vermoord.

Met mitrailleur doorzeefd

Jongeman in centrum Mexicostad gedood

MEXICOSTAD — Op een plein het in centrum van de Mexicaanse hoofdstad is een jongeman dood geschoten met gebruikmaking van een mitrailleur. Er werden 38 kogelgaten in het doorzeefde lichaam van de jongeman aangetroffen. De aanslag moet vanuit een rijdende auto zijn gepleegd. De wagen droeg geen kenteken. Het gebeurde niet ver van het ministerie van Justitie. Deze aanslag is slechst één uit een golf van geweld em misdaad welke Mexicostad overspoelt.

Van der Veen wil vergadering met Badejo

DP kaart problemen van Voogdijraad aan

WILLEMSTAD — De Centrale Commissie van de Staten van de Nederlandse Antillen zal half volgende week in besloten vergadering bijeenkomen met minister van Onderwijs, Cultuur en Welzijnszorg, drs Linda Badejo-Richardson. Doel van de vergadering is de bespreking van problemen die werden gesignaleerd bij de onder minister Badejo ressorterende Voogdijraad.

De vergadering vindt plaats op verzoek van de fractie- leider van de coalitie- partij DP in de Staten, Petrus van der Veen. Die verzocht deze week in een brief aan de voorzitter van het Antilliaanse parlement, een dergelijke bijeenkomst te beleggen. Hij vroeg dit in verband met inlichtingen die hij verkreeg over het niet goed functioneren van de Voogdijraad en moeilijkheden die zich daar zouden voordoen voor wat betreft een behoorlijke leiding van de Raad.

Over de problemen die zich, volgens de hem bereikte informatie, binnen de Voogdijraad momenteel zouden afspelen, wilde echter vandaag Van der Veen tegenover de Amigoe geen nadere bijzonderheden prijsgeven. Hij zei deze eerst op de besloten vergadering met de minister naar voren te willen brengen. De bewindsvrouwe zal bij die gelegenheid worden gevraagd een uiteenzetting te geven van de situatie bij de Voogdijraad, aldus de fractie- leider van de DP in de Staten.

Drie politie-mannen geëxecuteerd, andere agent doelbewust in been geschoten

Paniek in Commewijne en onrust in Paramaribo na Brunswijk-acties

DEN HAAG/PARAMARIBO — Ten oosten van Paramaribo, in het district Commewijne, hebben naar schatting vijftien gewapende mannen, die zich bekend maakten als leden van het Jungle Commando van Ronnie Brunswijk, vrijdagochtend vroeg een politiepost in het dorp Tamanredjo aangevallen. Ze voerden drie politiemannen mee, die later werden gedood. Dit is gemeld door het Suriname persbureau SNA en in betrouwbare bronnen in Paramaribo bevestigd.

Voorts werd een ander politiestation in het dorp Meerzorg, op ongeveer vijf kilometer oostelijk van Paramaribo, in brand gestoken, alsmede een landbouwbedrijf in Slootwijk, aan de weg naar het militaire kamp Stolkertsijver.

Het optreden van het Jungle Commando leidde tot paniek onder de bevolking van het district Commewijne. Veel mensen trokken naar de hoofdstad. Ook in Paramaribo was ongerustheid te merken. Het veer over de Surinaamse rivier Commewijne voer vrijdag maar ongeregeld. Direct nadat de acties bekend raakten, werden militairen van het Nationale leger naar Commewijne gedirigeerd. Zij pasten strenge controle toe op personen en voertuigen. Het was de eerste maal dat aanvallen werden uitgevoerd op politiebureaus zo dicht bij de Surinaamse hoofdstad.

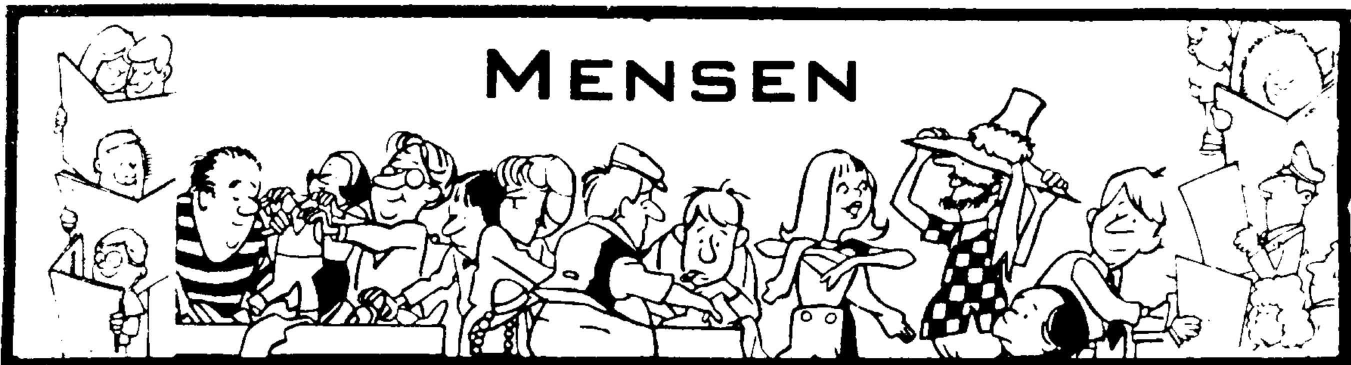
Gewapende mannen arriveerden vrijdagochtend rond 01.00 uur Surinaamse tijd bij de woning van de directeur van het landbouwbedrijf Commewijne, niet ver van Tamanredjo. De man werd meegenomen en moest aanwijzen waar politiemannen woonden. Hij werd heengezonden en de politiemannen werden van hun bed gelicht. Ze werden meegenomen naar het politiestation, waar de guerrilla- strijders een aantal mensen op vrije voeten stelden. De drie politiemannen werden daarop in koelen bloede neergeschoten. Omwonenden, die op de schoten waren afgekomen, werden de door de leden van het Jungle Commando op de vlucht gejaagd. Daarbij werden vier burgers zodanig gewond dat ze in een ziekenhuis moesten worden opgenomen. De leden van de verzetsgroep richtten in het politiebureau een ravage aan. Het kantoor van het landbouwbedrijf werd in brand gestoken.

Daarna trok de groep naar Meerzorg, waar een houdster van een benzinestation werd gedwongen enkele emmers benzine af te staan. Hiermee werd een politiepost in de directe omgeving in lichterlaaie gezet. Er werd ook geschoten. De twee op wacht staande politiemannen beantwoordden het vuur, maar bleken niet opgewassen tegen de groep aanvallers. Een politieman werd gewond, maar wist te ontsnappen. Zijn collega werd meegenomen door enkele commandoleden om zijn auto op te halen. Toen hij het voertuig had afgestaan, werd hij in een been geschoten, maar verder ongemoeid gelaten.

Veel inwoners van het district ten oosten van Paramaribo trokken vrijdag nadat de guerrilla-acties bekend werden, naar de Surinaamse hoofdstad. In de andere richting werden met het veer over de Surinaamse rivier Commewijne militaire versterkingen aangevoerd. De soldaten controleerden streng personen voertuigen. Ook in Paramaribo ontstond ongerustheid over de acties van het Jungle Commando zo dicht bij de hoofdstad.

Het Amerikaanse persbureau AP heeft een bericht verspreid dat ontleend wordt aan het Surinaamse persbureau SNA en waarin het Telegraaf- bericht wordt ontkend over de vlucht van Desi Bouterse van de hoofdstad naar het binnenland. Hij zou gevlucht zijn uit angst voor aanslagen. Het bericht wordt door SNA "vals" genoemd. "Hij werkt dagelijks in zijn kantoor in Paramaribo", zegt SNA. SNA ontkende ook het Telefraaf- bericht over de vondst van een massagraf bij Paramaribo.

MENSEN





WAINWRIGHT'S TRAVEL zal het gehele jaar de wekelijkse chartervluchten naar Curaçao voortzetten vanuit Baltimore/ Philadelphia. Het is de enige charter- maatschappij die gedurende het hele jaar, wekelijks vluchten uitvoert naar Curaçao. Onlangs hield Wainwright Travel zijn jaarlijkse presentatie voor reisagenten in Philadelphia. In het Franklin Plaza Hotel aldaar kwamen ruim 2000 reisagenten bijeen. Namens het Curaçaose toeristenbureau was Eitel Hernandez die in New York gestationeerd is, ook aanwezig. Op de foto is hij te zien in gezelschap van Marianne Meeker van Travel Pursuit uit Pennsylvania, Tom Wainwright en Stacy Kashon, eveneens van Travel Pursuit uit Pennsylvania.

* * * * *

LOUIS DE BROGLIE, die in 1929 de Nobelprijs voor Natuurkunde kreeg, is op 94-jarige leeftijd in Parijs gestorven. Hij was van 1942 tot 1975 secretaris van de Franse Academie van Wetenschappen en auteur van talrijke boeken over theoretische natuurkunde. Louis Hertog de Broglie was bekend om zijn ontdekking van de golfstructuur van electronen, die leidde tot de naar hem genoemde experimenteel bewezen stelling van de "Golflengte van de Broglie" die aan een zich bewegend materieel deeltje moet worden toegekend.

* * * * *

De bedrijfshistoricus A. HEERDING uit Wintelre is op 60-jarige leeftijd overleden. Heerding hield zich sedert 1974 bezig met het beschrijven van de historie van Philips. Een woordvoerder van het concern heeft dit meegedeeld. In 1980 verscheen het eerste deel van de geschiedenis van Philips onder de titel "Het ontstaan van de Nederlandse gloeilampen- industrie". Eind vorig jaar verscheen deel twee "Een onderneming van vele markten thuis". Daarmee was de geschiedenis van het concern beschreven tot 1922. Heerding streefde er naar het derde deel te laten verschijnen voor 1991. Philips bestaat dan 100 jaar.

* * * * *

Italie heeft de automobilisten in zijn binnensteden in minder dan drie dagen "getemd" door SUPERBOETES. De straten van Rome en Napels, anders een "auto- orgie", lijken leeg. Dit komt door legertjes controleurs, die sneller een bon trekken dan een sheriff zijn revolver. Krachtens een nieuwe wet delen zij "superboetes" uit voor zaken zoals verkeerd parkeren- oplopend tot 500 gulden als dit het verkeer hindert- en door rood licht rijden. Voetgangers durven zelfs weer oversteek- plaatsen te gebruiken. Burgemeesters hebben bevoegdheid om de nieuwe maatregelen toe te passen in alle "gevoelige" gebieden. De wet is een van de laatste "vondsten" van de demissionaire regering van de socialistische premier Bettino Craxi om een einde te maken aan de verstikkende druk van het autoverkeer in de binnensteden.

* * * * *

Het GOUDEN PENNETJE, de aanmoedigings- prijs van het Nederlands Genootschap van Hoofdredacteuren voor jong journalistiek talent, is gewonnen door de journalistes Jolan Douwes en Hetty Nietsch van het dagblad Trouw. De bekroonde serie over "kinderen en euthanasie" werd vorig jaar in Trouw gepubliceerd. De jury, bestaande uit Han Lammers, Suzanne Piet en Ton Brouwers, kwam unaniem tot de conclusie dat dit de beste van de 23 inzendingen is. De prijs (5000 gulden en een gouden pennetje plus oorkonde) zal tijdens de jaarvergadering van het genootschap in mei worden uitgereikt.

* * * * *

De gemeentepolitie in Den Bosch maakt sinds eind 1985 gebruik van een zogenaamde "LOKAUTO" om het groeiende aantal auto- inbraken in die stad een halt toe te roepen. Dat staat in het jaarverslag over 1986, dat onlangs werd gepresenteerd. Overigens steeg in datzelfde jaar het aantal auto- inbraken in Den Bosch met meer dan een kwart. In het jaarverslag toont de politie zich niettemin tevreden over het resultaat van het experiment. Het idee krijgt vermoedelijk navolging in Tilburg en Roosendaal. In 1986 liepen vijftien inbrekers tegen de lamp doordat ze de lokauto als doelwit uitkozen. Door een stil alarm op de centrale meldkamer kon de politie de inbrekers meestal op heterdaad betrappen. De door hun verzekerings- maatschappij ter beschikking gestelde auto was beperkt inzetbaar omdat na elke inbraak reparaties nodig waren. Volgens politie- voorlichter Brummans heeft de rechter in een aantal gevallen al geoordeeld dat de politie zich met de lokauto niet schuldig maakt aan uitlokking. Volgens Brummans wordt gebruik gemaakt van een gewone auto, zonder al te dure spullen erin. "We hebben het ook wel gehad dat auto's rondom de lokauto waren opengebroken en dat ze die van ons hadden laten staan."

* * * * *

De actiegroep STOP BORSSELE heeft een grafsteen geplaatst bij de Kerncentrale in Borssele. Daarmee werd geprotesteerd tegen het opstarten van de kerncentrale. Met het plaatsen van de steen die als opschrift droeg: "hier rust onze zorgeloze toekomst, zij verloor de strijd tegen de macht van politiek en geld" werd volgens de demonstranten "het gezond verstand begraven". Het was een vreedzame actie, evenals die van de nachtwake door de franciscaner Paters bij de kerncentrale in de nacht van donderdag op vrijdag. Het plaatsen van de grafsteen moet volgens een woordvoerder gezien worden als voorbereiding op de grote landelijke anti- kernenergie- manifestatie op 24, 25 en 26 april bij deze kerncentrale.

* * * * *

Zeven laadkisten met WALVISVLEES afkomstig uit Ijsland zijn in de haven van het Westduitse Hamburg door de autoriteiten in beslag genomen. Dit gebeurde nadat de milieu- organisatie "Greenpeace" een van de laadkisten had opengebroken en "bezet". Volgens een havenbeambte ontbreekt bij de lading de vergunning die verplicht is voor de uitvoer van beschermde diersoorten als de walvis. In een verklaring stelt Greenpeace dat de lading walvisvlees bedoeld was voor Japan. Het "verdrag van Washington", dat ook door de bondsrepubliek is ondertekend, verbiedt echter de handel in en doorvoer van producten van bedreigde dieren. Tien leden van de milieu- organisatie blokkeerden daarom de kade in Hamburg, braken een van de laadkisten van het Ijslandse koelschip met walvisvlees open en stelden de autoriteiten van de lading op de hoogte.

* * * * *

Het Rotterdamse gewestelijk arbeidsbureau heeft geweigerd te bemiddelen bij het aantrekken van een boekhoudkundige kracht voor een HASJWINKEL in Rotterdam. Het GAB vindt dat een overheids- instelling niet kan bemiddelen bij het aanstellen van iemand voor een handel die wettelijk niet geaccepteerd is. De woordvoerder van de Hasjwinkel zegt de weigering niet terecht te vinden. Zijn bedrijf heeft al tien mensen in vaste dienst, voor wie loonbelasting en alle sociale verplichtingen betaald worden. Bovendien betaalt het bedrijf omzetbelasting en "wordt er dus zo goed en legaal mogelijk gefunctioneerd", aldus de woordvoerder. Het GAB vindt dat er op hoger niveau overleg gepleegd moet worden als de hasjwinkel blijft aandringen op bemiddeling voor de vacature.

* * * * *

Met uitzondering van Denemarken hebben de lidstaten van de Europese Gemeenschap in Brussel overeenstemming bereikt over een beperking van de UITLAATGASSEN van zware vrachtwagens. Het is voor het eerst dat grenzen werden gesteld aan de uitstoot van dit soort voertuigen. In 1989 moeten alle nieuwe modellen in deze categorie voertuigen aan de gestelde normen voldoen. Een jaar later geldt dit voor alle zware vrachtwagens die van de productielijn rollen. Denemarken maakte in de milieuraad een voorbehoud bij het besluit van de milieu- ministers. Het land vindt de genomen maatregel niet scherp en snel genoeg. De minister had graag gezien dat de emissienormen lager werden gesteld en eerder waren ingevoerd dan volgens het nu aangenomen schema.

* * * * *

De Franse douane heeft in Duinkerken beslag gelegd op een tiental SLAGTANDEN van olifanten, die vanuit Gabon waren verscheept met bestemming Nederland. Een internationale conventie verbiedt de handel in ivoor. De slagtanden waren verpakt in kratten met een dubbele bodem. De Franse douane schat de waarde van de slagtanden rond 3300 dollar.

CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
21 maart 1987 vanaf 08.00 uur t/m 23 maart 1987 om 07.00 uur.
Dokter Braakman, Sentro Mediko Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
20 maart 1987 vanaf 17.00 uur t/m 23 maart 1987 om 07.00 uur
Dokter Swart, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat, tel.: 624113; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82367 b.g.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
20 maart 1987 vanaf 17.00 uur t/m 23 maart 1987 om 07.00 uur.
Dokter Schellens, Sentro Mediko Barber, tel.: 641658 / 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784 b.g.g. 625822/645800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

* * * * *

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Leito, tel.: 641217, pageboy 027-360.

* * * * *

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
zaterdag
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800.
Punda: Antilliana, tel.: 76200.
zondag
Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857.
Punda: Cerrito, tel.: 76155.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS
21 maart: E.F.Cannister, Schottegatweg Oost 25.
22 maart: H.R.Andrade, Vesuviusstraat 19.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00 / 14.30-17.30.
t/m 4 april expositie van Annemiep Oltheten.

WORLD PRESS PHOTOS: **t/m 6 april** in het Curaçao Plaza Hotel; openingstijden van 10.00-22.00 uur.

ZONDAG
DIVERSEN
POMPSTATIONS **(openingstijden van 08.00-15.30 uur):**
Frederik - Saliña, Maduro - Biesheuvel, Libier - Cas Chiquito, Isa - Plantersrust, Scheidelaar - Mundo Nobo, Vanddis NV - Marie Pampun, De Haseth - Parera, Nieuw - Sto. Domingoweg, Perry - Grand Central, Schotborgh - Cas Cora.

* * * * *

TOERISTENSCHEPEN
08.00-17.00 uur «Pacific Princess»
09.00-24.00 uur «Ambassador» - vert. SELMA.

* * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN
09.00-20.00 uur «Carla Costa»;
16.00-24.00 uur «Jason» - vert. SELMA.

* * * * *

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.); 16.00 uur (Papiamentu).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur
06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.
en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa
19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto
19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Sp
19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw v
Carmel): zat.; 19.30 uur; zon.: 09.00
en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede
zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.0
zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.0
zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned
KORAAL SPECHT (Goede Herder)
18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.0
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.:
08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur
OTROBANDA
(Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08
19.00 uur
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 1
(Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00
zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 0
09.00 en 18.30 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.:
09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur
17.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia
zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 1
(charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima):
18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00
zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes):
10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur;
06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus):
18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

* * * * *

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE
MORAVIAN CHURCH
Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
19.00 uur zaterdagavond zangdienst
09.30 uur zondagmorgen preekdienst
Emmy Berthold Kleuterschool, Sa... sant)
18.00 uurzondagavond Pap. dienst

* * * * *

CHRISTIAN HERITAGE MINISTRY
10.00 uur Sunday morning services - Curaçao Caribbean Hotel.

* * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGING PROTESTANTSE GEMEENTEN
EBENEZER CHURCH: 09.30 uur ds S
EMMAKERK: 09.30 uur ds J.Schaap
FORTKERK: 09.30 uur ds J.Moens;
uur ds Smith (Pap.).

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK
(Arowakenweg 28)
09.00 uur ds Schreuder;
17.00 uur ds Bouwsma.
Cubaweg 100)
09.30 uur ds Bouwsma.
(Tebenkweg 7, Montaña)
08.30 uur J.Glas.

* * * * *

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
zaterdag
21.00 uur *Psycho III* (18 jr.); 24.00 uur *Young Warriors* (18 jr.).
zondag
21.00 uur *Young Warriors* (14 jr.).

* * * * *

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panorama «Kruisraketten weg/Zweedse les... 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 21.30 Estreno: «Classified love» (comedy); 22.00 Wega di Number; 22.15 vervolg Estreno; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 16.30 Sena di Señor; 17... Sala di konsierto; 18.00 Telepasion; 19.00 Moda ku Mylene; 19.30 De Bakers;; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 ...lerie; 21.00 Dynasty; 22.00 Special «Guyana tragedy» (part I); 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * *

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

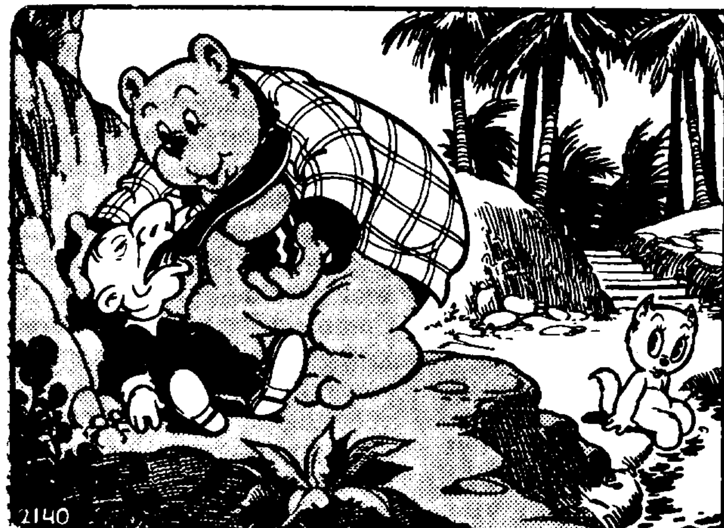
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

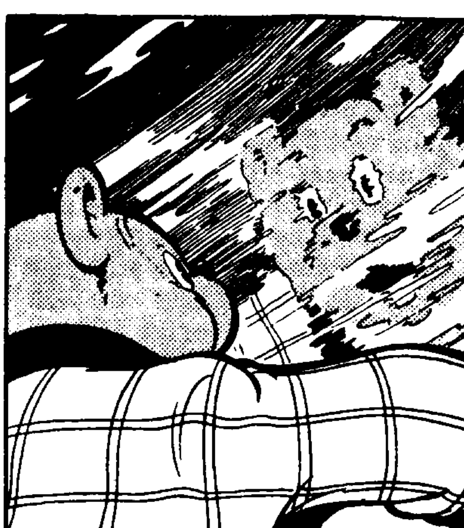
Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Spiegelaar

door Marten Toonder







2140 — Heer Bommel liet de dwerg van zijn schouders glijden en legde hem neer, terwijl Tom Poes naar het water liep. Hij durfde nog steeds niets te zeggen, omdat hij bang was dat de oase dan zou verdwijnen. Maar hij rukte het mannetje de lelijke hoed van het hoofd en ging er mee naar de oase. Pas toen hij het hoofddeksel in het nat dompelde, ademde hij verlicht op.

"Het is ècht!" mompelde hij verrukt. Hij nam haastig een paar slokken uit de gevulde lakhoed en zeulde er toen mee naar het miezerige kereltje, dat hijgend in het zand lag. Pas toen hij het hele hoofddeksel had leeggegoten, rende hij opnieuw naar de bron en begon zelf te drinken. Hij dronk alsof hij nooit weer zou ophouden en pas na een poosje drong het tot hem door dat Tom Poes hem riep.

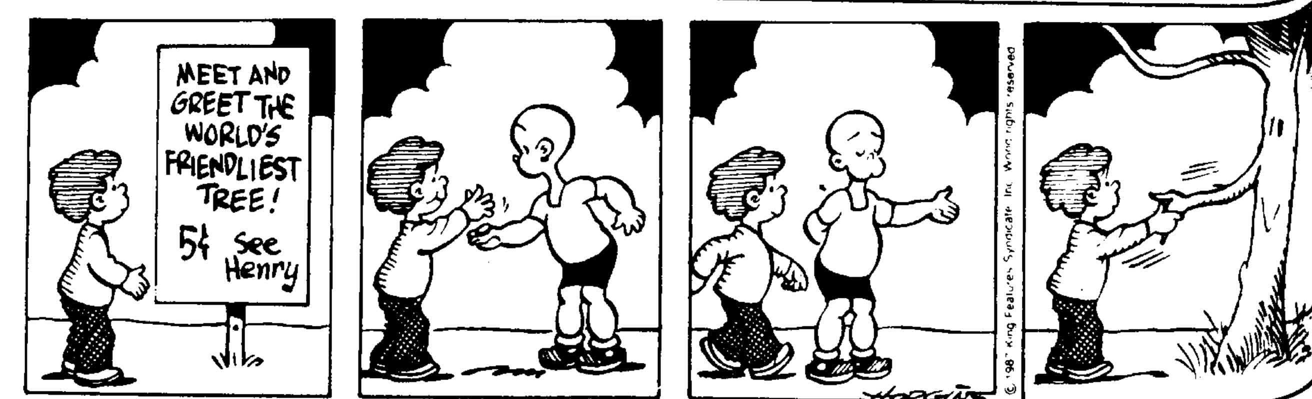
"Wat is er, jonge vriend?" vroeg hij, gestoord opkijkend. "Wanneer dit ook een luchtspiegeling is, ben ik toch best voldaan, hoor! Dit water heeft me een heel ander gevoel gegeven".

"Nee, dat is het niet", zei Tom Poes. "U moet eens in het water kijken!"

"In het water kijken?" mompelde heer Ollie, zich verbaasd voorover buigend.

En toen zag hij het. Daar beneden hem, weerkaatst door de bron, was zijn eigen gezicht.

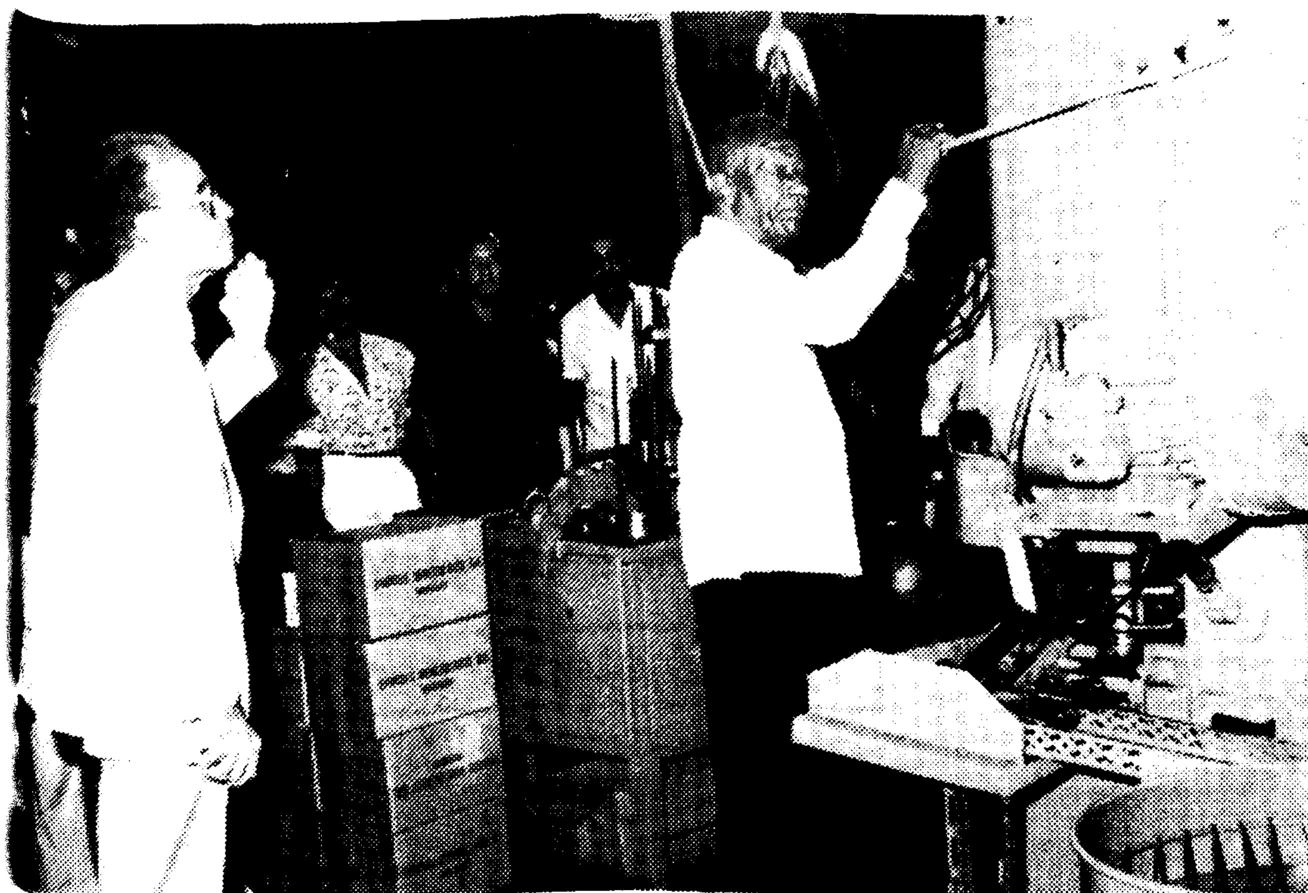
"Mijn spiegelbeeld!" riep heer Bommel uit. "Ik heb mijn spiegelbeeld terug, Tom Poes! Zie je wel? Het is terug! Ach, als mijn goede vader dit eens had mogen meemaken!"











WILLEMSTAD — Pablo (Pa) Frederik, eigenaar van het pompstation dat dezelfde naam draagt, startte gistermiddag officieel de machine's van het Antilliaanse Emballage Bedrijf dat de Curoil-producten inblikt. Dit gebeurde onder het toeziende oog van directeur Herman Brussen die het bedrijf zelf overnam toen de Shell vertrok en de fabriek haar deuren ook leek te moeten sluiten. Voor de Curoil-producten is inmiddels marktbescherming aangevraagd. Minister de Castro (op de foto op de achtergrond te zien) heeft daar nog geen beslissing over genomen.

VOORGESTELDE PREMIE VAN DRIE MAANDEN SALARIS

Vakbond Beba officieel niet op de hoogte

Barclay's legt werknemers afvloeiïngsregeling voor

WILLEMSTAD — De afvloeiings- premie die aan de werknemers van de door Banco di Caribe over te nemen Barclay's Bank zal worden uitbetaald, lijkt aanzienlijk lager te zullen liggen dan het eisen- pakket, dat de vakbond van bank- werknemers Beba tijdens onderhandelingen met de Barclay's- directie op tafel legde. De premie, die het bonds- bestuur op een bedrag, overeenkomstig negen maanden tot een jaar salaris bepaald had willen zien, zal naar het zich laat aanzien slechts drie maanden salaris bedragen.

Alhoewel Beba- voorzitter Desmond James zich enkele weken geleden over het verloop van de onderhandelingen met de bank- directie gematigd optimistisch uitsprak, ziet het er naar uit dat het uiteindelijk resultaat van de besprekingen aanzienlijk minder gunstig is, dan hetgeen waarop de vakbond mikte. De 37 werknemers van Barclay's zullen naast cessantia en de afvloeiings- premie ter hoogte van drie maanden salaris, slechts de helft van hun vakantie- geld ontvangen en ook slechts een deel van de jaarlijkse bonus, zo legde de directie deze week haar werknemers voor.

Niet alle 37 werknemers zullen door Banco di Caribe worden overgenomen. Dat werd ook bij aanvang van de onderhandelingen de Beba kenbaar gemaakt. Hoeveel werknemers echter wel een nieuwe werk- kring bij Banco di Caribe zouden kunnen krijgen, bleef daarentegen onvermeld. Inmiddels ontvingen evenwel alle Barclay's- werknemers een sollicitatie- formulier, waaruit blijkt dat er ten aanzien van het overnemen van deze werknemers door Banco di Caribe kennelijk nog geen definitieve beslissingen werden genomen. Het uitgebreide formulier is dusdanig samengesteld dat de werknemers van de door Banco di Caribe overgenomen Barclay's, niet slechts de gebruikelijke eigen persoonlijke gegevens dienen te vermelden, maar tevens informatie over ondermeer de samenstelling van hun familie, hun bezittingen en de schulden die zij mogelijk aan hypotheken op huizen of leningen op auto's hebben uitstaan. Het formulier dient vergezeld te gaan van een kleuren- foto van de betrokken werknemer.

Beba- voorzitter Desmond James verklaarde zich vanmorgen tegenover de Amigoe nog niet te willen uitspreken over de voorstellen die gisteren de directie van Barclay's de werknemers werden gedaan. Door de directie waren de werknemers suggesties voorgelegd, waarvan de vakbond niet op de hoogte was gesteld. Voor komende maandag echter staat er een vergadering van de vakbond van bankwerknemers en de Barclay's- directie op het programma, aldus James. De vakbonds voorzitter voegde daar aan toe dat de directie uiteraard het recht had de werknemers persoonlijk enige bekendmakingen te doen. Het was daarentegen niet verbazend, merkte hij op, dat de werknemers, door hetgeen hen te kennen was gegeven, geschokt waren.

Van een accoord over een afvloeiings- regeling voor de Barclay's- werknemers tussen directie en de Beba, was het tot dusverre nog niet gekomen, zei de bonds- voorzitter desgevraagd. Door Barclay's, die inmiddels met Banco di Caribe tot een vergelijk was gekomen voor wat betreft de overname, was de vakbond eerder verzocht de onderhandelingen even aan te houden, totdat de overname geregeld was.

Verplicht tegenover Venezuela

Diaz pleit voor marktbescherming lokaal ingeblikte Curoil-producten

WILLEMSTAD — Tijdens de officiele heropening van de Antilliaanse Emballage Fabriek op de Motetwerf Otrabanda, welk bedrijf voor Curoil diverse soorten motorolie zal gaan inblikken, deed president- commissaris Agustin Diaz van Curoil een beroep op de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, marktbescherming te geven aan de Curoil-motorolie- producten. Niet alleen zouden deze producten kwalitatief goed zijn en de prijzen 25 tot 30 procent lager liggen dan andere merken, maar evenzo is Curaçao dat verplicht tegenover Maraven, zo meent Diaz.

Onder grote belangstelling knipte mevrouw Brussen, echtgenote van directeur Herman Brussen van de Antilliaanse Emballage Fabriek, gistermiddag het lintje door van de ingang naar dit bedrijf op de Motetwerf. Het was aan Pablo (Pa) Frederik, de oudste pompstation- eigenaar op het eiland, om de machine's officieel op te starten. Hij werd gisteren tevens in de bloemetjes gezet omdat hij niet alleen de oudste pompstationhouder op het eiland is en zijn benzinepomp al jaren zeer goed draait, maar Pa Frederik heeft Curoil vanaf het begin gesteund, zo bracht directeur Marcel Nicolina naar voren.

De Antilliaanse Emballage Fabriek werd 25 jaar geleden geopend door de firma Thomassen & Drijven die toentertijd de Shell- producten inblikte. Het vertrek van de Shell leek in eerste instantie ook het vertrek van de Antilliaanse Emballage Fabriek te betekenen totdat directeur Herman Brussen besloot de zaak zelf over te nemen. Dat heeft hem nogal wat moeite gekost, zo bleek gistermiddag uit zijn speech. De lokale banken bijvoorbeeld waren niet al te gewillig bij het geven van een lening. Brussen beschikt "slechts" over één woning en dat zou te weinig zijn als onderpand. Ondanks alle moeilijkheden kon enige tijd geleden officieus gestart worden met de Antilliaanse Emballage Fabriek die nu de Curoil- produkten inblikt.

Agustin Diaz, president- commissaris van Curoil, besteedde gisteren een groot deel van zijn speech aan een pleidooi voor marktbescherming. In de tijd van de Shell was er ook een import- beperking waar niemand moeilijkheden mee had, aldus de bewindsman. Bij het vertrek van de Shell werd de markt weer open gegooid en alle merken motorolie mochten verkocht worden. Inmiddels is Curoil niet alleen exclusief vertegenwoordiger van de Maraven- olieproducten, maar zijn een aantal soorten motorolie onder eigen naam op de markt gebracht. Daar heeft Maraven alle hulp toe verleend, aldus Diaz, die vindt dat Curaçao op haar beurt ook "goodwill" moet tonen.

Veel industrieen op het eiland genieten reeds marktbescherming, aldus Agustin Diaz. Daarbij moet uiteraard aan een aantal eisen voldaan worden zoals een goede prijs, goede kwaliteit, er moeten arbeidsplaatsen geschapen worden en de fabriek moet de voorziening van de lokale markt kunnen garanderen. Aan al deze eisen voldoen de Curoil- en Maraven- producten. Het wordt van Curaçao verwacht dat als "dank" voor de bijstand die door Maraven is verleend, de Curaçaos- Venezolaanse producten marktbescherming krijgen, "dat is het minste dat wij kunnen doen", zo meent de president-commissaris.

Een verzoekschrift voor marktbescherming is inmiddels al bij de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid ingediend waarop Curoil "spoedig antwoord hoopt te krijgen". Minister de Castro, die gisteren eveneens aanwezig was, wilde nog niet op de beslissing vooruit lopen. Uit zijn verklaringen kon echter worden afgeleid dat Curoil voor een zekere vorm van marktbescherming in aanmerking komt.

Directeur Marcel Nicolina van Curoil verdedigde gistermiddag het feit dat Curoil gebruik maakt van blikken. Eén van de belangrijkste redenen daartoe, was het feit dat de Antilliaanse Emballage Fabriek reeds over de apparatuur hiertoe beschikte, hetgeen een investering overbodig maakte. Daarnaast wordt door toonaangevende de olie- bedrijven nog altijd gebruik gemaakt van blikken, zodat de concurrentie- positie niet in gevaar komt, aldus Nicolina. Het voordeel van plastic flesverpakking is dat men de niet gebruikte olie kan bewaren. Echter uit een onderzoek is naar voren gekomen dat in zeer weinig gevallen de olie niet in één keer gebruikt wordt. In de toekomst zal Curoil misschien nog op plastic flessen overschakelen, maar vooralsnog is dit merk motorolie te herkennen aan de "vrolijke en mooie" blikken, aldus Nicolina.

WILLEMSTAD — Een persoon benaderde onlangs een ambtenaar van de Centrale Bewakingsdienst die in Punda patrouilleerde met de mededeling dat op het Gomezplein een man enkele toeristen zou lastigvallen. Bij aankomst op het Gomezplein bleek de 31-jarige man G.P. zich inderdaad zo te gedragen dat toeristen daar hinder van ondervonden. De politie werd ingeschakeld en de man werd overgebracht naar het politie- bureau voor verder onderzoek.

Automobilist rijdt door na aanrijding

WILLEMSTAD — Dankzij aanwezigheid van ambtenaren van de Centrale Bewakingsdienst kon onlangs een auto die tegen een geparkeerde auto in de Prinsenstraat aanreed, geindentificeerd en opgespoord worden. De automobilist reed na de aanrijding door, maar de betrokken ambtenaren konden het autonummer en verdere gegevens noteren.

Berover gepakt

WILLEMSTAD — Een man die een toerist in Punda trachtte te beroven, werd hierbij gestoord door de komst van een ambtenaar van de Centrale Bewakings Dienst. De man nam de benen en ging ervan door met de hoed van de betrokken toerist, meer kon hij niet meenemen. De ambtenaar ging er achteraan en het lukte hem de man te pakken te krijgen.

ursus over ntilliaanse uziekinstrumenten

WILLEMSTAD — De dienst ltuurzaken organiseert een rsus om te leren de Antilliaan- muziekinstrumenten "Kue-", "Bastel" en "Benta" te bespelen. De lessen voor de eerste ee instrumenten vinden op andag plaats van vijf tot zes 's middags. De eerste les bent op zes april. De cursisten eten over een eigen "Konga" "Bari" beschikken om te kunnen deelnemen. De docent is de vier Juchi- Cordoba.

De lessen van "Benta" vinden woensdag plaats, eveneens vijf tot zes uur. De eerste les op acht april en de docent is dsel Soleana. De cursussen den gegeven in de danszaal de Dienst Cultuurzaken aan Van Raderstraat 220.

Een aantal gastdocenten zul- uitleg geven van de historie de verschillende instrumen-, terwijl er eveneens over de storie van muziek gesproken worden en ritme- lessen in de sus horen.

Men kan zich inschrijven bij de nst Cultuurzaken op het telenummer 613900.

m subst. griffier te kunnen aanwijzen

Staten brengen wijziging n Reglement van Orde

WILLEMSTAD — De Staten van de Nederlandse Antillen zullen in het vervolg zelf een of meerdere substituut-griffiers kunnen aanwijzen. Zij zijn daartoe sinds gisteren, toen daarvoor in een openbare vergadering van de Staten tot een wijziging van een artikel van het Reglement van Orde werd overgegaan, in de gelegenheid.

Alhoewel het parlement het benoemings- recht voor een Staten- griffier kent, kennen de Staten ditzelfde recht niet ten aanzien van een substituut- griffier. Een gemis dat de Staten enige tijd geleden parten speelde, toen bij de benoeming van een nieuwe griffier, die zittend griffier Orlando van Breet wegens het bereiken van de pensioen- gerechtigde leeftijd moest vervangen, tegelijkertijd werd besloten een substituut- griffier te benoemen. Daar was echter het parlement, hekelde bij die gelegenheid de oppositie- partij PNP, niet toe gerechtigd.

Door de wijziging aan te brengen in een artikel van het Reglement van Orde, werd dit door de Staten alsnog recht getrokken. Die beschikken nu over de mogelijkheid een of meerdere substituut- griffiers aan te wijzen. Evenzo werd gisteren besloten een brief naar de regering te sturen, waarin deze wordt verzocht de rang van substituut- griffier in de bezoldigings- regeling op te nemen.

De desbetreffende wijziging, alsmede een pakket van andere wijzigingen die de Staten gisteren voor het Reglement van Orde goedkeuren, maken deel uit van het streven van met name Staten- voorzitter Onofre Bikker naar verzelfstandiging van het Antilliaanse parlement. Daartoe werd al geruime tijd geleden een aanzet gegeven en moet resulteren in onder andere financiële zelfstandigheid van de Staten, die daarvoor momenteel in grote mate afhankelijk zijn van de regering.

In de gisteren gehouden, zeer kort durende, vergadering van het parlement werden overigens ook de geloofs- brieven goedgekeurd van de leider van de Bonaireaanse coalitie- partij DPB, Jopie Abraham. Die diende zoals bekend enige tijd geleden zijn ontslag in als minister in het kabinet Martina. Abraham werd in zijn functie van minister van Ontwikkelings- samenwerking opgevolgd door zijn partij- genoot Frank Crestian, die tot die tijd als gedeputeerde zitting had in het Bestuurscollege van Bonaire.

Over verlaging belastingdruk

Shell-gepensioneerden vragen Staten gesprek

WILLEMSTAD — De federatie van Shell- gepensioneerden heeft de Staten om een hoorzitting verzocht, om te praten over een verzachting van de belastingdruk voor de leden.

De federatie had reeds op 1 juli 1986 een gesprek met de Inspectie der Belastingen over deze kwestie, waarin de financiële omstandigheden van gepensioneerden en met name die van Shell geschetst werden. Enerzijds genieten zij enkel een gereduceerd inkomen, en anderzijds wordt over dat gereduceerd inkomen belasting geheven. De inspectie heeft erop gewezen dat men binnen het nu eenmaal vastgelegde kader van de wet dient te blijven. De inspecteur der Belasting is niet bevoegd om een verzachting van belastingdruk, door de federatie "socialisering" genoemd, te bewerkstelligen. Het hiertoe aangewezen orgaan is de Staten van de Nederlandse Antillen, als wetgevende macht, samen met de Antilliaanse regering. De federatie heeft op basis van dit antwoord nu de Staten om een hoorzitting gevraagd.



Danza Aruba op Bonbini-festival

ORANJESTAD — Aanstaande dinsdagavond wordt in Fort Zoutman weer een Bonbini Festival gehouden, dat om half zeven begint. Ditmaal zullen optreden: Tipico Ola Tropical onder leiding van Ricardo van der Biezen en kah'i orgel Melodia di Antaña onder leiding van Maria Boekhoudt. Ook zal de dansgroep Danza Aruba onder leiding van Ceslin Kock optreden. Er zijn verschillende stands met handenarbeid, terwijl het Tamarijn Beach Hotel de bar voor zijn rekening neemt.

ORANJESTAD — In handen van gouverneur F.B. Tromp heeft gistermorgen de heer Dooley Tromp (geheel rechts op de foto) de eed afgelegd als landsbemiddelaar, terwijl mr. Franny Tromp de eed aflegde als waarnemend landsbemiddelaar. Dit geschiedde in tegenwoordigheid (zie foto) van minister mr. Mito Croes. Dooley Tromp volgt Eddy Maduro op, die met pensioen is gegaan en mr. Franny Tromp — die op de Bovenwinden ook reeds landsbemiddelaar was — volgt de heer Ritfeld op, die eveneens met pensioen ging.

Nassau golf-toernooi

SAN NICOLAS — Voor het Nassau Tournament van de Aruba Golfclub, met als sponser de New India Assurance Company, bestaat goede belangstelling. De eerste uitslagen zijn — het toernooi wordt morgenochtend acht uur voortgezet — Harold Hagens met een net score van 29 voor de eerste negen holes, Juan van der Berg totaal 30 voor de laatste negen holes, Harald Hagens won met een net score over 18 holes met een score van 60. Ivan Arndell werd de winnaar van de low gross met 71.

Zes maanden voor inbreker

ORANJESTAD — De man E.D. werd vrijdag door de rechter veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden wegens diefstallen en inbraken.

Hij werd tenlastegelegd bij een woning te Seroe Pita een wasmachine en een televisiemast te hebben meegenomen samen met een makker in het vak. Te Solito had E.D. ook nog zakken cement buitgemaakt. Beklaagde was al eerder met de justitie in aanraking gekomen voor diefstal, waarbij hij straffen opgelegd kreeg van vijftien maanden en een maand. De beklaagde bracht hier tegen in dat deze gevallen waren uit het jaar 1980 en dat hij zich sinds die tijd netjes had gedragen tot laatstelijk hij weer toesloeg. Voor de laatste manoeuvres van E.D. eiste de officier van justitie een gevangenisstraf van acht maanden met aftrek. De rechter gaf E.D. twee maanden minder.

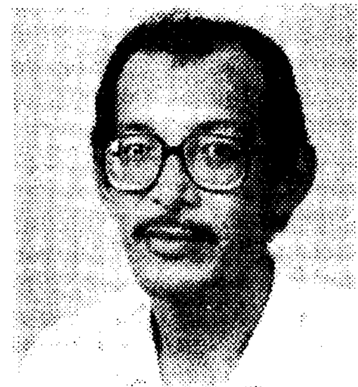
Arubaanse limbo danser naar Colombia

ORANJESTAD — Limbo-danser Vincent Martinborough is als vertegenwoordiger van Aruba naar het jaarlijks festival van muziek van de Cariben in Colombia vertrokken. Aan dit evenement nemen musici uit het gehele Caribisch gebied ... Het Arubaanse Toeriste... toor in Cartagena al ... Vincent ... Vincent is ... gelegen jaren met veel suc... de verschillende hotels ... limbodans opgetreden.

Schilder Tony Monsanto:

"Ik zet iets tegen de muur en begin"

TONY MONSANTO IS een jonge moderne Curaçaose kunstenaar. Onlangs hield hij een expositie in het CCC. Als één van de weinige kunstenaars, die een geheel eigen stijl aan het ontwikkelen is, volgt hier een gesprek over zijn ideeën, beeldende kunst en de cultuur op Curaçao.



Een schilder is een mens, die ideeën heeft, indrukken opdoet, kortom geen tabula rasa. Hij begint niet uit het niets te schilderen. Kun je iets vertellen over de invloeden die aan je werken ten grondslag liggen?

"Natuurlijk ben ik beïnvloed, echter dat beïnvloedings- proces is geen geometrisch proces, het is niet zo nauwkeurig vast te leggen. Kijk toen ik voor de eerste keer Kafka las, ging er een wereld voor mij open. Zijn manier van schrijven sprak mij zeer aan, maar dat niet alleen, ook de filosofie die er in zijn werken naar voren komt, de eindigheid, de relativiteit spreekt me aan. De mens, die in feite heel kwestbaar is, die onderworpen is op een of andere manier aan de goddelijke rechtspraak. Een rechtsspraak waar de mens geen vat meer op heeft, voor hem een doodlopende weg. Deze elementen kom je steeds tegen in de werken van Kafka en spreken me zeer aan, vooral de manier waarop hij dat zo krachtig kan beschrijven, maar goed ik ben dan ook geen schrijver, maar een schilder. Het hele existentialisme maakt indruk op mij. Ik ben natuurlijk ook door schilders beïnvloed. Wat me opvalt, is dat er heel veel joodse componisten, zoals Bartok en Mussorwski zijn, die mij fascineren. Ze stralen toch over het algemeen dat raadselachtige dat mystieke uit in hun werk. Het joodse volk heeft nu eenmaal veel mystiek in haar denken. Op de een of andere manier doet het me wat. Het is echter altijd moeilijk te zeggen hoe het werkt. Als je iets leest of als je muziek luistert, of als je andere schilders ziet hoe dat uiteindelijk in je schilderijen doorwerkt. Het is echter geen matematische som, het is een veel complexerer stelsel van beïnvloeding. De Zuidamerikaanse kunst fascineert mij ook erg. Daarbij komt natuurlijk dat ik een tropenkind ben, de invloed van mijn Surinaamse milieu, op Curaçao geboren en in Nederland opgegroeid, laten natuurlijk hun sporen achter, ook in mijn werken. Ik geloof wel dat op een of andere vorm de mystiek of dat nu in een abstracte vorm of in een figuratieve vorm verschijnt, voor mij een zeer grote rol speelt".

Creatieve processen bij schilders, of beter bij kunstenaars in het algemeen krijgen op verschillende wijze vorm. Kunt jij vertellen hoe dit bij je verloopt?

"Schilderen of het scheppings- proces, het creatieve proces is heel onvoorstelbaar. Je hebt een rationeel concept in je hoofd, je wilt bijvoorbeeld twee driehoeken schilderen die tegenover elkaar worden gezet. Je begint. Ik laat mijn gevoelens hierin de vrije loop. Voor mij is er dan die vormdrang, de drang om dingen uit te beelden, vormen uit te beelden, structuren. Door de spontaniteit van het ogenblik, in de loop van het proces van bijvoorbeeld een aantal werken die achter elkaar volgen. Mijn methode van werken is eigenlijk zeer willekeurig, zoals ik al zei. Ik zet iets tegen de muur en begin. Ik gooi er dan lijm op en daar plak ik dan allerlei voorwerpen op die ik in de loop van de tijd verzameld heb. Een buurman zei met laatst: 'Jij schildert met de afval van Curaçao'. Misschien heeft hij hier wel gelijk in. Ik kan moeilijk van dingen scheiden en denk altijd dat ik zaken weer kan gebruiken. Als ik nu een aantal zaken op het "doek" heb geplakt, dan ga ik er weer omheen, met een soort gips of met lijm. Er ontstaat dan een ruw oppervlak. Dat ruwe oppervlak geeft mij dan bij het schilderen een soort weerstand en dat moet ik hebben, dan kan ik beter werken. Een vulkanisch oppervlak. Ikzelf noem het wel eens een aards oppervlak, op zo'n manier ontstaat dan vanzelf een soort landschap. Dan pak ik bijvoorbeeld een broek en plak die dan in een curve over de schilderij. Dat is dan een idee dat je hebt. Je plakt het dan als een soort verbinding tussen het genoemde aardse en de hemel. Een soort bliksem vanuit de hemel of iets dan uit de aarde komt en omhoog stijgt. Op deze wijze ontstaat dan langzaam het schilderwerk. Je plakt, schildert en je kijkt, verandert en kijkt opnieuw totdat er een geheel ontstaat waar je tevreden mee bent. Dan nog veranderik wel eens iets aan schilderijen in een later stadium."



Wat wil je de mensen tonen met je schilderijen?

"De boodschap, zoals men dat noemt, is geen bewust proces. Ik schilder, maak zaken, natuurlijk vanuit mijn eigen filosofie. Mijn eigen manier van denken en kijken naar de maatschappij. Onze maatschappij is een weggooimaatschappij. Ikzelf gooi, zoals ik al zei, nooit dingen weg die je misschien nog een andere keer zou kunnen gebruiken. Als je nu ziet wat andere mensen weggooien, auto's die maar een paar jaar oud zijn, wasmachines. We hebben te maken met een kunstmatige materiële welvaart. Ik gebruik de oude materialen die anderen weggooien, een soort recyclings- proces. Waarom zou ik deze zaken niet gebruiken?"

Je hoort vaak dat mensen zeggen dat alles kunst is. Wat is jouw mening hierover?

"Het is wel zo dat een kunstenaar tegenwoordig van alles kan gebruiken om zijn expressie, zijn overdracht van emoties gestalte te geven. Kunst is een moeilijk begrip. Wie bepaalt wat kunst is? Toch is er ook weer niet alles kunst. Sinds de democratisering, ook van de kunst, in Amerika en Europa heeft men het begrip op de helling gezet. Onder andere door de popart, de minimalisten en de grote anti-kunst manifestaties die er gehouden werden. Maar van alles wat er gedaan werd, zijn er maar een klein aantal die nu nog zijn overgebleven. Deze dragen inderdaad een boodschap uit die je universeel kunt noemen. Deze schilders hebben een bijdrage geleverd aan de culturele ontwikkeling, aan de culturele beschaving. Wat de situatie op Curaçao betreft kun je zeggen dat deze heel gedeferentieerd is. Je hebt hier mensen die in Europa geleefd en gestudeerd hebben, mensen die hun opleiding in de regio hebben gehad en natuurlijk ook kunstenaars, die nooit van het eiland zijn weggeweest. Curaçao is een mengelmoes van culturen, en deze veelheid aan culturele invloeden vind je ook terug in de kunst. Die veelheid van invloeden, nationaliteiten en achtergronden. Dan heb je hier de volkskunst die een beetje met de eigenlijke kunst samenvloeit. Dat is soms wel jammer, zowel de overheid als andere instanties kunnen vaak het onderscheid niet meer goed maken tussen representatieve moderne kunst en de volkskunst. Er zit een wezenlijk verschil tussen het bezig zijn met handvaardigheidsartikelen, met het maken van mooie keramische dingetjes en het maken van bijvoorbeeld schilderijen vanuit een filosofische grondslag. Je denkt na over het leven, de mens, de cultuur en dat soort zaken en probeert deze dan uit te beelden op wat voor een manier dan ook. Deze tweede groep probeert de mensen niet alleen te laten zien wat iedereen kan zien, maar graaft dieper wil laten zien wat er achter de werkelijkheid schuil gaat, de metafysische wereld. Wat de zaak nog erger maakt, is dat er zo ontzettend weinig gediscussieerd wordt tussen kunstenaars onderling. De communicatie is slecht en zou verbeterd moeten worden. Maar het moet vanuit de mensen zelf komen. Je kunt de overheid niet verantwoordelijk stellen. De behoefte tot dialoog moet van de mensen zelf komen anders lukt het niet. Je moet niet lopen zeuren dat het een taak is van de overheid, dat is een typische Curaçaose karaktertrek: de ander, de overheid in dit geval, moet dat doen, kolder".

Hoe is volgens jou de situatie van de cultuur op Curaçao?

"Cultuur is net zoals kunst een zeer weids begrip. Voor een bepaalde groep mensen is cultuur niet meer dan dans, muziek, tumba, carnaval, volksdansen enz. Voor anderen heeft cultuur meer te bieden. Daar valt dan onder andere de beeldende kunst, theater en ballet in. Met het ballet is het trouwens net zo slecht gesteld dan met de beeldende kunst. Natuurlijk valt hier ook de literatuur onder, alleen aan deze vorm van cultuur wordt de laatste tijd wel veel aandacht gegeven. Dat heeft volgens mij te maken met het verleden van de mensen op Curaçao. Het is nu eenmaal zo dat de beeldende kunst in verschillende landen verder is dan in andere landen. Zuid-Amerika, maar ook Azië hebben nog veel in te halen ten opzichte van Europa. Ook op Curaçao hebben we nog veel in te halen. Het is daarom van wezenlijk belang dat je op de hoogte blijft van de ontwikkelingen in andere landen. Je kunt als kunstenaar niet goed werken als je niet op de hoogte bent van ontwikkelingen verder weg: Nederland, Europa in het algemeen, Zuid-Amerika, Verenigde Staten. Wat dat betreft moeten we ons zelf meer informeren, we moeten meer aandacht besteden aan de beeldende kunst, bijvoorbeeld via een televisie- programma. Maar de beeldende kunst is op Curaçao nog altijd een stiefkind".

Is het niet mogelijk om de beeldende kunst te propaganderen via scholen of via de Akademia di Arte?

"Er is op Curaçao geen traditie van moderne beeldende kunst. We hebben een kleine traditie van traditionele decoratieve naturalistische kunst, landschaps- schilderingen, kunuku- huisjes enz. Maar dan heb je het zo'n beetje gehad, met betrekking tot de traditie. Ik heb dan ontzettend veel moeite gehad om de studenten van de Akademia di Arte anatomie bij te brengen, het doodgewoon natekenen van een model, een gipsbeeld. Dat niet alleen, je mist gewoon bij veel studenten de discipline. Het vergt nu eenmaal ontzettend veel zelf- discipline om te willen tekenen en daarin vooruit te komen. Ik ben begonnen met een groep van 23 mensen. Ik heb tegen ze gezegd dat ze een eenvoudig stilleven moesten natekenen. Daar zouden ze dan twee maanden mee bezig zijn. Ze verklaarden me voor gek. Het liefst wilden ze elke week iets anders. Ik hield aan het einde van het jaar zes mensen over, die nu nog actief bezig zijn. Je de opoffering getroosten om goed nauwkeurig te leren kijken, is wezenlijk voor de ontwikkeling van een kunstenaar. Jarenlang, bijvoorbeeld op een kunstacademie bezig zijn met basis- technieken en als je dan nog de moed hebt om verder te gaan, dan komt er ook iets uit. Veel mensen op Curaçao kunnen deze discipline niet opbrengen. Daarnaast is het natuurlijk heel belangrijk dat men vroeg begint om te tekenen. Op scholen kan men hier veel aandacht aan geven, niet om allerlei leuke dingetjes te doen, maar om eenvoudige, soms vervelende oefeningen te doen, op deze manier brengt men de kinderen gevoel, of in ieder geval begrip, voor kunst bij. Men moet de kinderen leren kijken. Niet alleen naar de omgeving, maar ook naar andere mensen. Men leeft nu een beetje langs elkaar heen. Ze zijn wel beleefd en zo, maar om zich daadwerkelijk in anderen te verdiepen, om echt met de ander bezig te zijn, naar de ander te kijken, daar ontbreekt het vaak aan. Het draagt er ook niet positief toe bij dat er recensies verschijnen, die niet passen. Men kan veel kapot maken als er onoordeelkundig zaken worden geïnterpreteerd. Wat ik ook jammer vind, is dat we hier geen ruimte hebben voor mensen, die installaties bouwen, grote ruimtelijke dingen laten zien. Misschien Centro Pro Arte, alleen dat is nu niet bij uitstek een ruimte die geschikt is om als gallerij te gebruiken. Het zou goed zijn als jonge moderne kunstenaars vanuit de regio hun werk zouden kunnen komen tonen. Ik zou zelfs willen pleiten voor een grote internationale tentoonstelling. Alleen is het natuurlijk erg moeilijk om dat te organiseren. Wie zou zo'n evenement willen sponsoren? Misschien zijn er wel mensen die dat willen, nou dan horen we dat wel".

Zijn er nog opmerkingen die je zou willen maken?

"Ja, wat moet ik zeggen. Ik hoop dat de mensen zich op de hoogte willen houden, in eerste instantie van de kunst die er op Curaçao gemaakt wordt, maar ook van de goede kunst die de regio te bieden heeft en hopelijk komt er in de toekomst een gelegenheid dat de mensen van dit eiland kunnen genieten van de rijkdom aan kunst uit diezelfde regio. Als je naar anderen kijkt, kun je er alleen maar van leren. Kijken en genieten van kunst is verrijkend voor jezelf, als de mensen dat nu eens zouden beseffen, zijn we in ieder geval al een stapje verder.

RON SKOMOROWSKI

KARIKARI

1461 — De Rifwaterstraat heet Anchi Korta Orea en de Sabasteeg Anchi Pasa Kontrami; beiden mondden uit in een bruggetje van dezelfde naam.

1462 — Lange tijd zag men dagelijks een vrouw de kerk binnenkomen, een flesje uit haar tas nemen en wat zwart vocht op de grond laten lopen. Vreemd.

1463 — Aan de rand bij Seru Fortuna die Mahaai heet, zijn veel grotten en daarin huizen uilen.

1464 — "Als je weet, dat iemand een foto van jou of een poppetje gelijkend op jou op het kerkhof heeft begraven, moet je precies om twaalf uur op het kruispunt tot de Barol bidden".

1465 — De plant òwrel wordt ook genoemd jerba di brua, jerba di sweltu, kalabana of temetika. Dat wijst wel op iets geheimzinnigs.

1466 — "Als een kind de hik krijgt, is dat een teken dat zijn hart groeit" Dat zegt men tenminste.

1467 — Als een lastige buur je niet met rust laat, schrijf je zijn naam op een vies stukje papier, doet er wat koffiedrap op, vouwt het dicht en stopt het onder een aloëplant.

1468 — De eerste windmolens waren geheel van hout, zowel de stellage als het rad. Kunidig vakwerk.

1469 — Als een houtskooloven eenmaal is aangestoken, mag een vrouw er niet langs lopen; ze zou de houtstapel openen en al het hout doen verbranden.

1470 — Een jonge vrouw: "Voor mij betekende het een verlossing, dat ik al het geloof in geesten en lua's aan de kant heb gezet. Wel pas ik nog op voor mijn vader, die op Jamaica brua doet.

1471 — De spits van een balau wordt door vissers bijgesneden en aangepunt en dient dan als mes.

1472 — Doodgraver Marti kwam thuis met een schedel met gouden tanden. Maar het was net of dit mensenhoofd met hem praatte en grijnsde. Hij heeft hem weer begraven.

1473 — Geluk in de loterij is je verzekerd, als je je nummer samenstelt uit iemands huis en autonummer en leeftijd. En dan maar blijven kopen.

1474 — "Als jongen woonden wij vlak bij een kruispunt van straten. Iedere morgen vroeg raapte ik daar centen op; dat was mijn zakgeld".

1475 — "Die jongeman op de bulldozer heb ik gewaarschuwd; hij is geheel versuft aangetroffen. Geen wonder, waar hij werkte liggen veel mensen begraven".

PAUL BRENNEKER

Mede gevolg kerkelijke inzet voor vredesvraagstukken

Russisch Orthodoxe kerk: groei komt door toetreding van atheistischm opgevoede jongeren

GENEVE — De Russisch-Orthodoxe kerk groeit dankzij het feit dat jongeren, voornamelijk met een hogere opleiding, tot de kerk toetreden. Dit feit — het belangrijkste over de houding van de Sovjet- jeugd tegenover het geloof — wordt niet alleen binnen de kerk, maar ook erbuiten ingezien. Zelfs de Atheïstische Sovjet- regering bezint zich op nieuwe maatregelen om de jeugd te beinvloeden, nu blijkt dat de huidige geen effect hebben.

Dit zegt Aleksander Karpenko, jeugd- gedelegeerde namens de Russisch- Orthodoxe kerk op de vergadering van het Centraal comite van de Wereldraad van Kerken in Geneve, in een vraaggesprek met het ANP. Hij schrijft deze groei toe aan het ontbreken van spiritualiteit in een geseculariseerde maatschappij. De mens is meer dan een lichaam, hij heeft ook een ziel die door de kerk gevoed moet worden.

De meeste jongeren die tot de Russisch- Orthodoxe kerken toetreden, komen uit niet-godsdienstige gezinnen. Karpenko's studiegenoten op de Theologische academie in Moskou die besloten monnik te worden, waren gemiddeld niet langer dan vijf tot zeven jaar lid van de kerk. Ook de belangstelling voor het priesterschap groeit. De theologische opleidingen hadden vorig jaar slechts plaats voor een op de drie geinteresseerden.

Karpenko, die werkzaam is op he bureau Buitenland van zijn kerk, heeft verder de indruk dat de houding van de jongeren ten opzichte van de kerk ook veranderd doordat de Russisch- Orthodoxe kerk zich zeer voor de vrede inzet. Jongeren over de hele wereld hebben belangstelling voor vredes- vraagstukken, aldus Karpenko.

Een probleem is dat de Sovjetwetten geen kerkelijke jeugd- organisaties toelaten. Enerzijds sluit dit aan bij de Orthodoxe opvattingen dat de mensen niet volgens geslacht of leeftijd gescheiden moeten worden. Anderzijds moeten de leiders van onze kerk leren de jongeren op de juiste manier aan te spreken, aldus Karpenko. Ze moeten zich er op instellen dat ze niet allen voor christenen preken, maar ook voor de jongeren die uit belangstelling de kerk binnenkomen.

Karpenko heeft zijn hoop vooral gevestigd op de nieuwe leiding van de Sovjetunie. Kerken mogen weer worden gebouwd, nieuwe parochies gesticht en kloosters gerestaureerd. Uiteraard belooft het 1000- jarige jubileum van de Russisch- Orthodoxe kerk in 1988 ook veel goeds, zo voegde hij daaraan toe.

EMAUS
KAS DI ORASHON

IN DE KOMENDE weken biedt het bezinningscentrum Emaus te Soto de volgende programma's aan:

Weekeinde van 28 /29 maart: "Christus leren kennen" voor leiders en leidsters van het Antilliaanse Jongens- en Meisjes Gilde.

Weekeinde van 4/5 april: "Marriage Encounter", ter verdieping van eigen huwelijks- relatie (voertaal Papiamentu en Spaans). Aanvang vrijdagavond om 20.00 uur.

Zaterdag 11 april: Bezinningsdag voor religieuzen onder leiding van frater Anton van Oirschot.

Donderdag 16 april tot zondag 19 april: Goede Week met Emaus! Aankomst Witte Donderdagavond tussen 18.00 en 18.30 uur. Om 19.00 uur gaan de deuren dicht voor de avondmis.

N.B. Een volledige weekeinde (te beginnen vanaf vrijdagavond): f.50,-. Goede Week: f.70,-.

Voor verdere informatie: Emaus, tel.: 641886.

Paus in vastenbrief

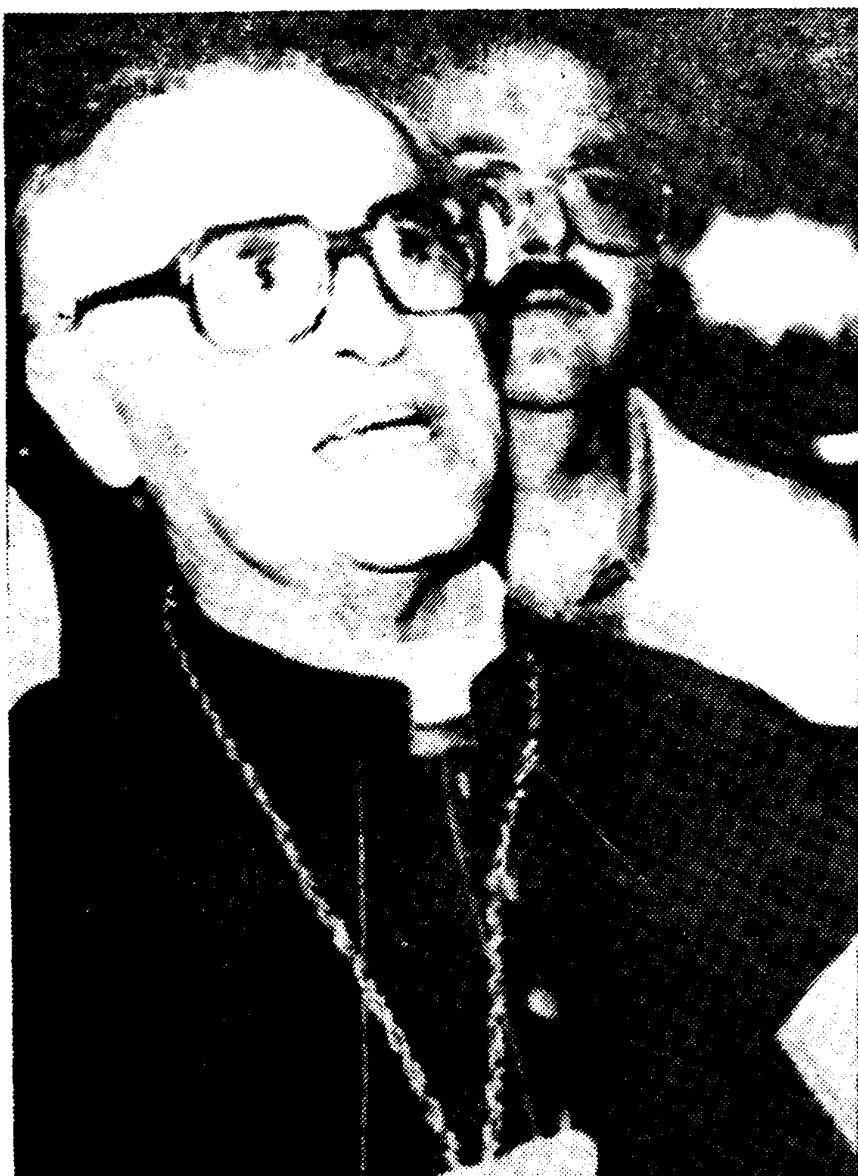
Wij ontvangen alleen maar om te delen met de medemens

DEGENEN DIE HONGERIG zijn vervult hij met zijn gaven, degenen die rijk zijn stuurt hij met lege handen weg (Lucas 1,53). Dit is het thema van de Vastenbrief van paus Johannes Paulus II dit jaar. Overigens wijdt de paus daarbij meer aandacht aan de spirituele armoede en rijkdom dan aan de honger waaraan miljoenen mensen heden ten dage lijden omdat er voor hen geen voedsel is.

Deze tekst van Lucas zijn de woorden welke Maria uitspraak in haar Magnificat, zij zijn tegelijkertijd een verheerlijking van God de Vader en een oproep aan iedereen onder ons om gedurende een tijd als die van de vasten te overwegen, aldus de paus. De vastentijd is een tijd van bekering, een tijd van de Waarheid die ons vrij maakt (Johannes 8,32), omdat wij degenen die het denken en het hart van de mens onderzoeken niet kunnen bedriegen. Tegenover God onze Schepper, waar kunnen we dan trots op zijn? Welke rijkdom en of welke talenten kunnen ons een minderwaardigheids complex geven, zo vraagt de paus zich af. In Gods tegenwoordigheid zijn we namelijk niets. Dit is geen valse bescheidenheid. Tegenover Gods staande hebben we slechts het hart van een arme, de ogen en de handen van een arme. Als we deze armoede tegenover God erkennen, kunnen we elkaar delen, de rijkdommen welke God ons gegeven heeft: ons geloof, dat we niet als een egoist kunnen bewaren, alleen maar om het geloof voor onszelf te houden; onze hoop, waaraan degenen zo'n behoefte hebben die niets bezitten, en onze liefde die ons ertoe brengt de armen lief te hebben zoals God hen bemint met een bevoorrechtende liefde. De Geest van liefde doet over ons duizenden weldaden neerdalen om die te delen; hoe meer wij hen zoeken, des te meer en overvloediger zullen we die weldaden ontvangen, aldus de paus.

Maria leert ons de echte rijkdommen zien, waaraan nooit een einde komt, omdat zij van God komen. Wij moeten die rijkdommen wensen. Wij moeten daarnaar hongeren, waarbij wij alles wat voorbijgaand is en kunstmatig aan de kant zetten zodat wij de werkelijke weldaden kunnen ontvangen en hen in overvloed kunnen ontvangen. Laat ons daarom ons zelf bekeren; laten we ons ontdoen van het oude zuurdeeg (Cor. 5,7) van de trots en van alles wat ons brengt tot onrecht, minachting van de anderen en tot de dorst naar geld en macht, zo stelt de paus vast.

Als wij werkelijk de armen van gesst zijn aan wie de Heer het rijk der hemelen heeft beloofd (Math. 5,3), zal onze offerande welvallig zijn aan God. Zelfs onze materiele offerande welke een onderdeel vormt van onze boetedoening in de vastentijd, als we hen geven met het hart van de arme van geest, omdat wij geven van wat wij God hebben ontvangen, om te delen met elkaar; wij ontvangen namelijk alleen maar om het te kunnen delen met de medemens. Zoals de vijf broden en de twee vissen van de jongeman werden vermenigvuldigd, zo zullen onze offerenden worden verveelvoudigd als wij geven aan de armen, aldus de paus. Zullen wij met een trots hart, overtuigd van onze eigen belangrijkheid het einde van de vastentijd bereiken, maar dan wel met lege handen voor de anderen? Of zullen wij, geleid door de Maagd van het Magnificat de Dag van de Verrijzenis bereiken met een hart van de arme, stervend van verlangen naar God maar dan wel met volle handen vol van de weldaden van God, nou die te delen met hen in de wereld die behoeften leven, zo schrijft de paus in zijn vastenbrief. Hij eindigt dan met het psalm- woord: Breng dank aan God want hij is goed, zijn liefde is eeuwig (psalm 117,1).



KARDINAAL ARNS
...meer begrip gekregen...

Tijd van veroordeling Bevrijdingstheologie is voorbij

Kard. Arns: Vaticaan moet meer niet-Europese theologen aannemen

LONDEN — Het Vaticaan moet naar de mening van de Braziliaanse kardinaal Arns meer niet-Europese theologen in dienst nemen. "Ik zou het niet in mijn hoofd halen een oordeel te geven over het werk van een Engelse theoloog omdat ik de Engelse maatschappij slechts heel oppervlakkig ken". Dit zei mgr. Arns, aartsbisschop van Sao Paolo, op een persconferentie in Londen, waar hij vragen over de Bevrijdings- theologie beantwoordde.

De tijd is voorbij dat het Vaticaan opvattingen van Bevrijdings- theologie veroordeelt, aldus Arns. Paus Johannes Paulus II heeft niet zozeer zijn mening herzien, maar wel meer begrip voor de Bevrijdings- theologie gekregen. "Het verzet ertegen komt van mensen, die nog nooit een boek van een Bevrijdingstheoloog hebben gelezen. Daarom pleiten wij in de Derde wereld er steeds voor dat er in het Vaticaan meer theologen uit Afrika, Azië en Latijns-Amerika komen werken".

Over tien of vijftien jaar zal het Vaticaan blij zijn dat het de Bevrijdings- theologie niet op dezelfde wijze heeft veroordeeld als in de jaren '40 en '50 de «Nouvelle Theologue» (Nieuwe theologische opvattingen), zo sprak kardinaal Arns als verwachting uit.

Wereldraad-afdeling

Positie van vrouwen in kerk is slechter dan daarbuiten

GENEVE — De positie van de vrouwen in de kerk is op zijn best gelijk aan die in de maatschappij, maar in veel gevallen slechter. De weerstanden tegen de vrouw in het ambt en in hogere bestuurs- functies berusten grotendeels op traditionele waarden en praktijken. Dat zegt de Wereldraad- afdeling voor de Vrouw in Kerk en Samenleving in een rapport voor de bestuurs- vergadering van de Wereldraad in Genève.

Daarin wordt met een zekere schaamte gemeld dat de Verenigde Naties een groot aantal antwoorden van regeringen kreeg op een vragenlijst over de positie van de vrouw, terwijl een soortgelijk verzoek van de Wereldraad aan de lidkerken slechts twee reacties opleverde: een officieel antwoord van de Bulgaars- Orthodoxe kerk en een onofficieel van een groep vrouwen uit de Evangelische kerk van Beieren.

De Vrouwen- afdeling stelt het Centraal comité van de Wereldraad voor, in navolging van de Vrouwendecade (1975-1985) van de Verenigde Naties ook in de kerken een vrouwendecade te houden, die in 1990 zou moeten beginnen. Het uitvoerend comité (dagelijks bestuur) van de Wereldraad heeft hier reeds zijn goedkeuring aan gegeven.

Een van de Nederlandse leden van het Centraal comité, de Gereformeerde predikante M.J. van der Veen- Schenkeveld, had haar ongenoegen tot uiting willen brengen dat bij de Avondmaals- viering in de Wereldraad uitsluitend mannen de inzettings- woorden uitspraken. Door wat genoemd werd "een misverstand" kreeg ze hier niet de gelegenheid toe.

Vaticaan knoopt geen volledige banden aan

Jaruzelski licht teleurgesteld over bezoek paus

ROME — Paus Johannes Paulus II en de Poolse leider generaal Jaruzelski hebben ongeveer zeventig minuten onder vier ogen en uiteraard zonder tolken met elkaar gesproken. De paus had het voorafgaande aan het gesprek al over "een historisch bezoek", de generaal zei na afloop van het prive- onderhoud: "Ik ben altijd erg tevreden over een gesprek met Zijne Heiligheid".

Maar volledige zekerheid over de immer stoicijns kijkende paus, die blij is over de amnestie van september 1986 in Polen, maar toch spreekt over "slechts een eerste stap op weg naar meer vrijheden", heeft Jaruzelski niet. "Twee Polen moeten elkaar altijd begrijpen", aldus de Poolse leider en zelfs na die verklaring kon er geen glimlach van af. "Zeker wat betreft de belangrijkste problemen in Polen en Europa... Ik hoop dat ik heb kunnen doordringen tot de paus.

Zeker is dat Johannes Paulus II ruim de tijd heeft genomen voor zijn gesprek met Jaruzelski. Het is immers niet gebruikelijk dat een bezoeker een onderhoud van zeventig minuten wordt toegestaan. Toch moet Jaruzelski lichtelijk teleurgesteld zijn geweest dat de paus vooralsnog niet wil denken over het aanknopen van volledige diplomatieke betrekkingen tussen Polen en het Vaticaan. Het bezoek aan Italie en het Vaticaan wordt namelijk gezien als een opstapje van de generaal voor zijn terugkeer op het internationale politieke toneel. Het aangaan van officiele en volledige diplomatieke betrekkingen zouden dan als het ware een vrijbrief voor zijn terugkeer zijn geweest.

Maar ondanks de lichte teleurstelling is paus Johannes Paulus II toch officieel uitgenodigd voor een nieuw bezoek aan zijn vaderland Polen, dat voorlopig is vastgesteld van 9 tot en met 16 juni van dit jaar. In tegenstelling tot de pausreis van 1983 zal die van dit jaar volgens het Vaticaan "delicate" steden bevatten als Gdansk en Szczecin (plaatsen waar de wieg van de geboren vakbeweging Solidariteit heeft gestaan) en Lublin (zetel van de katholieke universiteit).

Warschau hoopt op "begrip" van de paus, met andere woorden dat tijdens de tocht niet te veel plaatsen worden aangedaan waar de emoties hoog kunnen oplaaien. Want de reizen van 1979 en 1983 waren zeker nog enige tijd merkbaar in de politiek- sociale verhoudingen van het land.

Opvallend vriendelijk voor Orthodoxen

Klachten in Wereldraad over leiding van Castro

GENEVE — Stafleden alsmede leden van het Centraal comité en het presidium beginnen onder voorbehoud van anonimiteit steeds vaker hun grote bezorgdheid te uiten over de zwakke leiding van de Wereldraad van Kerken. Na afloop van een uiterst verwarrend debat over de vredes- conferentie liet een van de hoogste bestuurders weten dat herbenoeming van de huidige secretaris- generaal, dr. Emilio Castro, wiens vijfjarig contract in 1989 afloopt, wel eens het einde van de Wereldraad zou kunnen betekenen. "De geest is er nu al uit".

Castro en de als zeer zwak ervaren voorzitter van het Centraal comité, de Westduitser dr. Hans-Joachim Held, hebben beiden hun benoeming te danken aan een geslaagde poging van conservatieve krachten uit West-Duitsland, de Verenigde Staten en de Sovjetunie om de benoeming tegen te houden van twee zeer bekwame, maar progressieve personen, die voor de opvolging van dr. Philips Potter als secretaris- generaal in aanmerking kwamen. Door in 1983 de als zeer zwak ervaren Westduitser Held naar voren te schuiven, werd voorkomen dat zijn landgenoot dr. Konrad Raiser, die als oud- directeur van de afdeling voor Samenlevings- vraagstukken uitmuntende papieren had, nog een kans maakte. De tegenkandidaat van Castro, de Amerikaan dr. Arie Brouwer, die Raiser was opgevolgd, werd in 1984 door een blokkade van dezelfde behoudende krachten de pas afgesneden. Bovendien speelde daarbij een rol dat de Sovjetunie in die periode van Reagans "koude oorlog" tegen Moskou geen Amerikanen in leidende posities van internationale instellingen wenste.

Een van de huidige presidenten van de Wereldraad noemde de dag waarop Castro werd benoemd "de zwarte dag in de geschiedenis van de Wereldraad". Een Nederlands lid van het Centraal comité spreekt van een "zwak leiderschap" van Castro. Een uit Nederland afkomstig staflid zei dat je bij Potter tenminste wist waar hij heen wilde. Een ander Nederlandse staflid: Castro zit barstensvol idealen, maar hij slaagt er niet in ze gestalte te geven.



EMILIO DE CASTRO
...fut eruit...

Zelfs de Zwitserse theoloog dr. Lukas Vischer, die nog steeds niet verwerkt heeft dat Potter hem in 1979 uit de Wereldraad heeft gewerkt, schreef in een voorbeschouwing voor de afgelopen bestuurs- vergadering dat de wisseling van de wacht (Potter - Castro) de oorzaak is van de trage start van het proces voor vrede, gerechtigheid en het behoud van de schepping, waartoe reeds in 1983 werd besloten.

Het was de afgelopen weken opvallend hoe vriendelijk Castro over de Orthodoxe kerken sprak, die al enige jaren druk uitoefenen voor een betere vertegenwoordiging in bestuur en staf van de Wereldraad. Castro buigt voor degenen, die het meeste druk op hem uitoefent, aldus het presidiumlid tegenover het ANP. Het is volgens haar dan ook de vraag of het Orthodoxe blok in 1989 bereid is Castro te laten vallen. "We gaven hem het voordeel van de twijfel. En nu hebben we alleen nog maar de twijfel", zo vat zij de situatie samen.

Opvallend is volgens haar verder dat Castro zich door middelmatige stafleden laat adviseren. Zij moeten niet beter zijn dan hij zelf is. En met degenen die wel beter zijn, kan hij niet samenwerken.

Katholieke leerkrachten uit Cariben in juli weer bijeen

Thema: de uitdaging om van en voor Christus te getuigen

IN EEN RONDSCHRIJVEN van Anthony Parke uit Grenada, die momenteel als secretaris- generaal van de Caribbean Association of Catholic Teachers fungeert, wordt het thema van de volgende conferentie in juli 1988 bekend gemaakt. "Katholieke leerkrachten uit het Caraibisch gebied geroepen en uitgedaagd om van en voor Jezus Christus te getuigen", zo luidt het thema.

Voorgesteld wordt om deze conferentie hetzij op Dominica, Montserrat of St Lucia te doen plaatsvinden. Zoals bekend komen vertegenwoordigers van katholieke leerkrachten uit het Caraibisch gebied, om de twee jaar samen met de bisschoppen in conferentie bijeen. De laatste conferentie vond vorig jaar augustus op het eiland Antigua plaats. Toen werd gezamenlijk de noodzaak uitgesproken voor een leerprogramma gezins- en seksuele vorming in christelijke zin. Basis voor een dergelijk leerprogramma werd tijdens de conferentie gelegd.

De deelnemers uit de verschillende eilandgebieden zouden het raamwerk voor de eigen situatie verder moeten uitwerken en aanpassen voor de eigen situatie. Een verslag van deze werkzaamheden zal op de volgende conferentie gepresenteerd moeten worden.

Het hoofdbestuur van de organisatie ziet hoopvol uit naar deze conferentie- dagen en bidt uit dat "Gods rechterhand mag blijven schrijven" op deze Caraibische eilanden. Zo bericht Eric Illes van Aruba.

..."katholieke leerkrachten uit het Caraibisch gebied tijdens de conferentie van vorig jaar augustus op het eiland Antigua"...



Spaanse tweejarige

Nieuwe Dalai Lama ingehuldigd

NEW DELHI — De tweejarige Spanjaard Osel Iza Torres is geheiligd tot het hoofd van de Tibetaanse monniken nadat de volgelingen van deze Buddhistische religieuzen hadden vastgesteld dat het kind de reincarnatie is van de vroegere tempel- heilige die men aanspreekt met de naam Dalai Lama. Voordat het zover was is het kind aan talrijke proeven onderworpen. Tijdens de plechtigheid zongen honderden mannelijke en vrouwelijke religieuzen hymnen en bespeelden daarbij ook hun cymbalen en trommels. In een tempel vol wierook werd het kind dat in een bruin- safraankleurig kleed was gestoken op de troon gezet. Dit alles gebeurde in het noorden van India, in Dharamsala, waar de Dalai Lama zijn zetel heeft. Voor de meeste Buddhisten is de Dalai Lama de " Koning- God". Hij woont in ballingschap in India sedert 1959 toen de Tibetanen rebelleerden tegen China. De Dalai Lama was overigens niet aanwezig bij de plechtigheid, waaruit men afleidt dat hij het niet eens is met de gedane keuze. Er werd opgemerkt dat de Dalai Lama niet "elke kleine plechtigheid" kan bijwonen. Osel is het vijfde kind van Paco en Maria Torres, die allebei behoren tot de Spaanse tak van de Buddhisten.

NAPA INTERNATIONAAL
ZATERDAG 21 MAART 1987

Thatcher: met Gorbatsjov kun je zaken doen

Britse premier wil met resultaten terugkeren van haar Russische reis

BIJ ZIJN BEZOEK destijds aan de Engelse hoofdstad als de nieuwe Russische leider heeft premier Margareth Thatcher van Michail Gorbatsjov gezegd: "Dit is een man waarmee je zaken kunt doen". Na alle recente ontwikkelingen in Rusland en zijn nieuwe ontwapeningsvoorstellen betreffende de zogenoemde Euroraketten, gelooft mevrouw Thatcher dat als Michail Gorbatsjov een Engelsman zou zijn, hij zeker op een vooraanstaande plaats in haar kabinet kon rekenen.

Dit verklapte één van de zestien Rusland- specialisten, die speciaal voor de Engelse regerings- leider een seminar over de jongste veranderingen in Rusland hebben gegeven. Want Margareth Thatcher gaat eind van deze maand naar Moskou. En in de aanloop naar de algemene verkiezingen in Engeland, wil zij uit het bezoek aan het Kremlin halen wat er inzit.

In eerste instantie zal zij het als een duidelijke teleurstelling hebben ervaren dat Michail Gorbatsjov al voorstelde om een apart verdrag te sluiten voor de verwijdering van de Euroraketten. Het zou natuurlijk ook bijzonder mooi geweest zijn als zij dit voorstel uit haar bezoek aan Moskou had overgehouden. En er vervolgens als een speciale koerier mee naar Washington had kunnen reizen. Maar er is voldoende bruikbare thermiek over, om op een voor haar toch belangrijk moment een rol van betekenis te kunnen spelen in de promotie van een aanvaardbaar ontwapenings- verdrag tussen Rusland en de Verenigde Staten.

AUTORITEIT

De "IJzeren Lady" geldt nu als de enige Westeuropese leider met voldoende autoriteit om in Washington invloed te kunnen uitoefenen. En zij weet bovendien dat zij binnen de alliantie voldoende steun heeft om zowel in Moskou als in Washington namens Europa te kunnen spreken. Haar voordeel is bovendien dat haar bewonderaar, president Ronald Reagan, na alle klappen van de laatste weken dringend verlegen zit om een politiek succes. En de eerste voorzichtig positieve reacties uit Washington op het Russische voorstel, moeten Margareth Thatcher ook als zoete muziek in de oren hebben geklonken. Want als zij inderdaad op een of andere wijze betrokken kan raken in een wapenovereenkomst tussen de Russen en de Verenigde Staten, zou dat een geweldig pluspunt wezen voor haar stelling dat er alleen onderhandeld kan worden vanuit een positie van kracht.

Het zou bovendien een duidelijke persoonlijke triomf zijn in de race tegen de Labourpartij van Neil Kinnock, die zonder onderhandelingen en tegenprestaties van de Russen's lands nucleaire verdediging wil opheffen. De race tegen Labour wordt nu snel intenser, met alle gissingen over of mevrouw Thatcher de natie nu in mei of juni, dan wel in het najaar naar de stembus stuurt. De meesten houden het erop dat er hier in ieder geval dit jaar algemene verkiezingen worden gehouden. Hoewel mevrouw Thatcher in theorie tot begin van 1988 zou kunnen wachten.

In mei aanstaande zijn er de plaatselijke verkiezingen in Engeland en aangenomen wordt dat de premier deze graadmeter zal willen afwachten. Dan weet ze ook wat de uitwerking is van de nieuwe begroting. De financiële positie stelt haar in staat om in ieder geval de belasting te verlagen en mogelijk zelfs een stevig bedrag uit te trekken voor de bestrijding van de onverantwoord hoge werkloosheid. Met deze mogelijkheden kan de regering- Thatcher bouwen aan zijn nu vrij stabiele voorsprong op Labour in de landelijke opinie- peilingen, waarvan de laatste nu een conservatieve leiding van zes procent registreert. Dat is sinds januari van het vorig jaar niet gebeurd. De regering-Thatcher had voor de begroting zo'n slordige 7,5 miljard dollar te vergeven aan belasting- verlaging, minder lenen en extra uitgaven. En dat is aanzienlijk meer dan tot nu toe was voorspeld.
(Uit de Haagsche Courant)


THATCHER ...op vooraanstaande plaats...

...in 1984 ontmoette Thatcher voor de eerste keer Gorbatsjov. Zij bewaart nog steeds uitstekende herinneringen aan de leider van de Sovjetunie...



Haughey wil zijn termijn gaan uitzitten

"Geest van de natie" mag Ierse problemen oplossen

WINNAAR, MAAR MET grote beperkingen. Dit is de positie van Charles J. Haughey, voor de derde keer in zijn politieke loopbaan de premier van Ierland. Maar ook voor de derde keer als het hoofd van een regering, die in de «Dail», het Ierse parlement, geen absolute meerderheid heeft. Dat had ook zijn voorganger, de nu demissionaire premier dr. Garret Fitzgerald, niet.

Maar in zijn verkiezings- campagne heeft Haughey de nu uiteengevallen regerings- coalitie van Fine Gale en Labour gebruikt om de Ierse kiezers ervan te overtuigen dat coalities niet werken in Ierland. En dat voor het oplossen van de torenhoge problemen waaronder de natie gebukt gaat, één sterke, overheersende regerings- partij absoluut noodzakelijk is.

Als Haughey thans beweert dat hij toch het grote mandaat van de kiezers heeft gekregen, klinkt dat niet erg overtuigend. Zijn Fianna Fail- partij kreeg slechts 44,2% van de stemmen; weliswaar goed voor 81 zetels in het parlement, maar drie tekort voor de absolute meerderheid. En dat is een heel ander beeld dan de verwachting van ministens 90 zetels, waarmee Fianna Fail aan de verkiezingen was begonnen.

Haughey heeft inmiddels laten weten er desondanks naar te streven dat zijn regering voor de volle vijf jaar kan blijven zitten. Tegelijkertijd liet hij doorschemeren niet bereid te zijn een deal te sluiten met een aantal "onafhankelijken", om zo verzekerd te zijn van een meerderheid in het parlement. Vandaar dat er al weer druk wordt gespeculeerd over nieuwe verkiezingen, waarbij gebruik gemaakt wordt van Haughey's eigen woorden dat coalities en samenspel in regerings- verband niet werken.

WURGENDE GREEP

Toch zal de man, die zichzelf eens omschreven heeft als de "Geest van de natie", het moeten proberen. Want de crisis, die Ierland nu in een wurgende greep heeft, is inderdaad formidabel.

Om te beginnen heeft het land een nationale schuld van meer dan 35 miljard dollar, als gevolg van overmatige leningen door voorgaande regeringen, waaronder een van Haughey zelf. Naar schatting zo'n 300.000 Ieren op een bevolking van nauwelijks 3,5 miljoen zijn werkloos. Veertig procent van de bevolking trekt op een of andere manier van de staat en het begrotings- tekort heeft met 8,6% procent van het nationaal product een recordomvang bereikt.

Er is tijdens de afgelopen verkiezings- campagne wel eens opgemerkt dat wie de verkiezingen zou winnen, eigenlijk een verliezer zou zijn.


PREMIER CHARLES J. HAUGHEY

Want duidelijk is dat de nieuwe regering gedwongen is om straks harde en bijzonder impopulaire maatregelen te nemen. Wat dat betreft staat Haughey nog wat te wachten. Want duidelijk is dat hij resultaten zal moeten behalen, wil hij zijn politieke status en misschien zelfs wel het leiderschap van 's lands grootste partij overeind houden.

Als nu voor de Ieren weer een periode aanbreekt van: "Waar wij heengaan, Charlie zal wel zien", lijkt het einde in zicht van Haughey's grillige avontuur in de Ierse politiek.

«THE BOSS»

Zover is het nog niet met «The Boss», zoals hij in eigen kring wordt genoemd, en die met zijn sterke nationalistische opvattingen en zijn soms zelfs provocerende opmerkingen over de noodzaak van een herenigd Ierland, telkens weer de aandacht trekt. Niet voor niets maakt men zich bij uitverkiezing zorgen over het nieuwe anglo-Ierse accoord met betrekking tot Noord-Ierland, waarvoor zijn veel meer voorzichtige en vooral ook meer diplomatieke voorganger Fitzgerald zo intensief geijverd heeft.

Haughey heeft overigens verklaard dat ofschoon hij tal van bezwaren heeft tegen het accoord — hij is onder meer tegen dat over de hereniging van Ierland alleen onderhandeld kan worden als de meerderheid van de Noordierse bevolking dat wil — hij niets zal ondernemen om het anglo-Ierse verdrag ongedaan te maken.

Gezien de povere resultaten van Sinn Fein, de politieke vleugel van de IRA in de verkiezingen, (nog geen 2% van de stemmen), is duidelijk gebleken dat Ulster en de hereniging van Ierland op dit moment voor de meeste Ieren niet tellen.

DRAMATISCH

Hen gaat het om de uiterst zorgelijke economie en de onderhand dramatische exodus van jonge, vaak op kosten van 's lands belastingbetalers, zeer goed opgeleide Ieren, die voor de uitzichtloosheid op de loop gaan.

Liever een onzeker bestaan als illegale emigrant in Amerika of anders simpel werk binnen de Europese Gemeenschap, dan thuis in de lange rij van werklozen. Dit zijn de prioriteiten, die Haughey te wachten staan. En in zijn aanpak daarvan zal hij strenger dan ooit worden beoordeeld.
(Uit de Haagsche Courant)

Veel rechters coulant tegenover ultra rechts

Fascistisch moordenaar ontsnapt tijdens verlof

MADRID — Emilio Hellín, een Spaanse fascist, vermoordde in februari 1980 de studente Yolanda González, lid van een linkse partij op even koelbloedige als gruwelijke wijze. Hij werd snel gepakt en veroordeeld tot 43 jaar gevangenisstraf.

Sinds 20 februari is Hellín echter weer op vrije voeten. Niet omdat hij uit de gevangenis ontsnapte. Dat probeerde hij de afgelopen jaren tweemaal, maar beide keren tevergeefs. Hellín zit momenteel waarschijnlijk al hoog en droog in Paraguay of Chili, aangezien een Spaanse rechter hem een verlof van zes dagen toekende om zijn familie te bezoeken.

Hoewel de gevangenis- autoriteiten en de officier van Justitie de beslissing van de rechter José Donato Andrés aanvochten, bleef deze in de discussie, die aan het verlof van Hellín voorafging, op zijn standpunt staan. "Ik had geen reden om aan te nemen dat Hellín wilde vluchten", zou de rechter later verklaren. Toen zijn beslissing eindelijk door een rechtbank werd herroepen, was het al veel te laat: 23 februari. Hellín was inmiddels in geen velden of wegen meer te bekennen.

Ook de vrouw en twee kinderen van Hellín zijn sinds 20 februari spoorloos. De politie tast in het duister omtrent de verblijfplaats en de vluchtweg van de fascistische terrorist, maar vermoedt dat hij is geholpen door fascistische medestanders, omdat Hellín zelf niet over financiële middelen beschikte.

COULANT

De vlucht van Hellín heeft in Spanje veel stof doen opwaaien. Al vaker wisten extreem rechtse gevangenen gebruik te maken van de coulante houding van Spaanse rechters en tijdens een verlofperiode te ontsnappen. Het ging hierbij onder meer om fascisten, die in 1977 vijf linkse advocaten in koelen bloede in hun kantoor doodschoten.

Het gezaghebbende ochtendblad El País spreekt openlijk over de neiging van een belangrijk deel van de Spaanse rechters om fascistische terroristen de hand boven het hoofd te houden. Besluiten als het verlof aan Hellín gaan lijnrecht in tegen het algemene principe in Spanje om terroristen in gevangenschap geen diensten te bewijzen. Ten aanzien van ETA- gevangenen wordt hier strak de hand aan gehouden.

Toen schrijver dezes enkele maanden geleden een veroordeeld ETA- lid in de gevangenis wilde interviewen, kreeg hij hiervoor geen toestemming. De gerechtelijke toestemming, die het ETA- lid Carlos Yoldi onlangs kreeg om in het Baskische parlement te praten, vormde op deze regel geen uitzondering. Yoldi zit in voorarrest en is gekozen tot parlementariër. Blijkbaar vond rechter Andrés dat een terrorist van andere signatuur dan het Baskische nationalisme of extreem links wel rechts had op "medewerking".

FRANCO

Het uitgesproken conservatieve karakter van veel Spaanse rechters die carrière maakten onder Franco (Andrés is 57 jaar), staat nauw met dit meten met twee maten in verband. Het hoogste bestuurlijke orgaan van de rechterlijke macht in Spanje, de "Algemene Raad van de Rechterlijke Macht" (gekozen door het parlement), heeft besloten om een procedure tegen Andrés op gang te brengen. Die procedure kan leiden tot een berisping, overplaatsing, ontzetting uit functie, strafrechtelijke vervolging of tot de conclusie dat er formeel niets is aan te merken op de handelswijze van Andrés.

De eng- corporatische geest onder de Spaanse rechters bleek nog steeds in de kringen rond te zweven: een twintigtal collega's van Andrés in de plaats Valladolid verklaarde zich onmiddellijk en publiekelijk solidair met hun collega. De advocaat van de familie van Yolanda González heeft inmiddels een proces aangespannen tegen Andrés.
(Uit de Haagsche Courant).


...ambitieus...

Gorbatsjov aan belangrijkste jaar begonnen

"Man van goede wil" geconfronteerd met inertie, verzet op lager partijniveau

MOSKOU — Michail Gorbatsjov is aan zijn derde jaar als partijleider van de Sovjetunie begonnen. Het wordt een jaar waarin wapen- beheersings- accoorden tussen de Sovjetunie en de Verenigde Staten tot de reële mogelijkheden behoren, maar ook een jaar waarin Gorbatsjov een harde strijd te wachten staat met de tegenstanders van zijn hervormings- politiek. "Het is duidelijk dat het komende jaar het belangrijkste zal zijn, samen met de twee daaropvolgende", zei de ambitieuze partijleider onlangs in Riga.

Sinds zijn verkiezing tot secretaris- generaal van de Communistische partij van de Sovjetunie, enkele uren na de bekendmaking van de dood van zijn voorganger Konstantin Tsjernenko, heeft Gorbatsjov zich geprofileerd als een "man van goede wil", die de Sovjetunie presenteert als een supermogendheid die hecht aan vrede en detentie. Op binnenlands gebied leidde de benoeming van de «Benjamin» van het Politburo tot een omvangrijke en snelle zuivering binnen het partijapparaat, de regering en het bedrijfsleven. In hoog tempo begon hij af te rekenen met de "erfenis van het verleden", waarbij vooral de stagnatie onder Leonid Breznjev het moest ontgelden. De nu 56-jarige Gorbatsjov toonde zich daarbij op het gebied van politiek en ideologie een pragmatisch en charismatisch leider. Hij durfde het aan een beleid van politieke, culturele en economische hervormingen op gang te brengen, waarvan de grenzen noch de werkelijke omvang nu nog niet zijn vast te stellen.

De afgelopen twee jaar heeft de Sovjetunie een waar vredesoffensief geopend in de richting van het Westen. Dat offensief ging gepaard met een lichte dooi in de Sovjet- Amerikaanse betrekkingen. Maar tot afspraken met de Verenigde Staten, die de ouvertures met wantrouwen bekeken, over een vermindering van het nucleaire arsenaal kwam het niet.

Op 15 januari van het vorige jaar verraste Gorbatsjov de wereld met een omvangrijk ontwapenings- voorstel, dat de aardbol voor het jaar 2000 van alle kernwapen- arsenalen moest ontdoen. Geconfronteerd met een afwachtende opstelling van het Westen ontpopte de partijleider zich als een meester van de propaganda. Systematisch lanceerde Gorbatsjov nieuwe voorstellen waarbij hij steeds de indruk wist te wekken dat het de Sovjetunie was die de concessies deed. Veel goodwill wist hij te kweken met de afkondiging in augustus 1985 van een moratorium op kernproeven, dat anderhalf jaar van kracht is gebleven.

Op 28 januari accepteerde Moskou onverwacht de ontkoppeling van de kwestie van de raketten voor de middellange afstand, de Euroraketten, van de overige bewapenings- vraagstukken. Hiermee is de weg vrijgemaakt voor een overeenkomst over de verwijdering van de INF- raketten uit Europa. Vier maanden daarvoor had Gorbatsjov tijdens zijn topontmoeting met president Reagan in Reykjavik nog een "alles-of-niets" houding aan de dag gelegd, waarbij ingrijpende wapenbeheersings- accoorden werden aangeboden op voorwaarde dat de Verenigde Staten af zouden zien van hun Strategische Defensie Initiatief (SDI) voor een raket- defensie in de ruimte. Waarnemers wijzen erop dat de partijleider een wapenaccoord goed kan gebruiken om zijn interne positie te versterken en zich verzekerd te weten van de steun van het militaire apparaat.

Ook op het terrein van de internationale politiek ontplooide de Sovjetunie onder Gorbatsjov een ongekende activiteit. Vooral in de relatie met China werd naar een opening gezocht. Zo kwamen de Sovjets met een aantal voorstellen inzake de zogeheten "drie obstakels", die een verbetering van de Sovjet- Chinese betrekkingen in de weg staan. Moskou trok op beperkte schaal troepen uit Afghanistan terug, kondigde een vermindering van zijn in Mongolië gestationeerde eenheden aan, en verklaarde zich voorstander van een politieke oplossing van de Vietnamese militaire aanwezigheid in Kampuchea.

Medio februari richtte Gorbatsjov zich in Moskou tot een duizendtal intellectuelen uit heel de wereld. Hij onderstreepte dat de buitenlandse beleid van de Sovjetunie meer dan ooit wordt bepaald door de binnenlandse politiek. "Om de democratisering van de maatschappij uit te voeren en tot een onomkeerbaar proces te maken heeft de Sovjetunie een duurzame vrede nodig", verklaarde de partijleider. Hij verdedigde in zijn toespraak de "nieuwe benadering" op het gebied van de rechten van de mens. Tekenend voor de benadering was de aanwezigheid van de dissidente natuurkundige Andrej Sacharov, die enkele maanden geleden zijn verbanningsoord Gorki mocht verlaten voor zijn woning in de hoofdstad.

Op het terrein van de mensenrechten liet de afgelopen periode enkele opmerkelijke ontwikkelingen zien. Bekende dissidenten, onder wie Anatoli Sjtsjaranski en Joeri Orlov, mochten het land verlaten. Begin dit jaar werd de vrijlating van 150 politieke gevangenen aangekondigd, terwijl in het vooruitzicht werd gesteld dat nog zo'n aantal op vrije voeten zal komen. En hoewel de emigratie van Russische joden onder Gorbatsjovs bewind laag bleef, hebben Sovjet- functionarissen laten weten dat die in de komende maanden aanzienlijk zal worden versoepeld en vergroot. De justitiële autoriteiten op hun beurt hebben een herziening van het strafrecht aangekondigd, die de Sovjet- burger meer rechten moet geven.

De democratisering van de Sovjet- maatschappij kent als sleutel- begrepen «perstrojka» (herstructurering) en «glasnost» (openheid). De nadruk ligt echter voorlopig nog op voorzichtige bijstellingen op economisch gebied. Er is een wet gepubliceerd die het uitoefenen van bepaalde beroepen op particuliere basis mogelijk maakt en de leiding van ondernemingen moet volgens een wetsvoorstel in de toekomst door de werknemers worden gekozen. Sinds het begin van dit jaar bestaat de mogelijkheid voor bedrijven uit het Westen om joint ventures aan te gaan met Sovjet- ondernemingen.

Gorbatsjov lijkt zich te hebben gerealiseerd dat hij voor hervormingen niet hoefde te rekenen op de steun van de gevestigde partijkaders, die immers alleen maar te verliezen hebben. Daarom heeft hij zich voor de noodzakelijke publiciteit gericht tot de media en de culturele voorhoede. Zijn oproep voor openheid, verantwoordelijkheid en democratie was niet aan dovemansoren gericht. Journalisten en kunstenaars hebben zich het afgelopen jaar vol overgave van hun taak gekweten de burger in te lichten over het werkelijke gezicht van het "reële socialisme".

Ook op het bestuurlijke vlak deden zich veranderingen voor. De schrijversbond werd gereorganiseerd en het filminstituut Goskin verloor zijn censureren de macht. Tegelijkertijd werden verboden films van de planken gehaald en kregen sommige doodgezwegen schrijvers, onder wie Boris Pasternak, na vele jaren eerherstel. Een van de hoogtepunten vormde de anti- Stalinistische film «Pokajanije» (Berouw), die na een interventie van minister Sjevardnadze in roulatie ging. "Verpletterend", zo luidde de meest gehoorde reactie van het publiek.

De pers, nog steeds onder controle van de partij en onder het wakend oog van de censuur, werd eveneens gemobiliseerd. Voor het eerst zijn er kritische geluiden te horen en de meeste journalisten doen hard hun best hun imago van een gelijkgeschakelde pers van zich af te schudden. Aangemoedigd door Gorbatsjov zelf worden dag in dag uit fouten en afwijkingen uit heden en verleden aan de kaak gesteld. De pers schrikt er niet voor terug taboe- thema's aan de orde te stellen, zoals de misdaden onder Stalin, wantoestanden binnen de partij, drugsgebruik en prostitutie. Maar uit de, soms wat tegenstrijdige, berichtgeving in de media wordt ook duidelijk dat er weerstand is tegen het hervormings- beleid van de secretaris- generaal.

Verzet tegen de ontwikkelingen in de Sovjetunie, zo zeggen Russische functionarissen, is niet aanwezig in het Politburo of het Centraal Comité, maar wel op een lager partijniveau. Onder een gedeelte van de bevolking, die zo aan inertie gewend is geraakt, heerst verwarring en tegenstand. Ingezonden brieven lijken dat te bevestigen. "Wij zijn voor hervormingen, maar wij weten niet waar te beginnen", aldus een arbeider in de Pravda. En een ander schrijft: "Het verzet tegen de herstructurering is enorm, de bureaucraten hebben de rijen gesloten en houden de ontwikkelingen tegen". Hij voegt eraan toe: "De beste mensen worden weggewerkt door de gevestigde orde. De «perestrojka» levert niets op". Veel arbeiders zijn tegen de economische hervormingen, omdat zij die in hun beurs voelen. Een van de economische veranderingen is de verlaging van het loonfonds — en dus van de lonen — in bedrijven waar de productie niet aan de nieuwe kwaliteits- eisen voldoet.

In het leven van de gemiddelde Sovjet- burger is in de afgelopen jaren niet veel veranderd. Ondanks een lichte verbetering, blijft de voorziening met levensmiddelen en consumptiegoederen ernstig achter bij de behoeften van de bevolking. Daarnaast zijn veel Russen niet erg gelukkig met de harde campagne, die Gorbatsjov tegen het alcoholisme voert, vooral omdat het drinken van een glaasje een dure en tijdrovende aangelegenheid is geworden. De resultaten van de anti- alcoholcampagne op economisch en medisch gebied zijn aantoonbaar, maar beperkt. Machtsmisbruik, corruptie en bureaucratie worden weliswaar aangepakt, maar in het dagelijkse leven is nog geen verlichting te bespeuren, is een veelgehoorde reactie.

De stand van zaken in de Sovjetunie valt te illustreren met een anecdote die in Moskou circuleert. President Reagan bekent tegenover Gorbatsjov dat hij vermoedt dat er in zijn gevolg een KGB- spion zit. "Maar ik ben er nog niet in geslaagd hem te identificeren". Gorbatsjov geeft toe met een soortgelijk probleem te zitten. "Onder de 100 ministers van mijn kabinet is er tenminste één voorstander van de herstructurering, maar ik ben er nog niet in geslaagd hem te identificeren".


...alles of niets-houding...

POETSJE BAKT BROOD

"NIEMAND KAN zo lekker brood bakken als Poetsje", zei kabouter Brr

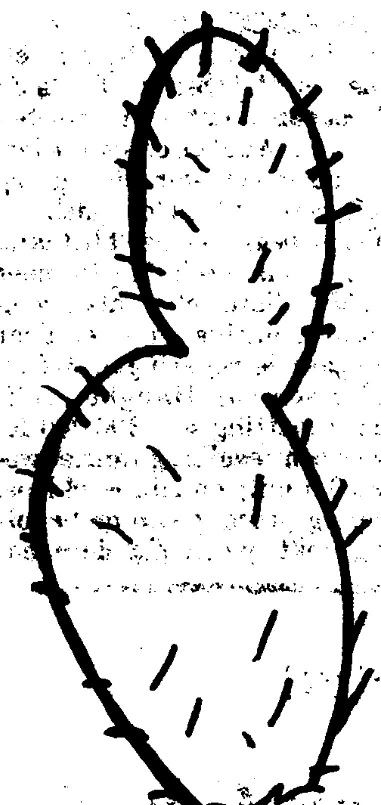


altijd. "Ai, no", zei Poetsje dan verlegen. Maar in haar hart was ze er natuurlijk heel trots op. En de dieren waren het helemaal met kabouter Brr eens. Het gebeurde heel vaak, dat ze even bij de kaboutertjes op bezoek kwamen. "Ik kom eens vragen, hoe het met jullie gaat", zeiden ze dan. Maar intussen snuffelden ze met hun neusjes de lekkere broodgeur op. Poetsje begreep best, waar ze eigenlijk voor kwamen en gaf ze dan een dikke snee brood.

Maar op een dag gebeurde het, dat de dieren niets kregen. En niet alleen de dieren maar ook kabouter Brr, Pinkie en Poetsje zelf. "Zie zo", zei Poetsje die dag. "Mijn huis is schoon, de was hangt aan de lijn en nu is het tijd om brood te bakken". Ze deed haar grote bakschort vóór en ging aan de slag. Eerst moest het deeg gemaakt worden. Poetsje kneedde en kneedde. Oef, dat was een warm werkje, hoor. "Laat ik even wat uitrusten", zuchtte ze, toen ze klaar was en ging op het bankje voor het kabouterhuis zitten.

"Goede morgen", dat was Moene Muis, die eens even kwam kijken, of Poetsje al klaar was met brood bakken. Hij snuffelde eens rond, maar rook niets. "Misschien staat het nog in de keuken", dacht hij. "Als ik even blijf zitten, krijg ik vast wel een sneetje". Dus ging hij naast Poetsje zitten. Die Moene kon even praten! Over alle dieren uit de mondi wist hij wel wat te vertellen. Het was best leuk om te horen, vond Poetsje, maar toch keek ze bezorgd op haar kabouter-horloge. Ging het muisje nu maar weg, dan kon ze met het bakken beginnen. Eindelijk, toen Moene zag, dat hij toch niets kreeg, stapte hij op en kon Poetsje beginnen.

Twee mooie lange broden maakte ze. Plat van onderen, zodat ze bleven staan. En rond van boven, omdat dat zo leuk stond. Ze



schoof ze in de broodoven en wilde net de oven aan steken, toen er weer bezoek kwam. Het was Jojo parkiet, die ook eens kwam kijken, of Poetsje al brood gebakken had. En toen hij zag, dat Poetsje met de oven bezig was, besloot hij even te wachten. Samen met het kaboutervrouwtje ging hij op het bankje voor het huis zitten. Ze praatten over Pinkie, die altijd zo gehulpzaam was. En over parkietekindjes, die altijd



maar honger hadden en nooit ophielden met schreeuwen. En voor ze het wisten, was er een half uur om en rende Poetsje naar de oven om te kijken, of het brood niet verbrandde.

"Ha, nu krijg ik fijn een sneetje brood", dacht Jojo Parkiet blij. Maar even later kwam Poetsje met een beteuterd gezicht weer terug. "Ik ben vergeten de oven aan te steken", zuchtte ze. "Aiaiai, en ik was al zo laat. Nu zijn we nooit op tijd met eten". "Ja", knikte Jojo, "Niets aan te doen. Dan wachten we maar een half uurtje".

En nu kwam er al gauw een heerlijke broodlucht op hen af. Moene Muis rook het ook en kwam snel weer aanlopen. En twee voorbijlopende hagedisjes kwamen ook al het hekje in. Het was een heel gezelschap, daar bij het kabouterbankje voor het kabouterhuis. Ze kwebbelden en piepten en schetterden dat het een lieve lust was. Over het warme weer en sappige cactussen, over buren en vrienden, over muizevallen en gevaarlijke mensenkinderen, die hagedisjes probeerden te vangen en over nog veel meer.

[illegible] een gil gaf. De dieren schrokken vreselijk en keken wild om zich heen. Kwam daar soms een gevaarlijk mensenkind aan? Maar Poetsje rende naar haar broodoven en trok het deurtje open. En daar zagen de dieren twee zwart verbrande broden. Niet meer te eten! Verdrietig slopen ze weg. Hadden ze toch maar niet zoveel gepraat, hadden ze maar beter opgelet! En zo kwam het, dat de kaboutertjes die avond geen brood op tafel hadden. Maar Poetsje had rijstekoekjes gebakken. En dat kon ze bijna net zo goed als brood bakken. Kabouter Brr en Pinkie smulden er zo van, dat het een plezier was om naar te kijken.

NEL BASILIO



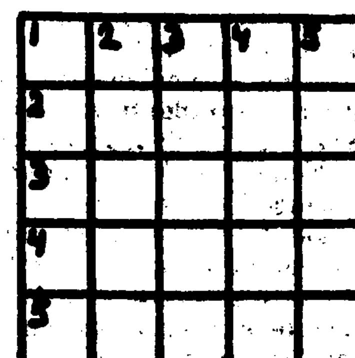
daar loopt simboe.
hij loopt door het pa
het is net een bos,
maar hij kijkt goed uit
hij wil geen prik
van die cactus.
de wara wara voelt de prik
die zit daar fijn
hij zit hoog, in de win
hij loert rond.
hij wil best een fijn h

Tekeningen en tekst door E.Gooik

BALLONNEN-SPEL



KUN JIJ deze drie kinde- [illegible] lon weer terug te vinden?



1. Een vliegtuig bezett
2. Jongensnaam
3. Plaat
4. End
5. Eitjes van luizen

Puzzel van de week

OPLOSSING vorige keer: SLIM LADE IDEE MEER

LUCIFERSPEL

LEG VIJFTIEN lucifers naast elkaar op tafel en speel samen met een vriend(in), zusje of broertje het volgende spel. Je mag om de beurt een, twee of drie lucifers wegnemen. Maar degene die de laatste lucifer [illegible] verloren. Je kunt dit spel een paar keer achter elkaar spelen, waarbij de winnaar telkens een punt krijgt. Wie dan de meeste punten heeft, heeft gewonnen.

Mopjes

Er was eens een pastoor, die uitgebreid over de hel preekte en een hele rij zonden opnoemde, die allemaal leidden naar die plaats "waar geween zal zijn en geknars van tanden".
Op een gegeven ogenblik wordt hij onderbroken door een oud vrouwtje op de eerste rij: "Meneer Pastoor, Ik heb geen tanden meer"! Doodse stilte.
De pastoor is met stomheid geslagen, tot hij een oplossing vindt: "Voor tanden zal worden gezorgd"!

* * *

Emiel krijgt een telegram uit Holland, waarin staat, dat zijn dochter een baby heeft gekregen. Er staat niet bij, of het een jongen of een meisje is. Emiel stuurt dus een telegram terug: Ben ik grootvader of grootmoeder geworden?

* * *

De pastoor komt Emiel tegen op straat, dronken!
Pastoor: "Maar Emiel toch, laatst was ik zo gelukkig, toen ik je nuchter tegenkwam. En vandaag is het weer helemaal mis.
Emiel: "Ja meneer pastoor, vandaag is het mijn beurt om gelukkig te zijn".

* * *

Vader: "Ik vind het heel erg, dat je zo lui bent geworden. Vorig jaar was je de eerste van de klas. Toen was ik trots op je".
Zoon: [illegible] ook aan al die andere vaders denken. Die willen ook wel eens trots zijn.

De pastoor zoekt bekende brandk tenkraker op in zijn in de gevangenis. maakt een praatje zegt tenslotte: "W neer je vrijkomt, wil graag helpen".
De inbreker: "Nou meer pastoor, dat zal niet zo eenvoudig Voor het kraken brandkasten is niet leen moed nodig, ook talent en ervar

* * *

Manna komt bij trus aan de hemelp en wordt als een ko binnen gehaald. Hij in de hemel een hele lichtjes en plotsel gaat er één uit. Ma vraagt aan Petrus dat betekent.
Petrus: "Als iemand aarde liegt, gaat er lichtje uit".
De volgende dag opeens alle lichten Manna roept versch "Wat is dat nou?"
Petrus zucht diep: nu wordt op aard krant gedrukt". (Gr Amigoe, hoor!).

* * *

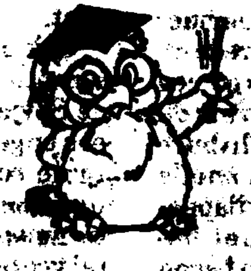


"Bovendien: wanneer u veel op reis moet, heeft dit huis het grote voordeel, dat het vlak bij het vliegveld ligt..."

In Namibië heeft een groep woestijn-olifanten, die waarschijnlijk de grootste olifanten ter wereld zijn. Een natuuronderzoeker heeft eens een van hun pootafdrukken opgemeten: 80 bij 58 centimeter. Meet maar eens na, hoe groot dat is! Ze verplaatsen zich vooral 's nachts, want dan is het koel. Maar ze kunnen ook heel goed tegen de zon. Daarin verschillen ze van de gewone olifanten, die in de middag, als de zon het heetst is, de schaduw opzoeken. Ze leven van struiken en veeplanten. En als ze dorstig zijn, graven ze in uitgedroogde rivieren naar water.

* * *

Wist je dat

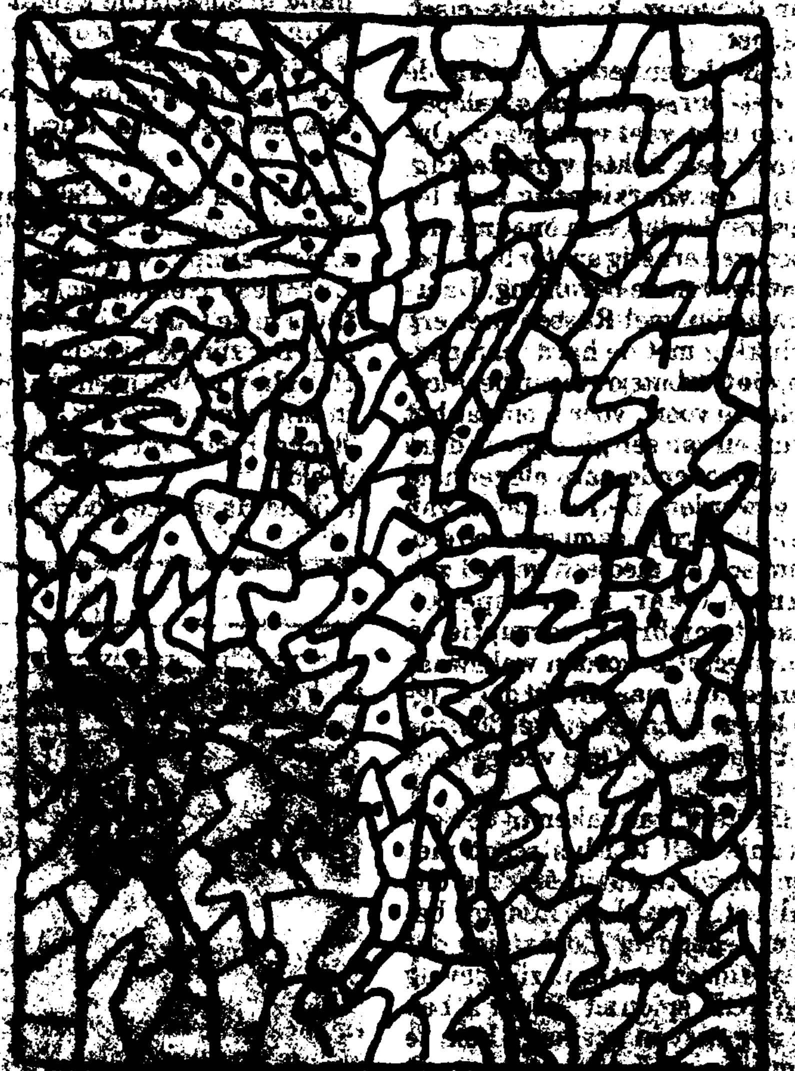


Een spaanse aannemer, die een heel groot gebouw moest bouwen, was reuze blij, dat daar lang geleden Romeinen gewoond hadden. Hij moest een vreselijk zwaar voorwerp voor zijn gebouw vervoeren. Zo zwaar, dat het niet over een moderne betonnen brug kon. Toen heeft hij maar een [illegible] bruggetje iets verderop gebruikt, dat wel veilig bleek. Dat bruggetje werd 2000 jaar geleden door de Romeinen gebouwd! Knappe bruggenbouwers, he?

* * *

Duizenden jaren geleden werden katten vaak als goden vereerd. De Egyptische zonnegod bijvoorbeeld werd als een kat afgebeeld. En als je het waagde een kat te doden, kreeg je de doodstraf. Maar in de Middeleeuwen (500-1500) en nog later werden katten levend verbrand omdat men dacht, dat het heksen en duivels waren.

HET OPPERHOOFD



[illegible] JE de vlakjes [illegible] puntje kleurt, [illegible] je...

Om te kleuren

ROOD
ORANJE
GEEL
BRUIN
GROEN
BLAUW

TM: neutraliteit als religieuze verpakking

DE TRANCENDENTE MEDITATIE (TM) is een meditatie- techniek die al geruime tijd op Curaçao opgang maakt. Zij presenteert zich als een wetenschappelijke techniek waar geen enkele religieusiteit in meespeelt.

Is de TM echter wel zo neutraal als ze zelf doet voorkomen of zijn er aanwijzingen op bindingen met een religie op de achtergrond? Hoe is TM ontstaan? Is het wetenschappelijk cachet dat aan deze vorm van meditatie wordt gegeven werkelijk wetenschappelijk. Deze en andere vragen komen in het navolgende artikel ter sprake.

De stichter van de TM is "zijne heiligheid Maharishi Mahesh Yogi". De echte naam van deze natuurkundige (waarvan echter nooit is komen vast te staan of hij zijn opleiding werkelijk voltooid heeft) is niet met zekerheid te zeggen ofwel Mahesh Prasad Varna dan wel J.M. Srivastava welke vermoedelijk in 1918 geboren werd. Als volgeling van goeroe Brahmananda Saraswat (Guru Dev voor ingewijden) kwam Maharishi tot de overtuiging dat hij diens woord na zijn dood in 1953 over de gehele wereld moest gaan verspreiden. In 1958 richt hij de «Spiritual Regeneration Movement» in Zuid-India op waarna hij vertrekt naar Amerika (1959). Maharishi wordt wereldberoemd als de Beatles in 1967 zich bij hem aansluiten en naar zijn ashram in het plaatsje Rishikish gelegen in de Himalaya meegaan. In die tijd heeft hij al twee boeken geschreven, «De wetenschap van het zijn» en «De kunst van het leven», en een commentaar op een gedeelte van de Bhagavad Gita, het heilige boek van het Hindoeïsme. Deze boeken zijn tot op heden van belang voor de beweging. In de jaren '70 groeit de beweging heel snel en richt men dan ook allerlei organisaties op om de groei te kanaliseren. Het succes is zo groot dat men in 1971 een eigen universiteit in de Verenigde Staten opricht. In 1976 volgt dan de oprichting van een wereld- regering met als residentie Seelisberg in Zwitserland. Een hoogtepunt in de publiciteit bereikt



''Wetenschappelijkheid is dekmantel voor geloof'

Maharishi en zijn beweging als er overal ter wereld foto's gepubliceerd worden waarop leerlingen van de goeroe schijnen te zweven, iets wat door het beoefenen van TM mogelijk wordt.

Marishi verblijft momenteel veel in zijn ashram in Rishikish en de beweging kent op de meeste plaatsen een teruggang in het aantal leden dan wel in het aantal actieve beoefenaars van TM. De beweging zegt op dit moment zo'n 2,5 miljoen leden te kennen in 140 landen.

TM zegt louter en alleen neutraal wetenschappelijk te werken. Sinds in 1970 een jonge Amerikaan, R.K. Wallace, zelf een beoefenaar van TM, promoveerde op een onderzoek naar de meetbare effecten van TM, zijn er vele studies hierover verschenen. Over deze meetbare effecten schrijft dr. W.C.M. Smits in het Eindhoven Dagblad het volgende: "Dit is juist. TM "werkt", maar het werkt niet beter dan Yoga, Zen of andere technieken. Het uitgangs- principe is juist, maar het kost meer centen. In haar handige verkoop- techniek heeft TM ook het wetenschappelijk bewijs ingeschakeld. Met behulp van de statistiek is aangetoond dat na de oefening de polsslag rustiger wordt en het electro- potentieel van de hersenen een rustiger ritme krijgt. Voilá zegt de TM. Maar men vergeet daarbij te vermelden dat hetzelfde gebeurt bij andere ontspannings- technieken".

Inderdaad worden de effecten die door TM bereikt worden ook door andere technieken zoals eenvoudige ademhalings- technieken bereikt. Het wetenschappelijk bewijs dat door TM aangehaald wordt, is natuurlijk waar. Deze effecten treden daadwerkelijk op, maar ze zijn niet louter en alleen te bereiken door de enig "zaligmakende" TM.

De wetenschappelijke manier van presenteren is dan ook een handige verkooptruc, om nuchtere, min of meer wetenschappelijk ingestelde mensen over te halen om TM te doen. Bleef het daar nu maar bij dan zou men TM onder het rijtje van gewone handels- producten als kalmerings- middelen kunnen schuiven. Mensen, die geen zin hebben om kalmerings- tabletten te gebruiken, zouden dan TM gaan doen. Echter ligt de zaak met betrekking tot TM niet zo eenvoudig. Hoewel TM een neutrale techniek pretendeert te zijn en de mensen alleen maar wil helpen in zijn eigen geloof, is vast komen te staan dat TM meer is dan "een neutrale techniek". TM'ers zullen dit beslist ontkennen, maar zolang ze niet met het beweren tegendeel aankomen, wil ik vast houden aan bovengenoemde bewering.

Om mijn bewering te bewijzen noem ik een aantal voorbeelden:
- De inwijding van TM is zeer Hindoeïstisch van aard. Tijdens de inwijding of guru-puja wordt de kracht van de overleden goeroe ingeroepen om de mediterend te helpen. Men is verplicht om tijdens de inwijding enige zaken mee te brengen: fruit, bloemen en een witte zakdoek. De zakdoek en het fruit symboliseren degene die ingewijd wordt, terwijl de bloemen een eerbewijs aan Guru Dev zijn. Een overleden goeroe vereren is Hindoeïstisch. Tijdens de inwijding wordt er een gebed in het sanskriet uitgesproken. Enige passages uit de tekst van het inwijdings- ritueel zijn:

...goeroe in de glorie van Brahma, goeroe in de glorie van Visahnu, goeroe in de glorie van de grote heer Shiva...
...voor de plaats van de wijsheid van de Sruti's, Smrti's enb Purana's... buig ik me neer.

De belangrijkste goden uit het Hindoeïsme passeren hier de revu. Daarnaast vinden we ook de eerbied voor de klassieke geschriften (Scruti en Smrti) van het Hindoeïsme. Ik wil niet nader ingaan op de filosofische overeenkomsten die er zijn tussen TM en het Hindoeïsme.

De inwijding krijgt een mantra die zeer persoonlijk en strikt vertrouwelijk is. Het tantristisch idee dat erachter zit, is dat mantra's gezien worden als geheime, met kracht geladen woorden. De mantra's zijn vaak een of andere code voor bepaalde goden of godinnen. Bij de TM past deze tantristische zienswijze helemaal. De mantra's zijn per leeftijd ingedeeld.

Enige voorbeelden: hiring 35-40 jaar en hiring 40-45 jaar. Beide mantra's zijn één verbonden met de cosmische moeder Mahamaya, verbonden met de godheid Shiva. Verder hebben de letters van een mantra nog een aparte betekenis: hiring is terug te voeren naar de basis mantra hrim, die dan weer de volgende letter betekenis heeft: H=shiva, R=shakti, I=de trancendente macht van de illusie en M=de schepper van het universum. Uit het voorgaande mag duidelijk zijn dat TM verbonden is met het Hindoeïsme en dus geen neutrale, wetenschappelijke techniek.

Daarbij komt nog dat goeroe Maharishi de veda's, de heilige boeken van het Hindoeïsme, in het middelpunt stelt. Hij ziet de vedische wetenschap als de enige eeuwige waarheid. Een duidelijkere aanwijzing dat TM godsdienst "verkoopt", is er niet.

Een ander opmerkelijk punt was het zweven van de leerlingen, wie wil niet bovennatuurlijke krachten, zoals de kracht tot levitatie bezitten. Men waakt er echter nauwkeurig over dat geen onafhankelijke wetenschapper dit verschijnsel onderzoekt. Dit geeft te denken. Dat men hier te maken heeft met een verkooptruc mag duidelijk zijn, omdat Maharishi hiermee tegen het Indische principe ingaat. Dat yogi's, wijsgeren, kunnen zweven, is in India algemeen aanvaard, alleen als men het bewust doet, dus zweven om te zweven verwordt men tot een charlatan.

Enige voorzichtige conclusies kunnen we aan het verschijnsel TM verbinden. Het wetenschappelijk van TM berust echt op waarheid, maar ze vergeten erbij te vermelden dat dit voor iedere vorm van meditatie of rustbrengings- techniek op geld doet. Of de wereld er veel beter op zou worden als veel mensen aan TM doen, zijn speculaties van een verdacht betrouwbaarheids- gehalte, geen enkele onderzoek wijst in die richting. De wetenschappelijke techniek TM is het jasje waarin louter Hindoeïstische en neo-Hindoeïstische ideeën worden uitgedragen. Mensen, die onwetend zijn over dit feit en alleen maar een manier zoeken om tot rust te komen, worden er mijns inziens ingeluist, een zeer slechte zaak.

R. Kranenborg zegt in zijn boek TM (Kok-Kampen 77): "Het blijkt dat veel TM'ers erg eenzijdig worden in hun belangstelling en men heeft af en toe de indruk dat ze emotioneel niet meer werkelijk geraakt worden. En hoewel TM'ers het stellig zullen ontkennen, kan men zich toch niet aan [illegible] onttrekken dat het gev[illegible] vervlakt". Hij baseert deze uitspraak op onderzoekingen die in West-Duitsland gedaan zijn. Wellicht raakt Kranenborg een van de grootste punten van kritiek, die men op de TM kan hebben.

Met dit laatste hangt natuurlijk de visie op het lijden door Maharishi samen. Volgens hem is lijden altijd het gevolg van daden die men in het verleden heeft verricht. De uitspraak: Een hongerig mens kan een gelukkig hongerig mens zijn" sluit hier nou bij aan. Hetgeen door TM gepropagandeerd wordt, is een fatalistische individualistische houding ten opzichte van de mensheid. Hoewel men tegen zal werpen dat het uiteindelijk om de vrede/bevrijding van de hele wereld is te doen, kan men dit pas in tweede of derde instantie aan de TM'ers merken.

Het leed wordt door de TM'ers weggedrukt. Men is op persoonlijke gelukzaligheid uit en men behoeft zich hiervoor niet maatschappelijk te engageren. Doe TM en de wereldproblemen worden opgelost. Vanuit deze inspiratie leven TM'ers. De vraag is echter of daadwerkelijke verandering niet meer is dan tweemaal daags mediterend neervlijen. Mijns inziens: als je een andere, betere wereld wilt, moet je daarvoor werken. Je moet het leed en het lijden dat er in deze wereld is niet wegdrukken alsof het een toevallige voorbijganger is. Het inzicht dat lijden bestaat, dient er in eerste instantie voor om ons daartegen te verzetten. Het is geen als... dan..., maar veeleer een wat kunnen we daaraan op zo kort mogelijke termijn doen.

Een laatste opmerking over TM. Ik denk dat een meditatie techniek niet slecht voor mensen hoeft te zijn. Van alleen maar techniek is bij TM echter geen sprake, aan een nieuwe religie hebben veel mensen geen behoefte. Door meer openheid in de motieven kan de TM voorkomen dat mensen ergens in verzeild raken waar ze helemaal niet in willen komen. Het wordt tijd dat TM komt met eerlijke informatie ten opzichte van haar motieven en haar denkbeelden.

Enige literatuur over TM is te vinden in de volgende boeken:

R. Kranenborg: TM (Kok-Kampen)
R. Kranenborg: Oosterse geloofs-bewegingen in het Westen
M. Mildenberger: Die macht der süssen Worte.
R.D. Scott: Transcendental Misconceptions.

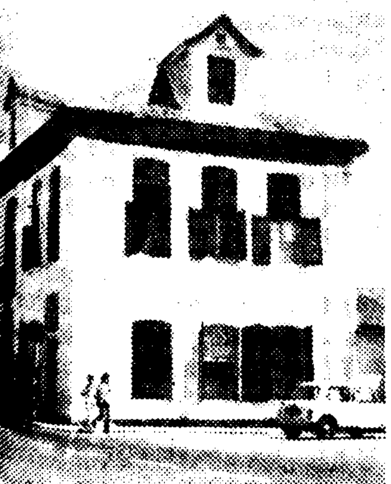
RON SKOMOROWSKI

In Suriname

Jaar van de daklozen

EEN INFOPAMFLET van het ministerie van Sociale Zaken en Volkshuisvesting stelt voor alle zekerheid: "Aan woningzoekenden wordt verzocht zich niet afhankelijk te stellen van de overheid voor het oplossen van hun woonproblemen".

Deze opmerking is realistisch, ook in het Jaar van de Daklozen. Midden vorig jaar heeft de overheid al een comité voor het Jaar van de Daklozen ingesteld om in de lijn van de Verenigde Naties en in het bijzonder van Habitat aandacht te schenken aan de lokale en internationale problematiek van de huisvesting. Het leven van ongeveer één miljard



mensen is ermee gemoeid en het zal nog wel heel veel voeten in de aarde hebben voordat de 64 aanbevelingen van Habitat- Vancouver 1976 ook uitgevoerd zijn.

HISTORIE

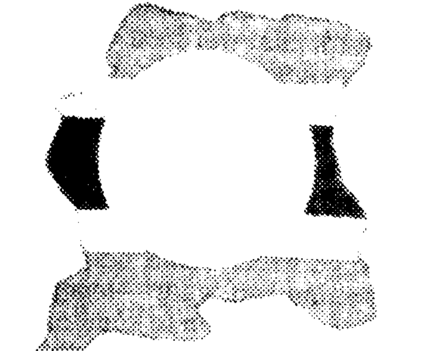
Momenteel zijn er in Suriname zo'n 17.000 geregistreerden woningzoekenden bij de overheid. Ongeveer 75 komen er per maand bij. De wooncultuur in Suriname is natuurlijk een spiegel van de sociaal- economische toestanden. En bovendien van de diverse culturele systemen. De groepen in het bosland hebben woonstijlen ontwikkeld die aansloten bij het nomadisch leven en met veel aandacht voor beschutting tegen regen en hitte. Het mooie vlechtwerk voor de wanden en het dak bij de groepen indianen en het houtsnijwerk of de kleurrijke panelen en deuren van groepen bosnegers laten zien dat er een eigen stijl en architectuur is ontwikkeld. Voor toeristen is de binnenstad van Paramaribo ook interessant: de lange straten met de grote houten huizen, de balkons, de stoepen en trappen. Er is een eigen vormgeving ontwikkeld op basis van de vereisten van het klimaat, maar ook op basis van de economische mogelijkheden.

Beroemd zijn de zogeheten erfwoningen: de slaven- eigenaar had een groot huis aan de weg staan en op het erf stonden de woningen van de slaven. Vaak niet meer dan een vierkant gebouwtje van hout (fokanti). Dit levert de natuurlijk een typische erfcultuur op waar de mensen van nu nog sporen van vertonen. Trouwens vele mensen zijn grootgebracht op deze erven, die nu vaak geëxploiteerd worden door zakenlui, huizenmelkers. Het spreekt vanzelf dat deze fokanti vaak teveel mensen moesten herbergen.

Toen de woningbouw op gang kwam en de armeren kans zagen een eigen perceel te kopen en een woning te bouwen, trokken mensen uit het bosland of de districten in deze erfwoningen. Vandaar dat de "Grote Trek" van zoveel duizenden landgenoten naar het voormalig moederland geen oplossing heeft gebracht in het huisvestings- problemen.

Omdat er plenty land is, is er geen sprake van hoogbouw. Bovendien is er een stelregel dat iedere burger recht heeft op een stukje grond. Dat is het uitgangspunt van contouren van een nieuw grondbeleid, zoals door de overheid van 1981 geformuleerd. Dit heeft wel een enorme uitbreiding van de stad Paramaribo opgeleverd. De laatste jaren is er dan toch wel bewust gekozen voor de volkswoningbouw in de wooncentra in de districten, met name Nickerie, Para, Coronie, Saramacca en de Commewijne. Albina kwam wat dat betreft ook goed op gang, maar door de huidige oorlogs- handelingen zijn daar — en in vele dorpen van het bosland — enorm veel woningen vernietigd. De wederopbouw zal gigantische problemen opleveren, bovendien is het helaas nog niet zover.

De overheid heeft vanwege milieu- hygiëne wat werk gemaakt van krot- opruiming in stad en district. In de stad zijn zo vele pras'oso — erfhuizen — verdwenen. Hoewel de stad geen duidelijke krottenwijken heeft en er is sporadisch iets te zien is van shantytownachtige, favelaachtige situaties, is het toch wel zo dat sommige buurten aan-



zienlijk minder fraai zijn dan andere zoals Frimangron, Latour, Abra Broki tegenover het min of meer deftige Zorg en Hoop, Elisabethshof, Mon Plaisir.

STICHTING

De plannen rond het Welvaartsfonds dat na de Tweede Wereldoorlog door het voormalig moederland toch wel als een morele — eindelijk — plicht werd gezien, bevatten ook de eerste grootse plannen voor de volkswoningbouw en de eerste projecten trokken internationaal aandacht door de methode van de zelfbouw, of zelfhelpbouw. De woon- projecten Latour, Beekhuizen zijn er voorbeelden van.

In 1951 werd de Stichting Volkshuisvesting Suriname voor de coördinatie en administratie opgericht. De koloniale overheid had in 1910 al een commissie in het leven geroepen om de woonsituatie van de armeren te onderzoeken. De bevindingen zoals te onhygiënisch, teveel stallen op de erven, onbewoonbaarheid van een 17% van de pras'oso, slechte afvoer, te weinig toegang tot drinkwater, hebben echter niet geleid tot daadwerkelijke en efficiënte aanpak van dit sociaal probleem.

De Stichting — zo kortweg door woningzoekenden genoemd, heeft in de afgelopen jaren 6514 woningen kunnen geven aan zoekenden. Sinds 1980 zijn er 2013 gebouwd en momenteel zijn er 397 in aanbouw en nog een project van een 600 — Sophia's Lust — is in uitvoering. De jaren voor 1980 hebben dus niet zo geweldig veel opgeleverd in vergelijking met de jaren erna. De piekjaren zijn 1979 en 1981 geweest.

Toen de Stichting 35 jaar bestond is een historisch overzicht gemaakt: Voor een goed dak boven het hoofd door drs. André Loor. Als evaluatie worden de volgende zaken naar voren gebracht (p.73):
- in de beginjaren heeft de Stichting actief de bouw ter hand genomen. Later moest door gebrek aan liquide middelen, dit overgelaten worden aan de bouwbedrijven;
- het accent is langzaam meer komen te liggen bij de exploitatie van de woningen en de grote nadruk op het sociaal aspect stond een gezonde bedrijfs- economie in de weg;
- van het idee van revolving fund is niets terecht gekomen zodat er nauwelijks uit eigen middelen gebouwd kon worden.

De Stichting is wel verweten te gemakkelijk de mensen aan woningen te helpen. De sleutelklare aflevering is erg duur, terwijl de betrokkenen best bereid zijn te helpen bij de bouw. Momenteel experimenteert de Stichting met zogeheten groeiwoningen: de bewoners kunnen na verloop van jaren er gemakkelijk enkele kamers bijbouwen. De eis van de Stichting is dat 7% van het salaris aan huur worden betaald (en het bruto gezinsinkomen moet lager zijn dan 1.000 Sur. gld.): vele huurders zijn slechte betalers. De Stichting stuurt dan ook aan op huurkoop.

De overheid schenkt aandacht aan zelfbouw van burgers, die geld kunnen lenen voor de bouw op een eigen perceel. Bovendien is er een vorm van sociale woningbouw waarbij mensen met een eigen perceel en met minder dan 700 gulden per maand geholpen worden. Ook bestaat er de mogelijkheid voor de bouw van middenstands- woningen, als er sprake is van een eigen perceel en een redelijk inkomen.

Uiteraard is de bouwnijverheid buiten de overheid om van groot belang. Er zijn erg veel



bouwbedrijven — een vijftig — die momenteel erg zware tijden meemaken bij gebrek aan materiaal. De import- component is erg groot. Pas nu zijn er experimenten met dakpannen van vezelcement in plaats van de zinkplaten die geïmporteerd moeten worden. Ook wordt er momenteel geëxperimenteerd met ascement.

Toen de ontwikkelings- projecten het nog moesten hebben van grote gebouwen en infrastructurele werken konden de bouwbedrijven naar hartelust werken: er was veel in de branche te verdienen en de architecten- bureau's en project- instanties — ook uit het buitenland — wilden een graantje meepikken. Vandaar dat er nog weinig werk is gemaakt van aangepast technologie en efficiënte coöperatie in de bouwwereld. Alweer een aantal jaren geleden kwamen vele Guyanezen naar Suriname en zij vonden gemakkelijk werk in de bouw. Momenteel is de situatie verre van rooskleurig.

De Javaanse Surinamers hebben nog steeds de gewoonte om met velen samen een huis te bouwen. Dit gotong-royong- systeem — of sambatan — bespaart veel kosten en verwijst duidelijk naar sociaal- economische medeverantwoordelijkheid. Het systeem heeft echter geen veld kunnen winnen en de bouwbedrijven vinden dat natuurlijk best. De Algemene Aannemers Bond heeft enkele jaren geleden al de bui van verminderde activiteiten aan zien komen en hebben toen een belangrijk congres gehouden: de situatie is nog wel erger dan ze zich toen hadden voorgesteld. Niettemin heeft de minister van Sociale Zaken en Volkshuisvesting, Ewald Grep, bij de opening van een expo Jaar van de Daklozen op 26 februari in Thalia- Paramaribo een dringend beroep op de bouwwereld gedaan alle creativiteit en saamhorigheid te garen om uit de problemen te raken.

COMITE

Het comité Jaar van de Daklozen, samengesteld uit overheidsmensen en particulieren die bezig zijn met dit thema zoals bijvoorbeeld het Leger des Heils, wil enerzijds voorzieningen treffen voor zwervers en daklozen. En dan niet alleen in Paramaribo. Bovendien wil het comité via een groots congres de maatschappelijke discussie over de huisvesting aan de orde stellen.

Het comité verstaat — naar Surinaamse maatstaven — onder daklozen:
- zwervers, die hun nachtrust doorbrengen onder balkons en op stoepen;
- mensen, die hun huis door brand hebben verloren;
- mensen, die uit hun huis worden gezet;
- mensen, die in noodsituaties moeten wonen;
- bejaarden, die geen mogelijkheid hebben bij families te wonen;
- omwoners van bouwvallen;
- de 17.000 woningzoekenden.

Voor dit jaar is een nieuw nachtasiel voor 65 mensen gepland. Het Leger des Heils heeft een asiel, maar dat voldoet niet (de maatstaf was vroeger: een dubbeltje voor syatu (kleine, korte mensen die weinig plaats nodig hadden) en een kwartje voor de langawan. Bovendien zullen er enkele woningen voor de noodgevallen (bijvoorbeeld brand) komen. Dus geen overdreven gedachten voor dit jaar zelf, maar wel via de activiteiten van het groots congres hopelijk met veel resultaat op langer termijn, want ook voor Suriname geldt dat in het jaar 2000 alle mensen een dak boven het hoofd moeten hebben, volgens Habitat.

Het comité dat midden vorig jaar van start ging met de planning van 1987 kon niet vermoeden — zoals anderen ook niet — dat de problematiek van de huisvesting alarmerend zou worden door de oorlogs- situatie in Oost-Suriname. Vele huizen zijn daar vernietigd. Een 6-7.000 mensen zijn in Groot-Paramaribo gekomen en bij onderzoek bleek bijvoorbeeld dat 35 mensen in een gebouw, iets groter dan een fokanti, logeerden. Duizenden Surinamers wonen in tenten aan de Franse kant. Het systeem van kraken is hier nauwelijks bekend. Er zijn enkele gevallen geweest, maar dan zonder maatschappelijke repercussie. Er staan wel een aantal huizen leeg en die behoren toe aan mensen in Nederland of elders in de wereld. Het zit er natuurlijk wel in dat toch eens het breekijzer gehanteerd zal worden als de nood te hoog wordt.

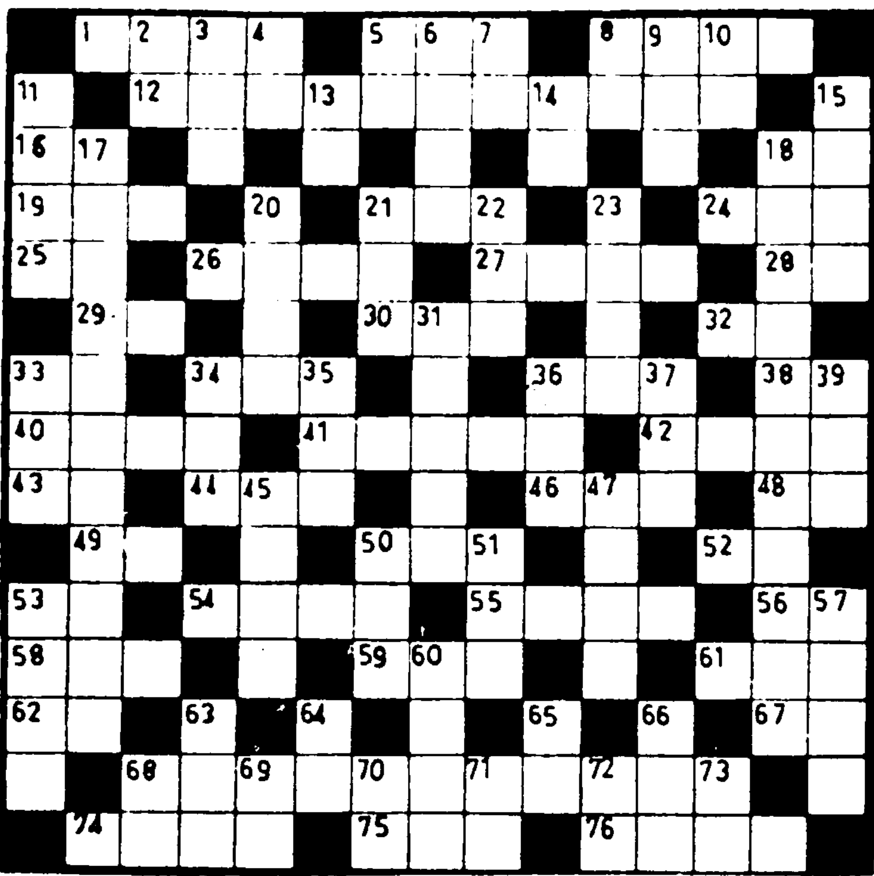
Onderzoek in de rijke landen heeft aangetoond dat het daklozen- probleem in centra als Amsterdam, Los Angeles, New York, Tokio toeneemt. Zeker ook voor mensen, die geestelijk ziek of in de war zijn. Ieder huis heeft zijn kruis — ibri oso abi en leleku. De grootste problemen liggen buitenshuis, want het is een privilege een huis te hebben (met al die huizenmelkerij, huuropdrijving, grondspeculatie). Het zal er hard aan moeten toegaan om de sociale functie van "een thuis" uit de commerciële sfeer te kunnen halen. Hopelijk is 2000 een redelijke streefdatum. Op dit moment hoeft Suriname er niet aan te denken het huisvestings- probleem ook maar voor de helft te kunnen oplossen.

De liquide middelen zijn er niet en de technologie op basis van de eigen grondstoffen staat nog in de kinderschoenen. Niettemin durft Suriname het onder deze uiterst benarde situatie aan het probleem duidelijk te stellen, zodat het volk geen illusies er op na houdt en uitgedaagd wordt "een steentje bij te dragen.

J.VERNOOY



Kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. graanpakhuis; 5. Japanse parelduikster; 8. verharde huid; 12. Nederlandse munt; 16. rondhout; 18. dat is (Lat. afk.); 19. oude vochtmaat; 21. eikeschors; 24. boom; 25. de onbekende; 26. deel van een ladder; 27. toegankelijk; 28. Chinese maat; 29. Franse nv; 30. reis, tocht; 32. heden; 33. deel van de bijbel; 34. baardje; 36. snijwerktuig; 38. vr. titel; 40. droogoven; 41. niveau; 43. oude lengtemaat; 44. bergweide; 46. jaartelling; 48. trekdier; 49. maanstand; 50. Turks bevelhebber; 52. Verenigde Naties; 53. onmeetbaar getal; 54. deel van Sumatra; 55. bloedvat; 56. persoonlijk voornaamwoord; 58. gewicht; 59. recht stuk van een vaart; 61. wisselgebruik; 62. landb. werktuig; 67. voorzetsel; 68. lekkernij; 74. drietal; 75. zangstem; 76. paar.

VERTICAAL: 2. titel; 3. streep; 4. in orde; 5. ten bedrage van; 6. larve; 7. water in N-Br.; 8. uitgave; 9. water in Utrecht; 10. leraar; 11. land in Azië; 13. muz. noot; 15. kledingstuk; 17. benoeming; 18. goochelaar; 20. kledingstuk; 21. vroeger; 22. varkenshok; 23. ver (in samenst.); 31. binnengoed van een sigaar; 33. ontkenning; 34. bevel; 35. toiletartikel; 36. honingdrank; 37. pl. in België; 39. priem; 45. ovenkrabber; 47. schoorsteenzwart; 50. houding; 51. vaartuig; 53. huisdier; 57. lekkernij; 60. meer in Rusland; 63. koordans; 64. voedsel; 65. muz. noot; 66. Europeaan; 68. titel; 69. soort onderwijs; 70. ongeveer; 71. motorraces; 72. vaartuig; 73. water in Friesland.

UIT HET GROTE aantal inzendingen van deze Amigoe-kruiswoordpuzzel van verleden week is uiteindelijk als gelukkige winnaar(es) van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

F.Baas
Uranusstraat 16
Curaçao

De winnaar(es) kan zijn/haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe, Scherpenheuvel z/n (tot 15.00 uur 's middags).

Oplossingen moeten ingediend zijn vóór vrijdag 28 februari tien uur 's morgens en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL

Curaçao - P.O.B. 577; Aruba - Nassaustraat 110 en Bonaire - Kaya Gobernador Debrot 154 t.n.v. de heer Hubert Linkels.

DE GOEDE UITZENDING had er aldus uit moeten zien:



Afscheid van oprichter van Preservation Hall

NEW ORLEANS — Een jazz- orkest opende de begrafenis- stoet van Allan Jaffe, die op 51- jarige leeftijd aan kanker overleed. Jaffe wordt beschouwd als de grote man van de Preservation Hall en de jazz band welke daar zijn onderkomen had. Dit was een der bands welke aan de jazz internationaal grote populariteit heeft gegeven. Indertijd trok Jaffe naar New Orleans toe omdat hij in de jazz meer brood zag dan in zijn werk als systeem- analyst. In 1961 richtte Jaffe de Preservation Hall op als toevluchtsoord voor de vergeten musici die de traditionele jazz waren blijven spelen welke aan deze beroemde jazz- stad zijn naam ontleende. Een groep jazzmuzikanten met aan kop de Olympia brass band begeleidde de rouwstoet door de zogenaamde Franse buur van New Orleans. De natuur werkte mee aan de bedroefde sfeer: het was namelijk een trieste en grauwe dag waarop Jaffe naar zijn laatste rustplaats werd gebracht. Een band van zes bejaarde jazz- muzikanten welke regelmatig optreedt in de Preservation Hall zat op straat tijdens de rouwdienst en begeleidde deze met toepasselijke muziek. Volgens velen betekent de dood van Jaffe ook de dood van Preservation Hall, waarvoor Jaffe zich steeds heeft ingezet. Hij zorgde er ook voor dat de Preservation Hall jazz band in het buitenland kon optreden. Zo maakte men toernees door bijvoorbeeld Latijns Amerika, Europa en Azie. Het was lang geleden dat de Franse buurt getuige was van een dergelijke jazz- begrafenis.

Ideoloog Argentijnse regeringspartij overleden

BUENOS AIRES — De in december als minister voor Openbare werken afgetreden Jorge Roulet is in de Argentijnse hoofdstad plotseling overleden. De 58-jarige politicus van de Radikale regerings- partij is een der belangrijkste ideologen van de partij van president Raul Alfonsin geweest in de periode dat deze partij een nieuwe weg insloeg welke uiteindelijk leidde naar het presidentiele paleis en de meerderheid in het parlement. Hij was de echtgenoot van de gouverneur van Buenos Aires Elva Roulet.

Martinus Arion en Guillen: verschillen (2)

IN HET EERSTE deel van mijn artikel met deze titel heb ik reeds enkele verschillen aangetoond tussen deze twee dichters. Ik heb me daarbij voornamelijk gebaseerd op de thematiek tussen de auteur van *Stemmen uit Afrika* en die van *Motivos de Son, Sóngoro Cosongo, West Indies Ltd.* en *Cantos para soldados y sones para turistas*.

Nu is het zo, dat de vergelijking die men meende te kunnen treffen tussen deze dichters één was gebaseerd op *Stemmen uit Afrika* en *El Gran Zoo* (De Grote Dierentuin). Ook hier gaat de vergelijking niet op.

Het feit dat in de eerste bundel sprake is van een Gids ("zwart-zwart"), die een soort tocht maakt door Afrika, kan niet zó maar vergeleken worden met de rondleiding, die in *De Grote Dierentuin* van Guillén gesuggereerd wordt. De opzet is heel verschillend en men zou daardoor aan de essentie van de gedichten voorbijgaan.

Martinius Arion, in navolging van Marcus Garvey en de dichters van de "Négritude" schijnt Afrika te willen verheerlijken als culturele voedings- bodem voor de wereld. De figuur van Christus, bijvoorbeeld, wordt voorgesteld als zijnde een zwarte man. Garvey ging ook zo ver dat hij de negers in de Verenigde Staten aanraadde om de afbeeldingen van de Maagd Maria en het Kindje Jezus als blanken te verbranden. De beschrijving van het Afrikaanse verleden in de bundel van Martinus Arion is nogal romantisch. De dichter maakt daarbij gebruik van Bijbelse beeldspraken: "Laat de kleinen tot mij komen... Dit woord van het Woord dat/gij gekruisigd hebt... Cham's vervloeking... Wie God tracht te begrijpen..."

Het is een soort geschiedschrijving van de Afrikanen vanaf lang vervlogen tijden, waarin Adam, Eva, Pilatus en Kain met name genoemd worden. Het Afrikaanse verleden wordt hier natuurlijk anders geïnterpreteerd dan men zo vaak heeft gedaan. In 1924, ruim dertig jaar voor de verschijning van *Stemmen uit Afrika*, gingen de priesters van de Beweging van Marcus Garvey door de straten van New York met een grote afbeelding van een zwarte Maagd.

In *De Grote Dierentuin* van Nicolás Guillén komen er absoluut geen Bijbelse beeldspraken voor. Hier worden dieren (of beter: monsters) voorgesteld, die opgesloten zijn. Ze bezetten hun kooien naast andere mythische dieren (de Maan, de Wolken, de vogel Foenix) en allergorische voorstellingen van de Dorst en de Honger.

Na de eerder genoemde bundels van Guillén, verschenen o.a. nog *El Son Entero* (1947), *La Paloma de vuelo popular* (1958) en *Tengo* (1964). In deze laatste bundel bezingt Guillén de verworvenheden van de vrijheid, nadat de Cubaanse Revolutie een feit was geworden. De titel van het gelijknamige gedicht (Tengo=ik heb) impliceert een zekere trots, vanwege het triomf van de Revolutie. Het eindigt met deze versregels: "Tengo, vamos a ver, Tengo lo que tenía que tener". (Ik heb, vooruit maar, ik heb wat ik hoorde te hebben).

De oude thema's van Guillén (raciaal, sociaal, economisch/politiek) zijn nog steeds aanwezig in *El Gran Zoo*, maar zijn vroegere agressie is nu gewijzigd in een defensieve houding. Hij hoeft zijn vijanden niet meer te bestrijden, niet meer op zijn eiland. Die vijanden (De Woekeraars, Lynch, KKK, Politie) heeft hij neergezet in kooien. Er zijn ook aardige dieren (apen, een gitaar, de Grote Beer), waar je lang naar kunt kijken.

De Grote Dierentuin is een zeer satyrisch boekje en biedt de lezer een ironische interpretatie van de tegenwoordige wereld. Geen geschiedschrijving, maar de symbolisering van de Vrijheid op Cuba. De overige wereld is gekooid, zo schijnt Guillén te willen suggereren. Het lijkt me een grote vergissing overeenkomsten te willen zoeken tussen de Curaçaose en de Cubaanse dichter. Althans, niet in de poëzie die beide dichters hebben geschreven.

HENRY HABIBE

Buddy Rich

LOS ANGELES — De jazzmuzikant Buddy Rich wordt in het academische UCLA-ziekenhuis in Los Angeles aan een niet operabele tumor in zijn hersenen behandeld. Zijn situatie is bevredigend, zo werd meegedeeld. De 69-jarige Rich krijgt een chemietherapeutische behandeling waarmee men hoopt de omvang van de tumor te verkleinen. Op verzoek van de familie worden weinig gegevens verstrekt over de ziekte en zijn behandeling. De bekende slagwerker werd onlangs een maand lang verpleegd in een Newyorks ziekenhuis en wel aan een gedeeltelijke verlamming aan zijn linker kant. Buddy Rich trad op in de bands van Bunny Berigan, Artie Shaw, Tommy Dorsey en Harry James en later had hij zijn eigen bands. De eerste daarvan werd in 1945 gefinancierd door Frank Sinatra.

Ingezonden

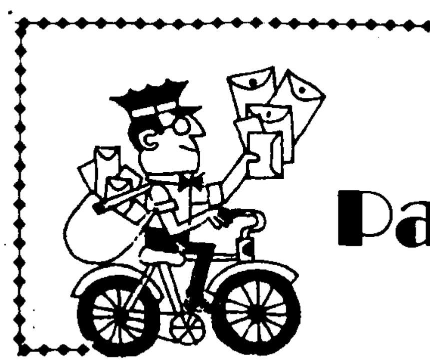
Euthanasie?

MET INTERESSE HEB ik het tweede artikel over euthanasie gelezen in de Ñapa van 14 maart. Ik betuig mijn instemming met alle argumenten tegen een openbare behandeling van deze delicate zaak.

Geen waardering heb ik voor de mening dat ons gebrek aan belangstelling voor euthanasie een symptoom is van een lager bewustzijns- niveau, te vergelijken met onze achterstand op het gebied van de hedendaagse beeldende kunst. Het zou beter zijn te zeggen dat het een symptoom is van een gezond gelovig aanvoelen dat het leven aan God toebehoort en dat God beslist wanneer iemands uur gekomen is. Dat onze mensen op dit niveau over sterven en over euthanasie denken is mijn ervaring als ziekenhuis- pastoor.

P.B.OEVERHAUS O.P





Pakkerdjes

Klaas Vaak
Je kunt me geen zand in de ogen strooien, want ik weet zeker dat ik niet droomde.
Schone slaapster

Joep
Wanneer breng je me die boeken terug. Ik kreeg al 2 aanmaningen van de bibliotheek. De boete mag jij dus betalen.
Dina

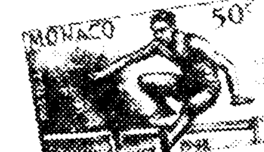
D.
Waren die appelflappen echt zo lekker als ze roken? Breng er dan volgende keer een paar voor me mee.
K.

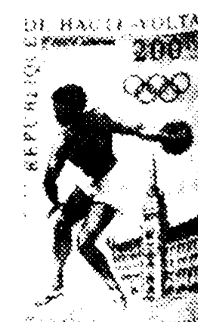
Het opgeven van "Pakkerdjes", die respectievelijk vijf en tien gulden kosten, kan geschieden bij het redactie- secretariaat van de Amigoe. De Amigoe behoudt zich het recht voor de plaatsing van een "Pakkerdje" op basis van zijn inhoud te weigeren.











Postzegels

IN 1956: DE XVI- DE OLYMPIADE te Melbourne in Australie. In de wereld van de Postzegels meten zich 23 post- administraties om aan dit wereldsport- treffen een aardige grijpstuiver over te houden. Wat de Posterijen van Australie, van de Duitse Bondsrepubliek, van de Duitse Democratische Republiek, van Bulgarije en van Zuid- Korea presteerden, zagen we in het vorige artikel.

Genomen naar de alfabetische volgorde van de Franse sportkalaloog van Henri Trachtenberg is nu de Dominikaanse Republiek aan de beurt. Wat de Dominkaanse Posterijen in de periode 1956- 1957 eigenlijk bezield heeft, is mij een volslagen raadsel. Een regen van postzegels, getand, ongetand, rechthoekig, driehoekig, ruitvormig, vergezeld van een berg miniatuur- velletjes wordt over de hoofden van de postzegel- hobbyisten uitgestort. Deze festiviteiten beginnen echter eerst, wanneer te Cortina d'Ampezzo, te Stockholm en te Melbourne de Olympische en de nationale hymnen verstomd, de vlaggen gestreken, de medailles vergeven en de vuren gedoofd zijn.

Op 24 januari 1957 barst in de Dominikaanse Republiek de bui los. Een serie van vijf gelegenheids- zegels en een serie van drie luchtpostzegels zien op die dag het licht, gesierd met afbeeldingen van gouden medaillewinnaars uit het verre en uit het meer recente verleden. De Nederlandse Fanny Blankers-Koen mag op de zegel van 1 centavo de spits afbijten. De vier gouden overwinningen op de XIV- de Olympiade in 1948 te Londen van deze Amsterdamse athlete, gehuwd en moeder van twee kinderen, blijft tot de verbeelding van de sportbewonderaars spreken. Op de zegel van 2 centavos wordt vervolgens Jesse (James Cleveland) Owens naar voren gehaald.

Deze in 1914 geboren Amerikaan was de onbetwiste held van de XI- de Olympische Spelen in 1936 te Berlijn door het vestigen van twee wereldrecords en drie Olympische records. Hij veroverde daarmee vier gouden medailles, namelijk op de 100 en 200 meter sprint, op de 4 x 100 meter estafette en bij het verspringen. Het wereldrecord op de 100 meter sprint, dat in 1932 door de Amerikaan Eddie Tolan op 10,3 seconde was gebracht, werd door Jesse Owens in 1936 te Berlijn ge-evenaard.

In 1948 liep de Amerikaan Harrison Dillard te Londen deze afstand in precies dezelfde tijd. En ook te Melbourne in Australie werd in 1956 voor de Amerikanen Bobby Morrow en Ira Murchison een gelijke tijd afgedrukt.

Aan een verbetering van Tolan's record was men nog niet toe. Owens' wereldrecord, 20,7 seconde, op de 200 meter sprint was reeds in 1952 te Helsinki gesneuveld door toedoen van de hierboven reeds genoemde Bobby Morrow, voor wie de chronometer op deze afstand 20,6 seconde aanwezen. Het wereldrecord verspringen van Jesse Owens overleefde ongeschonden de Australische Olympiade. Op de 3 centavos- zegel wordt de Japanner Kee Chung Sohn afgebeeld, een lange- afstand- loper. De zegel van 5 centavos toont de Britse horden- specialist Lord Burgley en op de zegel van 7 centavos prijkt de Amerikaanse discuswerper Bob Mathias.

Kee Chung Sohn gooide op de Berlijnse Olympiade hoge ogen. Lord Burgley triomfeerde in 1948 te Londen en Bob Mathias schreef in 1948 te Londen en nogmaals in 1952 te Helsinki het Olympische kampioenschap discuswerpen op zijn naam. De luchtpostserie van 24 januari 1957 van de Dominikaanse Republiek presenteert op de zegel van 11 centavos de in 1973 overleden beroemde en gevierde Finse hardloper Paavo Nurmi, de nog steeds onovertroffen Olympische athleet, die met een totaal bezit van negen gouden en drie zilveren medailles nog altijd de wereldranglijst aanvoert.

De luchtpostzegel van 16 centavos is getooid met de beeltenis van de Italiaan Ugo Frigerio, een snel- wandelaar, die in 1920 te Antwerpen en in 1924 te Parijs de gouden medaille in deze categorie voor zijn rekening nam. De zegel van 17 centavos is gesierd met de Amerikaanse Mildred Didrikson, die in 1932 te Los Angeles eerste werd op het nummer tachtig meter horden voor dames.

M.ARVIS

(wordt vervolgd)



Asiel geluiden

HEBT U HET óók gelezen? Dit jaar werd er 188.000 gulden subsidie uitgetrokken voor Carnaval. Niet te geloven. 188.000 gulden voor twee maanden feestgedruis. Stichtingen, werkzaam op sociaal en cultureel terrein, moeten bezuinigen, terugschakelen, plannen voor betere dienstverlening in de ijskast zetten dan wel personeel afstoten, want hun subsidie- voorschot wordt om te beginnen met 10% (en wat nogmeer?) verminderd. Voor ons, de Dierenbescherming, betekent dat géén Inspectie — waar, dachten wij, duidelijk behoefte aan bestaat. Géén noodzakelijke uitbreiding van faciliteiten en dienstverlening. Liever voorlopig voldoen aan bestaande verplichtingen dan nieuwe op ons nemen. Hoe U het ook keert of wendt, hoe U ook over Carnaval denkt, de verhoudingen liggen hier toch wel erg scheef.

Loslopende honden op Curaçao, een "brandende" kwestie. Voor toeristen een reden nooit meer terug te komen voor vakantie. In één week tijds werden wij door twee vakantiegangers, fervente dierenliefhebbers, hierop gewezen en naar hun zeggen wordt dit meermalen ervaren. Daar gaan wij dan weer — "uitbreiding van dienstverlening" — dezer dagen gaat nog alleen de zon voor niks op. Wij krijgen minder geld, ziet U het zitten?? Het vangen van loslopende honden, in Amerika hoort dat onder "Animal Control", is eigenlijk de taak van een overheids- instantie. Maar die doet er niks aan. Wij zouden het bovendien liever zelf doen, de Dierenbescherming. Aan moordpartijen zoals in he begin van de zeventiger jaren hebben wij géén behoefte. Kunt U zich dat nog herinneren? "Ter ere" van de schroefwormvlieg werd nacht aan nacht alles neergeschoten (aan- geschoten) wat maar bewoog — óók in afgesloten tuinen. Het deed denken aan de Duitse bezetting van Nederland — razzias, schoten in de nacht, het geluid van hollende laarzen, motorlawaai. Om kippevel van te krijgen. Bovendien, hoe verklaar je aan de mensen (kinderen) dat het opeens is toegestaan op honden/katten te schieten. Terwijl de Dierenbescherming net al het mogelijke doet de mensen te wijzen op hun verantwoordelijkheid tegenover dieren en probeert hen liefde en zorg voor de dierenwereld bij te brengen! Afschieten van dieren, met wat voor projectielen ook, is iets waar een ware Dierenbescherming nóóit achter kan staan. Wanneer de tranquilizers óók dodelijk zijn vloeit er vermoedelijk wat minder bloed, maar alles wat geraakt wordt gaat wél dood. Gevaarlijke zaak, veronderstel dat Uw kind, Uw eigen hond of kat ergens speelt. 's Nachts dan? Is het volgens experts al bijzonder moeilijk overdag een gericht schot te lossen op een klein voorwerp, dan is dat 's nachts nog wel wat moeilijker. Bovendien, alweer volgens experts, mag je niet op een bewegende hond schieten. Denkt U dat ze even gaan poseren? Nee, er moet een andere manier bestaan. Ongetwijfeld moeizamer, moeilijker en langduriger, maar beslist ook veel humaner: Lokken met eten". Op plaatsen, waar — tegen de avond — loslopende honden aan hun kostje proberen te komen. Bij hotels, Hato, de shute. U kunt vermoedelijk een heel lijstje opnoemen. Geef het ons door en geef Uzelf op als vrijwilliger. Dan kunnen wij met elkaar althans een poging doen dit probleem op te lossen. Wat moet U daarvoor meenemen? Enthousiasme, geduld en een flinke portie mededogen (compassion) voor deze uitgestotenen van onze maatschappij. Onze verantwoording, want wij hebben ze "gemaakt" door onzorgvuldigheid, onverschilligheid. Kom op mensen, laten wij een aantal groepen vormen en er een aantal avonden op uittrekken, laten wij die dieren helpen. Voor velen is het misschien al te laat, andere kunnen wij vast wel opkweken: Dat is dierenbescherming. Hebt U andere, betere ideeen, breng ze naar voren, alles beter dan schieten. De urgentie van deze zaak: vanwege het toerisme? Wel nee, maar soms heeft een mens een duwtje nodig in een bepaalde richting, er is tenslotte zóveel te doen. Geef Uw naam, adres en telefoonnummer op bij het Dierenasiel op Parera. Wij nemen dan contact met U op. Ons nummer is 54300. Doet U mee?

P.S. Het kattenhok zit weer vol met kleine (en grote) poezen. Komt U er snel één halen! En denkt U dan aan sterilisatie/castratie als de tijd daar is. Anders blijven wij aan de gang! Tot ziens.

De begindagen van de creolisering

Black Albino

ENKELE MAANDEN VOOR zijn dood op 16 juni 1961 publiceerde de kleine Londense uitgeverij New Literature Publishing Ltd Namba Roy's eerste roman 'Black Albino'. Vijfentwintig jaar later verschijnt de tweede druk van deze roman bij de grote Londense uitgeverij Longman in haar nieuwe 'Caribbean Writers Series'.

Enkele jaren terug startte deze uitgeverij met de 'Drumbeat-series', een reeks waarin literaire teksten van zowel Caraïbische als Afrikaanse auteurs werden opgenomen. Het afgelopen jaar ontkoppelde Longman de twee grootheden en gaf, evenals Heinemann, de Caraïbische auteurs hun 'eigen' reeks. Plotseling bevindt het werk van deze vrij onbekende Jamaicaanse auteur zich tussen dat van grote namen: George Lamming, Edgar Mittelholzer, Orlando Patterson, Errol Will en Roger Mais (1).

Het boek is overigens niet geheel ongemerkt gebleven. In zijn studie *'The West Indian Novel and its Background'* besteedt Kenneth Ramchand enkele bladzijden aan deze roman. Ramchand is alles behalve gecharmeerd van *'Black Albino'*. De overtuiging van deze criticus dat het Afrikaanse sociaal- culturele erfgoed fundamentele veranderingen heeft ondergaan in de Caraïbische samenlevingen — "the African cultures in the West Indian were modified physically and psychologically by the slave experience and the new geographical environment" — botst met Namba Roy's vermeende verheerlijking van de Afrikaanse mens in de Caraiben bij uitstek: 'The maroons', de gevluchte slaven die een afgesloten, maar vrij leven leidden in de moeilijk toegankelijke binnenlanden van onder meer Jamaica. Ramchand slaat de plank echter niet mis wanneer hij de auteur van *'Black Albino'* onder meer verwijt: 'Roy's moralizing strain (...) often leads to an over- sentimental presentation of the oppressed, and a vindictive categorization of the villains in his novel'. De tegenstelling 'goed' en 'kwaad' is inderdaad erg aangedikt, respectievelijk bij het 'sentimentele' en 'wraakzuchtige' af. Toch schuilt in deze roman een bijzonder fascinerend gegeven: *het begin van de creolisering zoals ondergaan en teweeg gebracht door de (gevluchte) slaven.* Ramchand spreekt hiervan zijdelings, 'Roy's maroons, (...), are interested in coming to terms with the new land'. Dit lijkt mij echter het centrale thema van Roy's roman.

Black Albino speelt zich af in Jamaica aan het begin van de 18e eeuw. Op dit eiland onttrokken talrijke slaven zich aan de slavernij door te vluchten naar het dichtbeboste, vrijwel ondoordringbare gebergte in het binnenland, en vormden grote leefgemeenschappen. De strijd om het bestaan van één zo'n leefgemeenschap van gevluchte slaven, staat centraal in Roy's roman, in het bijzonder van hun leider Tomaso. Het betrekkelijk veilige bestaan wordt bedreigd door Lago, 'a bullnecked negro' die uit jaloezie het leiderschap van Tomaso aanvecht. De geboorte van Tomaso's (eerste en enige) zoon Tamba, een albino, en een verkeerde beslissing worden door Lago aangegrepen om Tomaso het leiderschap te ontnemen en hem, zijn vrouw Kisanka en zijn zoon min of meer uit de gemeenschap te stoten. Door een overmoedige poging slaven te bevrijden wordt Lago gevangen genomen door de 'bakra's' (de blanke plantage- en slavenhouders). Hij wordt op de gebruikelijke wrede wijze gemarteld en 'slaat door' (in tegenstelling tot onder meer Kisanka, die voor haar bevrijding eveneens een dergelijke marteling onderging). Lago wijst een groot garnizoen de geheime toegangs- en vluchtpaden van het dorp, waarna het garnizoen de aanval inzet en tot vernietiging van de nederzetting overgaat. De randpositie waarin Lago Tomaso had gedreven bewerkstelligt nu weer de redding van (een deel) van de 'maroons'. Tomaso en zijn goedgetrainde, trouwe volgelingen bevinden zich op het moment van de verraderlijke aanval niet in het dorp. Zij zetten een tegenaanval in en vernietigen het garnizoen.

'Forget not my plan for this fight. There will be no muskets for you this night. The bakra will find to their sorrow that rain in the forest is no food for muskets. Use your bows and arrows, your spears, your blowing darts. Strike silently. Let the bakra in the forest look for the one who struck, and find nothing! Let them find death from the trees under which they pass, behind the rocks, at the cave mouths. It matters not if some escape but first they must know what it is to fear. (...)
'(T)he luckless soldiers, many of whom had never set foot in a woodland before, wished for death rather than the unseen terror which for three days and nights thinned their numbers with noiseless and mysterious disappearance and death. At the end of that time those who still lived and eventually reached the plains, did not only show signs of starvation, thirst and privation, but each had a vacant stare which bore convincing proof of the unbalanced mind'.

De overwinning van Tomaso op de bakra's is zonder meer de triomf van de Afrikaanse overlevingskunst over die van de Europese — de kunst om te overleven op een *Caraïbisch* eiland, dat voor beide partijen niet het geboorteland is.

Toch gaat het er in *Black Albino* niet zonder meer om het 'Afrikaanse' boven het 'Europese' (sociaal-kulturele) erfgoed te plaatsen. Hoewel de aanval van de bakra's op het dorp een dramatisch hoogtepunt vormt van de roman, neemt deze gebeurtenis in het geheel aan handelingen zeker niet de centrale plaats in. Deze wordt ingenomen door de strijd tussen Tomaso en Lago, twee in Afrika geboren slaven die hun vrijheid wisten te bemachtigen. De uiteenlopende wijzen waarop deze twee mannen hun vrijheid invullen lijkt mij van cruciaal belang bij de interpretatie van Roy's roman.

Het meest fundamentele verschil tussen beide mannen heeft wèl alles te maken met de bakra's, namelijk de wijze waarop Lago en Tomaso zich opstellen tegenover blanken. Tomaso wordt getekend als een man die nooit zal zwichten voor of onder de barbaarse praktijk van de Europese beschaving, maar hij staat wèl open voor de potentieel goede kanten. Lago daarentegen, staat niet open voor positieve gebaren van blanken en verraadt zijn lotgenoten wanneer hij onder druk wordt gezet. Hoe verraderlijk de blanken ook mogen zijn, om daadwerkelijk in alle vrijheid tot ontwikkeling te komen op het eiland in de Nieuwe Wereld zal de gevluchte slaaf aansluiting moeten zoeken bij de goede kanten van de Europese beschaving. Dit is wat Tomaso voorstaat.

Wanneer Tomaso te weten komt dat onder de slaven- en plantagehouders zich enkele bakra's bevinden die zich fel verzetten tegen de onmenselijke behandeling van de slaven en er ook voorstanders zijn van de afschaffing van de slavernij, kondigt Tomaso een nieuwe wet af om de vijandigheid te mitigeren.

'This then is the law: No Maroon shall set fire to a sugarcane plantation, or a house if he knows that this fire will eat up woman, children, or the aged, though they be bakra. No-one shall slay a bakra if he or she be aged, or if it be a woman who bears no arms. No-one shall slay a bakra child. No-one shall slay a wounded soldier. (Waarna een aantal uitzonderingen volgen.)

Deze wet wordt Tomaso noodlottig, daar vrijwel direkt na de afkondiging bekend wordt dat van de door de bakra's aangekondigde veranderingen in de behandeling van de slaven niets terecht komt. Waarop Lago, die zich fel verzet tegen de wet, een succesvolle greep naar de macht doet. Een poging die hem uiteindelijk weer noodlottig zal zijn en waarna Tomaso toch zegeviert. Het handelingsverloop van de roman laat er geen twijfel over bestaan dat Tomaso in feite juist handelde, maar dat het moment waarop hij zijn verzoenende gebaar maakte, niet het juiste was (toe te schrijven aan de destructieve elementen onder de bakra's). Tomaso is de man van een symbiose tussen (het goede uit) beide kulturen op nieuwe bodem, de man van de creolisering. Dit wordt ook op vele andere, meer of minder opvallende wijzen duidelijk gemaakt.

De meest voor de handliggende indikatie geeft de titel: 'Black Albino', die verwijst naar Tamba, de albino-zoon van Tomaso. Door zijn opvallende pigment wordt hij geschuwd en verafschuwd door zowel kinderen als ouders — in feite zoals de bakra wordt geschuwd en verafschuwd door de gevluchte slaven. Aan het eind van de roman zijn Tomaso en zijn vrouw niet meer de enige die hem accepteren en liefhebben. De dappere Tamba redt tijdens de aanval van het bakragarnizoen een groep kinderen van de dood door zijn ongeëvenaarde kennis van het jungleleven. Hiermee wordt deze 'black albino' aan de harten van zelfs de grootste angsthazen onder de gevluchte slaven gedrukt. Het is evident dat Tamba functioneert als een symbool voor het deficit van huidkleur.

Ook in het taalgebruik zijn de sporen van creolisering te ontwaren. Tomaso wordt geïntroduceerd op de eerste bladzijde van de roman met onder meer de volgende zin: 'Tomaso joined in the talk of the moment, speaking in the tongue of the Bantu'. Het Engelse equivalent van deze Afrikaanse taal wordt opgeroepen door een beeldende vermenging van Afrikaans aandoende woordcombinaties en taalgebruik uit het boek van de Europese kultuur, de Bijbel. Een duidelijker vorm van creolisering is nauwelijks voorstelbaar, behalve dan de expliciete mededeling dat er een Creoolse taal ontstond in de gemeenschap van ex-slaven.

'Out of the many dialects in the language of the Bantu the early Maroons had created a common language, easy to understand by any son of Africa. Here and there were improvised words, either created by the old leaders themselves, or culled from the Spanish, and later, the English' (p. 71).

Het taalgebruik is stellig een van de meest boeiende aspecten van deze roman. Met name de beeldspraak, veelvoudig gebruikt, steeds weer nieuw, weet uiteenlopende emoties aannemelijk te maken.

Een andere indikatie dat het in Roy's roman om het overleven van de Afrikaanse mensen in de *Caraïbische* samenleving te doen is, is het feitelijk ontbreken van iedere aandacht voor (het verlangen naar) 'het land van herkomst'. Vanzelfsprekend is 'Afrika' in al het dagelijkse doen en laten aanwezig in de gemeenschap van gevluchte slaven. Afrikaanse gewoontes en gebruiken worden getekend als meer dan toereikend om te overleven *buiten* dat continent, op een Caraïbisch eiland. Tomaso heeft zijn levenspatroon bovendien verrijkt (in zijn ogen en die van zijn aanhangers) met een aantal westerse idealen, waaronder 'monogamie'. Zelfs Kisanka heeft daar moeite mee. 'It was difficult to reconcile herself with a chief who would eat and sleep with his men, lead them into battle instead of sitting with many wives waiting on him' (p. 26).

Het gaat Tomaso en via hem Namba Roy om de toekomst van de Afrikaanse mens in de Caraïben. Een toekomst die een acceptatie van het losgerukt zijn uit Afrika moet betekenen en een werken aan een versmelting van kulturen. Hieraan zou van beide kanten gewerkt moeten worden. Roy toont de Afro-Caraïbische mens als het meest succesvol in het proces van creolisering. De bereidheid tot creolisering ontbreekt het merendeel van de bakra's. Een enkele uitzondering, zoals de man uit het garnizoen die zelfmoord pleegt en door Tamba (!) wordt gevonden. "(It) occur(ed) to him that his colour was not so very different from the dead man he had left." De symboliek ligt voor de hand.

AART G. BROEK

Namba Roy, 'Black Albino', Londen: Longman (Caribbean Writers Series), 1986 (1961), 206 blz., c. f. 12,50.

(1) In Longmans C.W.S. verschenen tevens de volgende herdrukken: George Lamming, 'In the Castle of My Skin' (oorspronkelijk 1953), Edgar Mittelholzer, 'My Bones and My Flute' (oorspronkelijk 1955), Orlando Patterson, 'The Children of Sisyphus' (oorspronkelijk 1964), Ismith Khan, 'The Jumbie Bird' (oorspronkelijk 1961). Onder redactie van Errol Hill verscheen een drietal toneelstukken onder de titel 'Plays for Today', waarin Derek Walcotts 'Ti-Jean and His Brothers' (oorspronkelijk 1970), Dennis Scott's 'An Echo in the Bone' en Errol Hills 'Man better Man'. Voor Longmans C.W.S. redigeerde Kenneth Ramchand een bundel verhalen van Roger Mais onder de titel 'Listen to the Wind and other stories'.

YOU MAY REMEMBER that every Saturday we go for our regular swim in the bay of Jan Thiel. The procedure, dating back from my time as a government official, has quite a fixed routine. The swim starts with a big dive from the jumping board; building up the energy with some preliminary jumps on the board and then, with a big heave, up in the air into the water with a slightly uncontroled splash, as elegantly as if I were a clothes-horse!





Memories of a fine Saturday-morning

Life on Curaçao

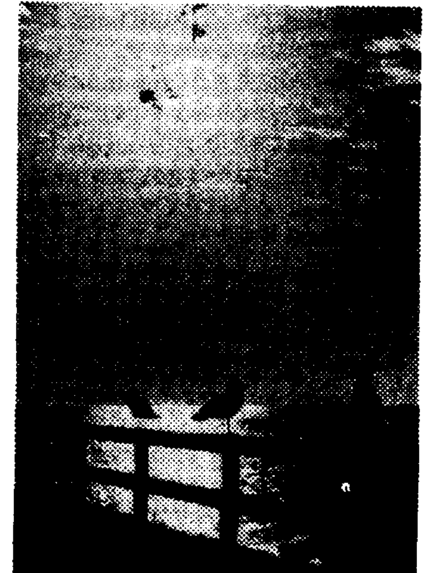
Coming up, I start the first lap of my swim against the wind, waves and the current up to and beyond the pier and the reefs. That particular day the sea was, as it often is, beautiful. Just the right swell, with here and there foam on the tops as the tradewind steadily whipped from its usual corner. The first lap of the swim takes me beyond the reefs as far as my fitness and fancy let me go. Then I veer outward into the bay to the furthest point for that occasion and finally I return, making a big semi circle, back to the base. The seize of the circle also depends on my mood and fitness. I have in mind to tell you that that time I did make it a big circle. I know you acuse me of always exagerating things, but as I felt well that morning, shall we agree on circumference of 7/800 meters?

Just as I reached the furthest point out into the bay and stopping a while to ride the swell, I noticed a flight of flamingos way out across the bay where you can see the silhouette of Seaquarium. They looked very small, but were moving along the coastline, coming closer. It was a grand sight to watch these birds weaving their way through the air, skimming the water, rising up into the air and going down again. When I could make out their number, I counted nine beautiful birds, their long necks stretched forward, their bodies, with the flapping wings, resplended with the shine of deep orange. In spite of the people ashore, I felt a lone spectator being treated on one of nature's special mini shows. The birds passed over the premisses of Jan Thiel and continued to the other promontory of the bay, from where the next bay, Bulllenbaai, starts. From there they moved outwards across the sea, back to Seaquarium. But in stead of disappearing, they renewed their flight, but this time not along the coast to the premisses, but straight out to where I was swimming. Watching these birds coming closer again made me elated. They flew in three parties of three like the stunt team of the Air Force, but contrary to a stunt team they flew with an effortless grace no human will ever match. When they came overhead, they stopped flapping their wings, allowing themselves to drift on the force of the tradewind. There they stood, barely ten yards over my head and stayed on for over half a minute. In that short time they created a wonderful experience in my mind. Somehow I felt lifted out of myself, leaving behind me whatever identity I may have, becoming once again an untouched and unspoilt part of nature like these birds, the sea and the fish around me. Then they moved on out to sea and disappeared over the horizon.

People with a more practical bend of mind will remark, that these birds only came back to have a better look at that strange porpoise they had noticed on their first round, but I experienced their call as an omen of good tidings coming and felt exalted for the rest of my swim.

The Jan Thiel premisses are nothing much to write home about. They are comfortable and clean for sure, but the concrete floors, the old buildings and the primitiv sunshades are to some outright plain. Yet something of a past, a former plantation, lingers on. That and its splendid sea make it that visitors still come, many of them regulars like us.

Some of the regulars are elderly people. They move in with cautious steps, pick out their favourite sunshade and install themselves with the carefull determination to let the wholesome sun and sea and of course the trade-



breeze restore or maintain their juices of life. From personal experience I can testity that there is noting better suited to restore one's temper from the strain of daily cares than, after a good swim, to relax for an hour in the penetrating rays of the lifebringing sun, to the eternal sound of small waves braking on the shore and to the gentle tradebreeze stroking one's hair and mind.

A second group of regulars, but who often take with them relatives, friends and guests are skindivers. Conditions at Jan Thiel seems to be perfect for that difficult and sometimes dangerous sport. The Padi school of Eric Wederfoort takes care of them quite efficiently. Some, usually the clumsy of the badly adapted ones, never overcome their initial fear and drop out after the first few lessons. But those that hold on, learn to discover one of the finest attractions of our island; the many coloured coral reefs and the splendour of underwater animal life. In the times of its prosperity, squandering Curaçao hardly bothered about these treasures. But now, with prosperity dwindling, the weird, but facinating shapes of the reeds, matched by an equal assortment of tropical fish are fortunately and succesfully being transformed into assets, attracking a steadily increasing number of (and that is important for the social life on the island) high quality and well motivated tourists. Every weekend a number of these tourists, converted by their equipment into ungainly frogs, lumber along the jumping boards at Jan Thiel and let themselves drop or rather plunge into the Blue Caribbean.

Watching these skindivers often makes me wonder at the outright ugliness of much modern equipment. Down from the sophisticated and bulging outfits of the unwieldly astronauts to the simple equipments of these innocent vacationers, gone are the smooth curves and shining textures of Tarzan and Jane.

Yet beauty also reigns at Jan Thiel; female beauty, all the more impressive for its scarcity. Jan Thiel, contrary to most modern swimming resorts, is never crowded. Consequently the lustful roving eye is never detracted by the mass and can concentrate on the delightfull detail. But though not many, that wandering eye meets every variaty; from the mature well shaped woman, obviously enjoying the lush wealth of her well groomed body, to the budding teener (local girls even younger) coming out with her first, many coloured swimming suit; from the deep black negro girl to the scare high blond Nordic beauty. If you take your time, you wil'l meet and enjoy them all at Jan Thiel.

One particular afternoon, when the site was very quiet, almost deserted, I had an experience quite in line with the flight of the flamingos. I had just started on my outward swim past the reeds, when I saw a young couple on the patch of beach past the pier. All of a sudden the girl stood up and stretched herself, arching backward. She turned to her companion and said something I could not hear. Then, apparently caught by the beauty of the blue sky and the splendour of the sea, she slipped out of her bikini and stood out naked, watching the sun. Her companion stayed on the beach looking and gasping in admiration (so did I). What followed could have been a dance by one of the world's finest ballerinas.

The girl, clearly enthralled by being closer to nature than she ever had been or ever will be, moved to the water line, stepped into the froth and foam and stopped; her legs firmly planted in the water, the arms stretched out over her head, shaking loose an abundance of long shining hair. She started the performance by lying down in the water, lifting high up one leg, than the other, all the while the water lapping and rinsing her body and shoulders. Her companion confined himself to just exactly the role a well understanding and supporting partner would have to play. He stood up, laughed and watched and talked to the girl, went back and started taking pictures.

The girl continued her performance by turning over on her back and rolling out further into the water, where she could stand and swim. There she started a dance by making short dives, bursting upwards and falling back again. The girl and the boy played their game for minutes and I may be forgiven for watching them in extasy. The girl stepped out of the water into the pier, right up to the farthest point out. Out there she started doing her gymnastics as sleek and graceful as if she were an olympic contender. The boy continued supporting her, coming closer, moving away, talking and laughing, taking pictures, but, however closer, he never touched her.

Watching this performance out of paradise lost, my attention was startled by a strange noise, a sort of snorting sigh, seeming to come right out of Genesis. Looking out towards the sea, I saw five porpoises jumping and dancing about twenty meters from where I was. Porpoises at Jan Thiel, though not regular, are not uncommon either. When they come, they somehow seem to like to draw the attention of a lone swimmer, as if inviting him to join the fun. Therefore they allow one to approach and will perform their frolics all around you. So they did this afternoon, giving me a treat as if I were a long time friend. The ease and grace of their movements from and into the water equaled the girl's on the pier. But now I had only attention for the porpoises, making me swim out further and further. After a few minutes this ballet, that certainly neither Saddler Wells of the Bolshoi could have matched, ended. The porpoises left me far out at sea and moved on to a next toy to play with. Looking back at the pier and beach, I found that the boy and girl had gone too.

Now you may still wonder if that omen from the flamingos, some time ago, was a good omen? Yes, it was a good omen to a very good tiding. But that story I keep to myself and my family.

BART BREDERO



Verlies Braziliaanse Volkswagen drastisch gestegen in 1986

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse Volkswagen- fabrieken hebben hun verlies zien oplopen van 59,2 miljoen dollar in 1985 naar 145,5 miljoen in 1986. Volgens Volkswagen do Brasil als dochter van het Westduitse auto- concern, is dit de schuld van het economische beleid van de Braziliaanse regering. Het anti- inflatie- (Cruzado) plan had tot gevolg dat vooral de kleine auto's vaak onder de kostprijs moesten worden verkocht wegens de prijsstop welke een onderdeel van het plan vormde. De lonen en andere kosten stegen op een gegeven ogenblik wel. De verkoop steeg in Brazilie met 18,3 procent tot 329.615 auto's, maar de export nam af met 25 procent en daalde tot 57.289 stuks. Dit kwam vooral omdat men minder auto's kon afzetten in Nigeria en Irak. Een prognose voor 1987 is moeilijk te geven wegens de onzekerheid over het economische beleid dat de regering gaat voeren. De prijzen van de auto's staan nog steeds sterk onder overheids- toezicht zodat een prijsverhoging er nog niet in zit. Voor een vergroting der export moet de verhouding tussen de cruzado en de dollar tot een "realistischer niveau" worden teruggebracht. Op het ogenblik is er sprake van een overwaardering van de Braziliaanse munteenheid.

ECO-NOTEN

Jawad Hasjem, oud- voorzitter van het Arabische Monetaire Fonds, is bij verstek veroordeeld tot een gevangenisstraf van 79 jaar. Tijdens zijn voorzitterschap zou hij volgens de rechtbank van Abu Dhabi ongeveer tachtig miljoen dollar van het fonds hebben verduisterd. Waar Hasjem zich bevindt, is niet duidelijk. Volgens sommigen is hij in de VS, anderen zeggen dat hij als Canadees staatsburger in Groot-Brittannië leeft.

Kenia heeft de prijzen van vliegtuig- brandstof verdubbeld, waardoor de luchthavens van Mombassa en Nairobi tot de duurste ter wereld behoren voor de luchtvaart- maatschappijen. De regering van het land heeft de verdubbeling al in januari verordonneerd, zonder uitleg of publicatie.

De Franse regering is begonnen met de privatisering van de staatsbank Credit Commercial de France (CCF). Een derde van de aandelen is aangeboden aan institutionele beleggers voor honderd frank per stuk. De kleine belegger kan de rest van de aandelen in mei of juni kopen. In totaal worden er 10,3 miljoen aandelen verkocht.

Het Franse economische weekblad L'Expansion heeft een belang van 75% gekocht in de uitgeverij Vie Française. Verder neemt L'Expansion een minderheids- belang in Agence Centrale de Presse (ACP), waarin media- magnaat Robert Maxwell eerder dit jaar een meerderheids- belang verwierf. Al met al krijgt L'Expansion 37% van de economische en financiële pers in Frankrijk in handen.

In Frankrijk is de inflatie op jaarbasis de afgelopen maand toegenomen tot 3,4% na drie procent in januari. De minister van Financiën, Balladur, ziet geen redenen om de doelstelling van 2,5% voor 1987 te wijzigen. Het tekort op de handelsbalans is verminderd van 2,5 miljard frank in januari tot 400 miljoen frank in februari.

Porsche heeft in de eerste helft van het lopende jaar (per 31 juli) zijn omzet met zes procent zien verminderen ten opzichte van dezelfde periode in het voorgaande jaar tot 1,71 miljard mark. De omzet van de Westduitse autofabrikant in eigen land nam zelfs met 26% af. Daarentegen nam het aandeel van de verkoop in de Verenigde Staten toe van 53 tot 63% van de totale omzet.

Noord-Korea wil een schuld van zeventig miljard yen (circa 600 miljoen Antilliaanse gulden) aan een dertigtal Japanse ondernemingen betalen met goud. Hiertoe wil het land de goudwinning in een bijna slapende mijn in Unzan, ongeveer 150 kilometer ten noorden van de hoofdstad Pjongjang, nieuw leven inblazen. De goudvoorraden van de mijn vertegenwoordigen een waarde van naar schatting twee biljoen yen.

De Westduitse machine- en installatie- bouwer Deutsche Babcock AG heeft zijn omzet in het afgelopen boekjaar 1985/86 (per 30 september) licht zien toenemen tot 5,14 miljoen mark. Het buitenlands aandeel hierin steeg van 48 tot 52%. De winst van het hele concern steeg met 22% in vergelijking met het voorgaande jaar tot 39 miljoen mark.

Het aantal werklozen in Groot-Brittannië is in februari verminderd met 71.000 tot 3,226 miljoen, waarmee de werkloosheid is afgenomen van 11,9 tot 11,7% van de beroeps- bevolking. Volgens het Britse ministerie van Werkgelegenheid gaat het om de sterkste vermindering sinds 1971.

Mexico heeft in 1986 gemiddeld 2,43 miljoen vaten (van 159 liter) ruwe olie geproduceerd, 7,6% minder dan in 1985. De export nam af met veertien procent tot gemiddeld 1,29 miljoen vaten. De inkomsten uit de olie- export waren ongeveer 8,5 miljard dollar kleiner dan in 1985.

De indirecte handel tussen China en Taiwan (via Hongkong) bereikte vorig jaar een waarde van 955 miljoen dollar, dertien procent minder dan in 1985. Deskundigen schrijven de achteruitgang toe aan de verscherping van de deviezen- controle in China. De export van Taiwan naar China verminderde met ruim zeventien procent tot 812 miljoen dollar, maar de export van China naar Taiwan nam toe met 23% tot 143 miljoen dollar.

Colombia heeft in 1986 een overschot op de handelsbalans geboekt van 1,24 miljard dollar. Het Colombiaanse bureau voor de statistiek heeft berekend dat de uitvoer vorig jaar met 43% toenam tot 5,1 miljard dollar. De invoer verminderde met 6,8% tot 3,86 miljard dollar.

Programma probeert onprettige verrassingen overheid te voorkomen

Militair bewind Chili ziet in paus vredesboodschapper, episcopaat verdediger van leven

SANTIAGO — Het bezoek van paus Johannes Paulus II aan Chili wordt gezien vanuit kerkelijk standpunt als het bezoek van de "boodschapper van het leven". De regering houdt het er op dat de "boodschapper van de vrede" op bezoek komt. Dit nuance- verschil toont duidelijk aan dat er tussen kerk en staat in Chili een diepgaand verschil van opvattingen bestaat. In de dertien jaar dat de militairen nu aan het bewind zijn in Chili is regelmatig van kerkelijke zijde kritiek geuit op het militaire regime. Laatstelijk gebeurde dit nog onvervalst door de bisschop van Linares, mgr Carlos Camus.

De paus wordt op 1 april in Chili verwacht voor een bezoek dat vijf dagen in beslag gaat nemen. Het is het eerste staatsbezoek dat president generaal Augusto Pinochet sinds zeven jaar mag ontvangen. Voor die tijd kwamen er slechts collega's op bezoek, namelijk de toenmalige militaire presidenten van Argentinie, Uruguay, Paraguay en Brazilie. De voorbereidingen voor de ontvangst begonnen al een jaar geleden, de laatste tijd wordt dit duidelijker in bijvoorbeeld de speciaal aangebrachte versieringen in de hoofdstad Santiago. Naast de voorbereidingen van regeringszijde voor dit bezoek is men ook aan kerkelijke zijde druk bezig geweest met het treffen van maatregelen. Het is namelijk op de eerste plaats een "pastoraal bezoek". Men verwacht tweeduizend journalisten, die zich namelijk al hebben laten inschrijven. Voor hen heeft men voorzieningen moeten treffen.

Tijdens het vijfdaagse bezoek heeft de paus in de hoofdstad een ontmoeting met de jeugd en wel in het Nationale stadion, welk stadion bij meer dan een gelegenheid in het recente verleden werd gebruikt als verzamelplaats voor hen die waren opgepakt bij razzia's. Na de staatsgreep van Pinochet in 1973 was ditzelfde stadion de verzamelplaats van de duizenden politieke gevangen. In een voorstad zal de paus de plechtigheid voorzitten van de zaligverklaring van een Chileense religieuse, zuster Teresa de los Andes. In sneltrein- vaart bezoekt de paus ook de Chileense provincies. Zoals Punta Arenas op 2500 km ten zuiden van Santiago, vlakbij het Kanaal van Beagles, waarover een conflict ontstond indertijd met Argentinie, waarin de paus heeft bemiddeld. De paus gaat ook naar het gebied van Araucania, waar het grootste deel woont van wat is overgebleven van de oorspronkelijke bewoners van Chili: de indianen. Ook trekt de paus naar Antofagasta in het uiterste noorden van Chili, waar hij de gevangenis zou kunnen zien waarin nog veertien politieke gevangenen zitten, voornamelijk jongeren, die opgepakt zijn omdat zij pamfletten hebben verspreid of die andere overtredingen hebben begaan tegen de wet op de veiligheid van de staat.

Het reis- schema is zodanig opgezet dat men punten welke wel eens pijnlijk zouden kunnen zijn voor de militaire machthebbers heeft omzeild. Zo is er geen bezoek aan de volksbuurten op de agenda geplaatst waarmee men voorkwam dat men in deze strijdbare buurten de paus met de neus op de rauwe a- sociale werkelijkheid zou drukken. Er zal ook geen ontmoeting zijn van de paus met het meisje dat bijna levend verbrand werd door militairen in juli 1986. Bij die gelegenheid kwam een jeugdige vriend van haar om het leven als gevolg van die brandstichting.

Het heeft niet gelegen aan de tegenstanders van het militaire bewind die al te graag de paus hadden willen laten kennis maken met het "echte Chili" waar men geconfronteerd wordt met geweld, armoede, honger en onderdrukking. Dit hadden ook bisschoppen die bekend staan om hun vrijmoedige kritiek op het militaire gezag graag gewild, namelijk dat de paus niet uit de buurt van het "echte Chili" zou worden gehouden. Volgens mgr Alejandro Goic van de zuidelijke stad Concepcion zal de paus een "verdeeld land zien", terwijl de bisschop om wie zoveel te doen was laatst, mgr Camus, van mening blijft dat "de paus moet worden geconfonteerd met onze werkelijkheid".

Het is niet zonder reden dat het thema dat de katholieke kerk aan dit bezoek meegeeft te maken heeft met het leven. De regering legt de nadruk op de vrede, waarbij men de paus ziet als bemiddelaar. Bij de oppositie hoopt men dat het paus- bezoek een impuls zal betekenen voor de democratie. Het is de laatste tijd overigens wel duidelijk geworden dat het militaire bewind zich bij de paus zo netjes mogelijk wil voordoen. Daartoe mochten talrijke ballingen weer terug keren naar Chili, werd de avondklok verzacht, mochten vijf verboden bladen weer verschijnen en werden de kies- registers weer in ere hersteld. Al deze maatregelen zijn met grote reserves ontvangen bij de oppositie, welke slechts tevreden zal zijn als de democratie versneld een kans krijgt in Chili. En dat lijkt nu net precies datgene te zijn dat Pinochet en de zijnen proberen te voorkomen met alle kosmetische verfraaiingen van de laatste tijd.

Het is kenmerkend dat veel activiteiten door de Chilenen zijn verplaatst "tot na het bezoek van de paus". Dit kan wel eens een keerpunt worden, zo hopen velen die de democratie een goed hart toedragen.

Grootgrondbezitters Guatemala gebeten op "advocaat" landlozen

GUATEMALASTAD — De belangrijkste organisatie van grondbezitters in Guatemala, Unagro, wil de priester Andres Giron voor de rechter brengen. Giron zet zich namelijk in voor de landhervormingen en dan vooral voor de landloze boeren.

Volgens de Unagro zet de priester op tot misdrijven. Hij heeft namelijk gewaarschuwd voor bezetting van leegstaande boerderijen als de regering van president Vinicio Cerezo zijn belofte van een landhervorming niet nakomt. Giron heeft verleden jaar een spectaculaire mars van campesinos naar de hoofdstad geleid welke mars vijf dagen duurde. Er namen tienduizend boeren aan deel. De aanhang van zijn campesinos is nu aangegroeid tot honderdduizend man. In december heeft Giron inderdaad een bezettings- actie geleid bij een boerderij door honderd boeren. Sedertdien heeft hij dit niet meer gedaan. Andere boeren- organisaties hebben dit wel overgenomen. Dinsdag nog trad de oproerpolitie op tegen driehonderd campesinos die twee boerderijen bezet hielden. Daarbij werden achttien actievoerders opgepakt.

Bij Unagro is vier procent van de landbouwers aangesloten. Deze zijn wel samen goed voor zeventig procent van het grondbezit. Deze groep wil niets weten van de landhervorming welke is aangekondigd door president Cerezo. Hij heeft toegezegd boerderijen te zullen opkopen waarna deze tegen schappelijke prijzen aan de landloze boeren zullen worden verkocht. Hij heeft dit nog niet in daden omgezet.

Ook ethnische minderheden krijgen vertegenwoordiging

Calero: UNO verdwijnt; Nica verzet krijgt nieuwe opzet

MIAMI — Het Verenigd Nicaraguaans verzet dat zich tot heden toe sierde met de naam UNO gaat van naam veranderen en ook van opzet. Het verzet krijgt een nieuwe structuur. Plannen daartoe zijn opgesteld door de verzetsleiders die in Miami bijeen zijn geweest. Men neemt aan dat het plan binnen anderhalve maand zijn beslag zal krijgen.

De onlangs afgetreden UNO-leider Adolfo Calero maakte in Miami bekend dat de UNO een nieuwe opzet gaat krijgen waarbij de naam UNO ook geschrapt wordt. De bedoeling is dat in de "nieuwe Uno" ook de oppositie vertegenwoordigd zal worden welke zich in Costa Rica heeft gevestigd. Ook vertegenwoordigers van de ethnische minderheden van Nicaragua zullen een stem krijgen in de nieuwe opzet. Het gaat hierbij om de indianen die aan de Atlantische kust van Nicaragua wonen evenals de negroide minderheid. Volgens Calero zal het maximaal zes weken kosten voor de plannen helemaal uitgewerkt zijn en ook uitgevoerd zullen zijn. Vanaf dat ogenblik zullen we verder gaan, aldus Calero, "met het opzetten van een nationaal leger". In principe zal de naam iets worden van het Nicaraguaanse democratische verzet. Zo onthulde Calero nog.

Nog geen maand geleden stapte Calero op omdat Arturo Cruz de eis had gesteld dat hij, Calero, zou verdwijnen uit het triumviraat omdat zijn guerrilla- beweging FDN eigenlijk de dienst uitmaakte. Inmiddels is Cruz toch opgestapt, werd Calero vervangen door Pedro Joaquin Chamorro en is Calero weer op het UNO-tapijt verschenen. Volgens Calero is het verdwijnen van Cruz niet zo erg en kan dit de eenwording van de guerrilla-strijdkrachten slechts versnellen. Van deze crisis in de UNO moeten we profiteren, meent Calero. Hij zegt over de nieuwe verzets- structuur gesproken te hebben met het derde UNO- lid, Alfonso Robelo en met Chamorro. De opzet is dat ook de groep, het Zuidelijk oppositie- blok, tot de nieuwe organisatie toetreedt. Deze "zuidelijke" groep heeft zijn basis in Costa Rica.

Calero ontkent dat deze herstructurering het gevolg is van Amerikaanse druk. Hij had wel begrepen dat men de nieuwe opzet in Amerika gunstig ontvangen had. Hij zei trouwens bereid te zijn aan te blijven in het bestuur van het Democratische verzet.

Ingezonden

Als de nood het hoogst is

DE ECONOMISCHE TOESTAND op Curaçao is niet best, beter gezegd slecht. Is dit de schuld van onze bestuurders? De beantwoording van deze vraag moet worden gezocht bij onze stemgerechtigde bevolking, want ieder volk krijgt de regering, die het verdient. Binnenkort zijn er weer verkiezingen. Deze verkiezingen zullen uitmaken, wie er bestuurs- verantwoordelijkheid gaat dragen. Deze nieuwe bestuurders zullen moeten werken om de economische problemen te boven te komen, maar ook zij zijn mensen, die het niet zonder de hulp van de Almachtige kunnen.

Zoals boven reeds vermeld, ieder volk krijgt de regering, die het verdient. Laten wij, het volk van Curaçao, welke toch voor 80-90% uit Christenen bestaat tot God bidden om ons "Zijn Persoonlijk Stemadvies" te geven en laten wij naar Zijn Stem luisteren.

In de bijbel kunnen wij het gebed van het verdrukte volk lezen (Psalm 44). Laten wij met ons allen bidden om een regering te verkrijgen en volg onze leuze "Ban Elekshon ku Orashon".

FULL GOSPEL BUSINESS MEN'S FELLOWSHIP INTERNATIONAL CHAPTER CURAÇAO

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN (Amigoe): 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE (brand / ongelukken): 115.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Getting Even* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Jumpin' Jack Flash* (18 jr.); 24.00 uur *Hete Zweedse meisjes in Parijs* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 & 24.00 uur *In the shadows of Kilimanjaro* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Paboe brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Van Trigt, Ecuadorweg 2, tel.: 21835/22991.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E.Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 Style with Elsa Klensch (CNN); 18.20 Science & Technology (CNN); 18.40 Countdown; 19.25 Showbiz today (CNN); 19.45 The big story; 20.00 Telenoticias; 20.30 Miami Vice; 21.20 Estreno; 22.35 CNN international hour; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Spotlight on sports; 17.50 Quiz «13»; 18.50 This week in review (CNN); 19.30 Showtime; 20.30 TeleResumen; 21.00 Quo Vadis; 22.15 CNN international news; 22.45 Santo Domingo invita; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Starfleet; 18.30 Larry King show; 19.15 This week in Japan (CNN); 19.35 The world tomorrow; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold sportshow; 21.00 CNN international hour; 22.00 Dynasty; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

SPORT
VOETBAL: 20.00 uur verliezer C vs verliezer D - RCA-sportcomplex.

*****

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Getting Even* (18 jr.).
II: 18.00 uur *Tom & Jerry* (alle leeft.); 20.45 uur *Jumpin' Jack Flash* (18 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *In the shadows of Kilimanjaro* (18 jr.).

*****

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(AA-klasse)**: 14.00 uur Richmond vs Coca Cola - Elias Mansur Ballpark.

*****

Man bewusteloos

ORANJESTAD — Op de hoek van Waterweg / Nassaustraat werd een buiten bewustzijnde man gevonden, die in een plas bloed lag. Hij had een grote kapwond aan zijn rechteroog. Met de ambulance werd C.C. naar het hospitaal gebracht voor medische hulp. Bij behandeling in de polikliniek werd in zijn kleding een stukje foilpapier met een hoeveelheid marihuana gevonden. De zaak werd in handen van de Narcotica- afdeling gesteld.

ORANJESTAD — Tijdens een bijeenkomst van reisagenten en vertegenwoordigers van luchtvaart- maatschappijen in Caracas reikte de directeur van het Arubaanse Toeristenbureau in Caracas, Mirto Granadillo, aan de regionale directeur van Liñea Aeropostal Venezolana, Franklin Rodríguez, een waarderings- plakkaat uit uit dank voor de wijze waarop hij zich inzette om toerisme naar Aruba te bevorderen (zie foto). De heer Granadillo reikte het plakkaat uit namens de minister voor Toerisme, Don Mansur.



Ondertekening contract over Lago mogelijk volgende week

Whiteford aanvaardt voorwaarden

ORANJESTAD — De groep Whiteford heeft aan de regering van Aruba laten weten accoord te gaan met de drie jaar garantie die Aruba eiste bij de onlangs afgebroken onderhandelingen met de Whiteford- groep over mogelijke heropening van de Lago. Ook gaat de Whiteford- groep nu accoord met de clausule in de erfpachts- voorwaarden dat wanneer de heropening een mislukking wordt, de groep Whiteford het Lago- bedrijf aan Aruba voor één dollar zal teruggeven, het bedrag waarvoor men de Lago ter beschikking krijgt.

Het ligt nu aan de regering om te beslissen of men op deze basis verder wil gaan met Whiteford, waarbij het belangrijk is dat in een bepaalde periode Whiteford zal moeten aantonen dat hij het geld heeft en de olie om het Lago-bedrijf te heropenen. Zoals bekend schatten experts dat voor heropening van de Lago zeker een bedrag van vijftig miljoen dollar op tafel moet komen. De Whiteford- groep kondigde destijds — die nu reeds twee jaar aan het onderhandelen is — dat men dacht een garantie van tien jaar mogelijk was. Toen echter de garantie ter tafel kwam en de overheid ingevolge het advies van de stuurgroep tenminste vijf jaren garantie vroeg, wilde Whiteford hierop niet ingaan. Na een brief van de overheid stelde de Whiteford- groep slechts één jaar garantie te willen geven en dat bij mislukking Aruba mee zou moeten betalen in de gemaakte kosten en investeringen om de Lago weer op gang te krijgen. De Arubaanse regering, die voor de belangen van Aruba opkwam en wilde voorkomen dat Aruba opnieuw in een trauma zou geraken, stelde daarop als eis minimum drie jaar en teruggave van Lago voor één dollar. Toen Whiteford dit kort geleden niet aannam, maakte de Arubaase regering bekend dat het afgelopen was met de langdurige onderhandelingen met Whiteford en dat er zich intussen nog zeven andere gegadigden hadden aangediend. Volgens advies van de stuurgroep heeft de regering tot juni de kans te trachten Lago te heropenen.

Nu Whiteford heeft laten weten ineens wel met de voorwaarden van de Arubaanse regering accoord te gaan, zal overlegd moeten worden wat er nu gebeuren gaat. Zoals bekend heeft Whiteford destijds tijd gevraagd nadat overeenstemming met de regering zou zijn bereikt om de financierings- mogelijkheden te regelen.

Hij zou hiervoor negentig dagen krijgen. In de eerste dertig dagen moet 25 miljoen dollar eigen kapitaal getoond worden, waarna hij nog eens dertig dagen krijgt om 25 miljoen dollar van derden te krijgen.

Morgen worden enige experts van Whiteford op Aruba verwacht en de verwachtingen zijn dat volgende week mogelijk een overeenkomst tussen Whiteford en Aruba over de heropening van Lago getekend zou kunnen worden. Een definitieve beslissing is echter nog niet genomen.

Onder leiding van dr Phaf in Nationale bibliotheek

Lezingencyclus plus workshop over de Caribische literatuur

ORANJESTAD — In de Nationale bibliotheek zal in de activiteiten- ruimte van 27 tot en 29 maart een lezingen- cyclus met workshop worden gehouden over Caribische literatuur, getiteld «Na kaminda pa un imaginashon Caribense».

Dit zal geschieden door dr. Ineke Phaf, die verbonden is als docente aan de Vrije Universiteit van Berlijn. Daarvoor was zij al verbonden aan de Rijksuniversiteit van Leiden. Zij is vooral kenner van Latijnamerikaanse literatuur en heeft zich verdiept in de Caribische literatuur in het algemeen en de Cubaanse literatuur in het bijzonder. Zij zal voornamelijk vergelijkend spreken over Antilliaanse, Surinaamse en Spaans- Caribische schrijvers.

Vrijdagavond om half acht wordt begonnen met: Frank Martinus Arion en Nicolas Guillén: «Stemmen uit Afrika - El Gran Zoo», gevolgd door de Antilliaanse visie van Gabriel García Marquez en Cola Debrot. Zaterdagmorgen: Suriname in het werk van John Gabriel Stedman en Alejo Carpentier. Spaanse literatuur op de Antillen: Juan de Castellaños, Joseph Sickman Corsen en John de Pool. Zaterdagmiddag: Caribische stereotiepen van Edgar Cairo in «Jeje Disi / Karakters Krachten». Caribische utopieën in het werk van de Puertoricaanse schrijver Edgardo Rodríguez. Zondagmorgen van tien tot één uur wordt gesproken over de mogelijkheden en begrenzingen van een literatuur- sociologische benadering met tenslotte een nabeschouwing. Er is achtergrondmateriaal aanwezig.

In verband met de organisatie — de cyclus wordt georganiseerd door het Cultureel Centrum Aruba, Nationale bibliotheek en het Arubaanse Taalinstituut, waarbij Ramon Todd Dandaré MA als coördinator optreedt — dient men zich van te voren op te geven. Dit kan tot dinsdag op de Nationale bibliotheek tijdens kantooruren geschieden.

In Village moord/ brandzaak:

Eis van 10 jaar gesteld

ORANJESTAD — Vrijdag had de behandeling plaats van de zaak tegen G.V., die beschuldigd werd dat hij in de Village een vrouw zodanige steken had toegebracht, dat zij aan de verwondingen overleed. Direct na het gebeuren was de woning van de vrouw in brand geraakt en was het moeilijk haar uit het brandende huis te halen. Toen hiertoe een poging werd gewaagd stortte het dak in.

Uit de getuigenverklaringen bleek dat verdachte uit het brandende huis was gerend, terwijl anderen weer het slachtoffer in een plas bloed hadden zien liggen. Verdachte werd verdedigd door mr. Sint Jago, die onder meer aanhaalde dat het rapport van de patholoog niet duidelijk aangeeft waardoor de vrouw om het leven is gekomen. Ook wees zij op het verschil in de verklaringen van getuigen over hoe zij het slachtoffer hadden zien liggen. Zij wees er voorts op dat de dagvaarding niet juist was en verzocht de rechter deze nietig te verklaren. Indien de rechter dit niet wilde doen, dan vond mr. Sint Jago dat haar cliënt wel vrijgesteld diende te worden van de aanklacht van moord. Zij verzocht de rechter rekening te houden met de verschillende rapporten.

De rechter zal op 27 maart uitspraak doen in deze zaak, waarin de officier van Justitie — gezien de ernst van de zaak — tien jaar gevangenisstraf eiste.

ORANJESTAD — De regering van Aruba heeft het contract van de directeur van het Luchtvaart- departement Aruba, Tawa Irausquin — dat volgende maand afloopt — voor de duur van zes maanden verlengd. Deze verlenging houdt verband om de nieuwe minister van Verkeer, Angel Bermudez, gelegenheid te geven zich in zijn departement in te werken. In de zes maanden zal beslist moeten worden wat de plannen zijn voor de leiding van het departement van Luchtvaart alsmede directie van Air Aruba. Van beide heeft de heer Irausquin de leiding.

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN
08.00-22.00 uur «Ambassador»;
09.00-15.00 uur «Britanis» - vert. SELMA.

*****

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.00 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: **geen dienst.**
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds Feenstra (vlootpredikant), na afloop van de dienst koffie drinken in het bijgebouw.

*****

DE NIEUWE APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): zondagmorgen 09.30 uur kerkdienst.

*****

Maandelijks verschijnt Maandagpost

Colegio Arubano kent weer leerlingen-raad

ORANJESTAD — Uit het laatste nummer Colarin van Colegio Arubano — dat een goed verzorgde indruk maakt — blijkt dat de school weer over een leerlingenraad beschikt.

De laatste drie jaar was er geen sprake van een actieve raad. De leerlingenraad bestaat uit de volgende leden: Patrick Brown voorzitter, Gina Maria en Egbert Boekhoudt secretarissen, commissarissen: Marisol Thiel en Vanny Reyes. Voorts als leden: Monica Gonzalez, Jolitza Giel, Adolf Croes, Junior Webb, Greg Brete, Janine Richardson, Riche Kock, Dwigth Mansell en Romeo Kock. Uit het verslag blijkt dat de leerlingenraad reeds erg actief is met besprekingen en het aanpakken van problemen.

Iedere eerste maandag van de maand krijgen de leerlingen een "maandagpost" — te beginnen deze maand — waaruit de leerlingen wat er te weten komen wat er in de leerlingenraad gaande is. De leerlingen werden uitgenodigd een naam voor de poster te maken alsmede ideeën en voorstellen ter kennis van de leerlingenraad te brengen. Iedere donderdagmiddag van kwart over twee tot kwart voor vier wordt in het kantoor van de leerlingenraad vergaderd.

ZAKENVARIA

IN HET PROGRAMMA Showtime van Tico Kuiperi voor TeleAruba zal aanstaande zondag een videoclip worden geïntroduceerd van de lokale popgroep The Odds. De videoclip is gemaakt van hun lied «Let's rock our life away», dat vorig jaar een hit werd. De opnamens zijn in eigen beheer gemaakt en de «technical editing» is door de heer Nino Croes van TeleAruba op zijn rekening genomen. Behalve The Odds hebben ook verschillende lokale mensen en een toeriste aan de videoclip meegewerkt waarbij een Hollywoodsfeer heerste gedurende de opnamen. Romeo Thijsen, manager van The Odds en producent van de videoclip, is blij met de medewerking die allerwege werd ondervonden.

Rori Arends naar CTA-vergadering ivm CTA-conventie op Aruba

ORANJESTAD — De directeur van het Arubaanse Toerismenbureau, dr. Rori Arends, is naar New York vertrokken om een bestuurs- vergadering van de CTA bij te wonen. Tijdens deze vergadering zal uitvoerig worden gesproken over de CTA- vergadering die in juni op Aruba wordt gehouden en honderden vertegenwoordigers van de CTA naar Aruba zal brengen. Verwacht wordt dat na terugkeer van dr. Arends het programma bekend zal zijn. Achter de schermen wordt op Aruba reeds hard gewerkt aan de voorbereiding voor deze belangrijke toeristische vergadering.

ABBA-beroepscie: straf Rock Angela niet geldig

SAN NICOLAS — In het Lago Sportpark werd vrijdagavond een op goed peil staande wedstrijd in de AA-klasse baseball- competitie gespeeld tussen Aruba Video Center (AVC) en Golden Tulip Thrillers. De partijen waren aan elkaar gewaagd, doch uiteindelijk ging AVC met een 12-8 overwinning strijken.

Winnende gooier van deze gelijkopgaande strijd werd Rock Angela, die gisteravond meespeelde omdat de beroeps- commissie van de ABBA liet weten dat het ABBA- bestuur niet het recht had om Rock een schorsing van vijf wedstrijd op te leggen omdat hij zonder de ABBA op de hoogte te stellen in Lara, Venezuela, had gespeeld. Het bestuur van de ABBA had dit besluit genomen op basis van artikel zes van het huishoudelijk reglement dat stelt wanneer een speler bij de ABBA aangesloten in het buitenland gaat spelen zonder de ABBA op de hoogte te stellen dit tot schorsing op royement kan leiden. De beroeps- commissie stelde in zijn beslissing dat niet het bestuur van de ABBA, maar de strafcommissie bevoegd was dergelijke straffen op te leggen. wat niet geschied was. Dit staat ook duidelijk in hetzelfde huishoudelijk reglement. Nergens staat — noch in de statuten noch in HR — dat het bestuur straffen kan opleggen. Het bestuur is alleen belast met het uitvoeren van straffen. Het bestuur van de ABBA had bij de strafcommissie een verzoek moeten indienen, welke commissie dan een beslissing binnen 48 uur had moeten nemen. Of het ABBA- bestuur dit nog gaat doen, is niet bekend. Iedereen op Aruba wist reeds lang dat Rock in Venezuela had gespeeld. In ieder geval kon Rock gisteravond meespelen.

In de wedstrijd van gisteravond werd Victoriano Orman verliezende gooier. AVC maakte 19 hits en beging drie fouten, Golden Tulip maakte 14 hits en beging twee fouten.

De competitie wordt zondagmiddag in het Elias Mansur Ballpark voortgezet met de ontmoeting Richmond - Coca Cola.

MEP-leider over Eman-toespraak op Aruba-dag

AVP kan beter niet meer aan "12-8-verraad" herinneren

ORANJESTAD — MEP- leider Nelson Oduber gaat in een verklaring uitvoerig in op de motie van 18 maart 1948, die onder meer tijdens de manifestatie op Arubadag door premier Eman als begin van de vrijheidsstrijd van Aruba werd genoemd.

Omstandig zet de heer Oduber uiteen dat — volgens hem — de AVP- geschiedenis op dit terrein triest en opportunistisch is geweest. Zo zet hij uiteen hoe de PPA uit de AVP is geboren en waarom. Na het stukje politieke geschiedenis verwijst de heer Oduber dat twintig jaar lang de AVP weinig gedaan heeft op staatkundig gebied. Vanaf de oprichting van de MEP is er respect, eer en waardigheid bij het volk gekomen. Dankzij de inspanningen en inzet van Betico Croes begon het volk om zijn vrijheid te roepen en te strijden.

Opnieuw wordt aangehaald dat volgens de MEP het de AVP was die de onderscheiding aan Betico Croes heeft ontnomen. Dit gebeurde vanwege een dodelijke haat tegen Betico Croes, aldus MEP- leider Nelson Oduber, die de AVP het advies geeft om de motie van veertig jaar geleden maar te vergeten omdat het een bittere geschiedenis voor de AVP oproept. "Herinner ons niet meer aan het verraad van de 12-8 en ook niet dat jullie niet voor de Arubaanse vlag gestemd hebben", aldus MEP- leider Nelson Oduber.

MEP-Statenlid Flanegien:

Gebelgd over ommekeer van Berlinski mbt Betico Croes

ORANJESTAD — MEP-Statenlid Felix Flanegien heeft met een verklaring gereageerd op de toespraak die de voorzitter van de PDA, dr. Lenny Berlinski, hield tijdens de viering van de Dag van de Vlag en Volkslied.

De heer Flanegien is van mening dat dr. Berlinski nu ineens vol lof over Betico Croes praat in eigen belang. Het is jammer, aldus de heer Flanegien, dat de PDA- leider zo kort van memorie is. In dit verband haalt het Statenlid aan dat destijds de PDA- leider de eerste was die verklaarde niet met de MEP te willen werken. Hij beschuldigde zelfs Betico Croes van dat hij geld van het volk zou stelen en bij verschillende gelegenheden beledigde hij Betico Croes. Het zou goed zijn, aldus vervolgt MEP-Statenlid Felix Flanegien, dat dr. Berlinski het volk uitleg zou geven dat hij toen zitting had in het kabinet persoonlijk zou hebben meegeholpen dat Betico Croes geen onderscheiding kreeg, Betico Croes geen bevordering kreeg en de beurzen van de kinderen van Betico Croes werden afgenomen.

Voorts stelt de heer Flanegien in zijn verklaring dat dr. Berlinski persoonlijk op de overheidskantoren de mensen aanspoorde om niet op de MEP te stemmen. "En vandaag wilt gij pronken met de veren van anderen?" zo vraagt de heer Flanegien zich af. "Wij van de MEP accepteren niet dat gij nu als politieke leider de heilige komt spelen en de naam van onze geliefde leider Betico Croes gebruikt om uzelf schoon te praten, zoals afgelopen woensdag bij de gehouden culturele manifestatie op Plaza Libertador Betico Croes".

WILLEMSTAD — De Curaçaose softbal-selectie is donderdag vertrokken naar Peru. Daar zal men deelnemen aan de Pan-Amerikaanse kampioenschappen. Het team staat onder leiding van coach Taffy de Jongh en hoopt binnenkort met een van de medailles terug te keren. We wensen hen veel succes.



MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

BOWLEN
Damacor Bowling Club (**Chuchubiweg**) openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16 00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13 00 uur

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken - Maduro Plaza.

TENNIS
(interclub-competitie)
19 00 uur Asiento vs Sithoc;
20.00 uur CSC vs RCC;
19.00 uur JD2 vs RCC2;
16.00 uur CSC vs JD3;
19.00 uur RCC3 vs Asiento.

WATERPOLO
(Staal Antillen-toernooi)
17.30 uur Snappers vs Groupers;
18 30 uur Angelfishes vs Sithoc (dames);
19 00 uur Pluvius vs Neptunes - zwembad Sentro Deportivo Kòrsou.

VISSEN
08 00-18 00 uur viswedstrijden op zee - Curaçao Yacht Club.

TENNIS
finale Invitational Copa Marlboro Curaçao op de banen van CSC te Damacor.

TAFELTENNIS
wedstrijden in Recreatiezaal Irene Moreno, Suffisant.

.....

ZONDAG
TENNIS
(interclub-competitie)
19.00 uur Asiento vs Sithoc;
CSC vs RCC.

VISSENB
viswedstrijden op zee - Curaçao Yacht Club.

VOETBAL
(Copa Ada Virginie)
10.00 uur SUBT vs Vesta;
11.30 uur Hubentut Kòrsou vs S'heuvel;
13.00, 14.30, 16.00 uur halve finales;
18.00 uur finale Ada Virginie- toernooi - Stadion Dr. Antoine Maduro (Kintjan).

HOCKEY
CHC2 vs JHC1 (h);
JHC1 vs CHC1 (m).

TAFELTENNIS
(Harry Walters en Irene Moreno Cup)
wedstrijden vanaf 10.00 uur in Recreatiezaal Irene Maduro, Suffisant.

.....

Cie van goede diensten stopt:

Geen oplossing in geschil tussen FFK en Contra's

WILLEMSTAD — Middels een brief aan de nieuwe voetbalbond, de clubs die in Fedeprof-verband willen blijven voetballen en de persmedia, heeft Geoffrey Goede namens de commissie van goede diensten, laten weten dat zij de twee partijen niet rond één tafel kunnen krijgen. De commissie beschouwt hierdoor zijn taak als beëindigd.

Een aantal voetbalverenigingen uit zowel de eerste als tweede klasse van de Fedeprof, de semi-betaald voetbalorganisatie hier op het eiland, zijn er op tegen dat hun bond wordt opgeheven en opgaat in de FFK, de nieuwe allesomvattende voetbalbond op Curaçao.

0-0-0-0-0

VOETBAL/RIO DE JANEIRO — Het Braziliaanse voetbalelftal zal in de maand mei ten minste vier vriendschappelijke wedstrijden spelen in Europa. De toernee is de laatste voorbereiding op het Zuidamerikaanse kampioenschap, dat in juni in Argentinië wordt afgewerkt. Het eerste duel van de Europese trip is op 19 mei tegen Engeland in het Wembley stadion. De Brazilianen spelen daarna nog tegen Ierland (23 mei, Dublin), Schotland (26 mei, Glasgow) en Finland (28 mei, Helsinki). Twee andere oefenwedstrijden staan nog niet vast. De beoogde tegenstanders zijn de Verenigde Staten (16 mei, Miami), en Denemarken of Israel op 1 juni.

0-0-0-0-0

NEW YORK — De Amerikaanse bokser Tim Whiterspoon, de voormalige wereldkampioen in het zwaargewicht, heeft zijn promotor Don King en de Wereld Boks Associatie (WBA) aangeklaagd en een schadevergoeding geëist van achttien miljoen gulden. Voorts wil Witherspoon zijn wereldtitel, die hij op 12 december 1986 door knock-out in de eerste ronde kwijtraakte aan zijn landgenoot James Smith, terug.

In een klaagschrift, dat negentien punten telt, beschuldigt Whiterspoon de tegenpartij onder meer van laster en chantage. De WBA maakte enkele dagen na het gevecht bekend, dat Whiterspoons dopingtest positief was uitgevallen, maar moest dat bericht later terugnemen. Bovendien, zegt Whiterspoon, heeft King hem gedwongen tegen Smith te boksen, terwijl hij zelf liever Tony Tubbs als tegenstander had gehad.

Joakim Nyström werd voor kwartfinale uigeschakeld

McEnroe schakelt Michiel Schapers uit op het indoortennistoernooi

ROTTERDAM — Het heeft er even ingezeten, dat John McEnroe het Rotterdamse indoor-tennistoernooi zou moeten verlaten met een blauw oog. In de derde game al vond de Amerikaan het nodig Michiel Schapers toe te spreken als verdomde imbeciel, waarop de lange Rotterdammer hem een pak slaag in het vooruitzicht stelde. "Ik heb veel respect voor McEnroe als tennisser, maar dat soort geintjes moet hij mij niet flikken. Het is al erg genoeg dat de wedstrijdleiding zich dit soort zaken laat welgevallen."

Achteraf gezien was een dergelijke provocatie niet erg slim. Mac 'De Bek' hield op met mekkeren en bepaalde zich tot tennis, wat hem veel beter afging dan zijn Nederlandse tegenstander: 6-4, 6-0 in nauwelijks een uur spelen. Het verschil tussen de oud-kampioen, die op het punt staat de top-tien weer binnen te trekken en de man die alles op alles moet zetten om bij de top-honderd te blijven, was daarmee duidelijk weergegeven.

Waarmee niet gezegd wil zijn dat Schapers het als tennisser met een droge boterham moet doen. De overwinning op Limberger was in zijn eigen stad goed voor een kleine 10.000 gulden, waarmee hij in totaal voor de eerste drie maanden van het nieuwe jaar op 60.000 gulden kwam, afgezien van de bonus van $ 6000, die hij heeft opgebouwd.

De ruzie ging over de wijze waarop Schapers de partij aanpakte. Wat hij een slim spelletje noemde, zag McEnroe hoofdzakelijk als een poging tot tijdrekken. "Het duurde meer dan een halve minuut voordat hij ging serveren en als de bal dan eenmaal in het spel was, zat er totaal geen vaart in. Die vent werkte helemaal niet mee om mij mijn beste spel te laten spelen."

Schapers zag dat uiteraard anders: "Wat een slim spelletje speelde ik vanavond. Natuurlijk gaf ik geen vaart. Een speler als McEnroe neemt dat gewoon over en passeert je dan aan alle kanten. Nu moest hij zelf wat doen. Dat is veel moeilijker. Hij had er moeite mee. Het was alleen jammer dat het net niet lukte. Anders had ik misschien de eerste set gepakt. Wie weet wat er dan was gebeurd. Nu kon ik het fysiek in de tweede set niet volhouden."

De Nederlander vond dat hij in elk geval vooruitgang had geboekt in vergelijking met zijn vorige treffen met McEnroe anderhalf jaar geleden in Stockholm. "Toen had ik totaal geen plan. Ik werd totaal weggespeeld. De twee games, die ik toen maakte, waren eigenlijk niet eens verdiend."

McEnroe houdt nog steeds vol, dat iets in zijn binnenste hem zegt, dat hij weer de top kan bereiken. Maar de overtuiging waarmee hij het zegt, wordt steeds minder. "Elke keer als ik de baan opstap, denk ik: waar doe ik het eigenlijk voor. Toppers als Laver en Newcombe moesten wel. Anders hadden ze niet te eten. Bij mij is dat geen motivatie. Maar wat dan wel? Waarom laat ik mij naar plaatsen slepen, waar ik helemaal niet naar toe wil?"

De poging om terug te komen na een half jaar waarin hij een gezin stichtte, is hem bitter tegengevallen. "Des te langer ik er op terugkijk, des te meer betreur ik het dat het op die manier is gegaan. Het heeft mij als tennisser geschaad."

John McEnroe klaagde over stijfheid. In vergelijking met de klachten van zijn collega's stelde dat niet veel voor. Libor Pimek ging halverwege het treffen met Jim Grabb door zijn enkel, waardoor de bezoekers van het middagprogramma van vrijdag het moeten doen met een kwartfinale tussen invaller Grabb en diens uit het kwalificatie-toernooi komende landgenoot Chip Hooper. De man met het veel te zwaar ontwikkelde bovenlijf versloeg titelhouder Joakim Nystrøm met 6-4, 6-4 en was zo blij als een kind. Hij was weggezakt tot een plaatsje boven de tweehonderd. De zege op de Zweedse top-tiener doet hem tachtig plaatsen stijgen, waardoor hij direct wordt toegelaten bij de open Franse kampioenschappen en de dodelijk vermoeiende kwalificatietoernooien weer even uit het gezicht zijn.

Nystrøm had weinig moeite met de uitschakeling. De Zweed, die vorig jaar begon met vijf toernooi-overwinningen, heeft zoveel last van een knie blessure, dat hij gedwongen is ijlings rust te nemen, wil hij aan een operatief ingrijpen ontkomen.

Hooper heeft soortgelijke problemen net achter de rug. Voor het moment althans. Hij hinkte de afgelopen jaren van de ene blessure naar de andere. De laatste partij-overwinning, die hij zich kon herinneren, dateerde van augustus vorig jaar. In februari probeerde hij het weer eens, maar hij verdraaide zijn knie al toen hij uit zijn stoel opstond.

Topscorers eredivisie

DEN HAAG — Bovenaan de topscorerslijst van de eredivisie is afgelopen weekeinde niets veranderd, Van Basten en Bosman, die in Malmø actief waren, bleven de leiders. Naaste concurrent Koolhof was voor het duel tegen Go Ahead Eagles gepasseerd en kon dus wedstrijd van zijn achterstand goed maken. Dat deed Rene van der Gijp wel.

Met zijn twee treffers in Deventer bracht Van der Gijp zijn totaal op dertien. Hij deelt nu die plaats met de Haarlemmer Piet Keur, die zijn ploeg de belangrijke winst op Feijenoord bezorgde. Utrecht-spits Willaarts, vorig seizoen nog bij de amateurs van Woudenberg voetballend, maakte in Den Haag zijn twaalfde doelpunt in de eredivisie.

De lijst van de topschutters is:

1. Van Basten (Ajax)	19
2. Bosman (Ajax)	18
3. Koolhof (PSV)	15
4. Foeke Booy (PEc)	14
5. Keur (Haarlem)	13
Van der Gijp	13
7. Willaarts (Utrecht)	12
Gullit (PSV)	12
9. Gillhaus (Den Bosch)	11
10. Langkeek (Sparta), Koeman (PSV), Tahamata (Feijenoord), Schapendonk (Excelsior)	10

Woensdag ledenvergadering Baranca:

Bridge-uitslagen van Asiento-dames en Baranca

WILLEMSTAD — Afgelopen dinsdag en woensdag hebben respectievelijk Asiento Dames en Baranca weer om de bridge-tafel gezeten.

Bij de ochtend-zitting van de dames waren maar liefst 16 paren actief. De helft wist boven de 50% te scoren. Baranca had de 28 aanwezige paren in twee groepen verdeeld, waarvan in totaal 12 paren boven de magische 50% uit konden komen.

Baranca komt woensdagavond 26 maart weer bijeen. Dan wordt de algemene ledenvergadering gehouden, welke om 19.30 uur aanvangt.

De uitslagen zijn als volgt:
Asiento Dames (3e ronde Paastoernooi):

1. Zwollo - De Paus	63,95%
2. Craane - Van der Jagt	58,50%
3. Voskamp - Bustraan	55,78%
4. Gibbs - Valkenberg	55,78%
5. Kusters - De Vries	55,10%
6. Eikelboom - Huijskens	53,06%
7. Van Beek - Blankevoort	52,38%
8. Senior - Van der Plank	51,70%

Baranca:
Groep A:

1. Schrils - De Haseth	63,19%
2. Loos - Persyn	61,46%
3. Snellers - Moenir Alam	58,33%
4. Zwollo - De Paus	55,56%
5. Echt. Van Beek	52,78%
6. Valkenberg - Gibbs	50,00%
7. Henriquez - Henriquez	50,00%

Groep B:

1. Engelman - Bustraan	61,81%
2. Echt. Goossens	59,72%
3. Pijl - Witmarschen	56,60%
4. Jansen - Blankevoort	51,04%
5. Echt. Kruisheer	50,69%

Alle overige spelers scoorden beneden de 50%.

TENNIS/SCOTTSDALE — De Amerikaanse tennisster Anne Smith heeft haar eerste toernooi bij de professionals gewonnen. Smith versloeg in de eindstrijd van Scottsdale (Arizona) de Australische Diane FromHoltz-Balestrat in twee sets.

0-0-0-0-0

HOCKEY/BUENOS AIRES — Spanje heeft in Buenos Aires het vier-landenhockeytoernooi gewonnen. In de eindstrijd versloegen de Spanjaarden, na verlenging, Argentinië met 5-4 (1-1, 4-4). De Spaanse doelpunten werden gemaakt door Javier Escude, Ruiz, Paz, Cobos en Iglesias in de eerste minuut van de verlenging. Voor Argentinië scoorden Mascheroni, Altube, Siri en Ferraro.

Nieuw-Zeeland werd derde door een overwinning van 1-0 op Australië, Smith maakte het doelpunt in de 29e minuut van de eerste helft.

0-0-0-0-0

Cadushi 6 en Asiento 1 leiden de tweede klasse:

Jeugdige badmintonspelers enthousiast aan tweede competitieronde begonnen

WILLEMSTAD — Nadat vorige week de tweede klasse van de jeugdbadmintoncompetitie van start was gegaan, is men afgelopen week ook gestart met de eerste klasse. Daar deze klasse maar uit vijf teams bestaat, duurt deze competitie twee weken korter en kan men het zich permitteren wat later te starten.

In de eerste klasse begon het meteen al spannend. Vier jeugdteams van Cadushi bonden de strijd met elkaar aan. De vier teams zijn alle van ongeveer gelijke sterkte.

Cadushi 1 ontmoette Cadushi 2. De eerste heren-enkel partij ging tussen Pietro Mercera (C1) en Ference Lamp en was zonder spanning. Mercera liet zich geheel weg spelen door de veel betere Ference Lamp. Pas tegen het einde van de tweede set vocht Mercera terug en probeerde alsnog een derde set af te dwingen. Lamp rook de overwinning en liet de partij niet meer uit handen glippen en veroverde het eerste winstpunt voor zijn club. Cadushi 2 liet ook de dames-enkel partij niet verloren gaan en stond zodoende na twee partijen reeds met 2-0 voor.

Pas in het heren-dubbel kon Cadushi 1 een vuist maken. Pietro Mercera nam in samenwerking met Rick Evertsz wraak op Ference Lamp, die samen met Jean-Pierre Sampson niet tegen dit duo van Cadushi was opgewassen. Ze verloren met 15-10 en 15-5. De achterstand was nu weer gehalveerd. Het was het enige punt dat Cadushi 1 zou veroveren.

Monique Calmes en Karolien Versteeg vergrootten hun voorsprong met nog een overwinning voor Cadushi 2. Ook Jean-Pierrse Sampson (C2) wist na een langdurige partij die drie sets duurde, ook in het tweede heren-enkel de winst naar Cadushi 2 toe te trekken. Doordat het mixed-dubbel ook een overwinning werd voor Cadushi 2 werd de eindstand 5-1 voor Cadushi 2.

In de eerste ontmoeting tussen Cadushi 3 en 4 had David Hoogenbergen het niet gemakkelijk tegen de zeer goed spelende John van der Voort. Vooral in de tweede set beleefde David benauwde momenten. Hij won uiteindelijk in twee sets (15-8 en 15-13). Daarna was het Desiree Laclé die in haar partij de voorsprong voor Cadushi 3 op 2-0 bracht.

Nochi Leito van Cadushi 4 vond dat zijn team (C4) nu maar eens moest winnen. Samen met John van der Voort pakte hij het duo Hoogenbergen/Hoogenbergen met tweemaal 15-4 in. Desiree Laclé won samen met invalster Maaike Versteeg het damesdubbel en bracht zodoende de stand weer op 3-1 voor Cadushi 3. Het was Nochi Leito die goud waard bleek voor zijn team. Hij zorgde er voor dat zowel in zijn enkelspel als in het mixed-dubbel de winst bij Cadushi 4 terecht kwam, waardoor de eindstand weer in evenwicht werd gebracht: 3-3.

Tweede klasse

In het duel tussen Cadushi 5 en Asiento 1 is duidelijk geworden dat de dames van Cadushi en de heren van Asiento het sterkst zijn. Er werd steeds om en om gewonnen. Het heren-dubbel ging zeer gelijk op. Uiteindelijk was het Asiento die in de derde set de volle winst naar zich toe trok. Hierdoor was de tussenstand weer gelijk: 2-2. Daar er in deze klasse slechts vijf duels worden gespeeld, moest het laatste duel de beslissing brengen. Paul Helmich en Ryan Imperator (Asiento) waren hierin de hoofdrolspelers. Ryan had slechts twee sets nodig om Helmich terug te wijzen. Asiento werd hierdoor twee competitiepunten rijker en blijft daardoor in de race aan de top.

Brievengat 4, vorige week vrij, legde in het duel tegen Brievengat 3 meteen zijn visitie-kaartje op tafel. Alle vijf duels werden door het 4e team gewonnen, waardoor men een duidelijke kandidaat is geworden voor de bovenste plaats.

Cadushi 6, vorige week reeds de eerste twee competitie punten pakkend, deed voor Brievengat 4 niet onder en won ook alle partijen. Toch had Cadushi 6 met Brievengat 2 enige moeite. Chantal Sampson won moeizaam van Monique Nicasia en in het heren-dubbel dwong Brievengat, een team dat louter uit nieuwelingen bestaat, zelfs een derde set af.

e stand:

Eerste klasse:

1. Cadushi 2	1-2 (51
2. Cadushi 3	1-1 (3-3
3. Cadushi 4	1-1 (3-3
4. Brievengat 1	0-0 (0-0
5. Cadushi 1	1-0 (1-5

Tweede klasse:

1. Cadushi 6	2-4 (8
2. Asiento 1	2-4 (7
3. Brievengat 4	1-2 (5
4. Brievengat 3	2-2 (3
5. Asiento 2	1-0 (1
6. Cadushi 5	2-0 (4
7. Brievengat 2	2-0 (3

Roose en Zonenschain aan de leiding:

Uitslagen en standen van schaakvereniging Curaçao

WILLEMSTAD — Maandagavond 16 maart werd door schaakvereniging Curaçao speciaal gebruikt om afgebroken en uitgestelde partijen te spelen. Hierdoor kon er weer enige lijn in de diverse standen worden gebracht.

Alex Roose kwam tweemaal in actie en wist anderhalve punt bijeen te schaken. E. de Castro kon met zwart niet tegen hem op en Roose wist Houtman, een concurrent voor het clubkampioenschap, op remise te houden.

In de A-groep van de B-klasse gaat Bet samen met S. de Castro aan de leiding. Beide heren hebben in drie duels slechts een half puntje moeten afstaan. In de B-groep van de B-klasse kwam C. Thomas aan de leiding na zijn overwinning met zwart op Klok.

Maandagavond wordt in Maduro Plaza de competitie voortgezet. In de A-klasse heeft van de twee leiders Zonenschain het het moeilijkst. Hij moet met zwart Smith van het lijf zien te houden. Roose moet zijn partij tegen Zalm met wit kunnen winnen.

Ook niet-leden zijn op deze avonden van harte welkom om ook een keer een wedstrijd te komen schaken.

De uitslagen en standen:
S. Zonenschain - E. de Castro: 0,5 -0,5; A. Roose - E. de Castro: 1-0; A. Houtman - A. Roose: 0,5 - 0,5; E. Klok - C. Thomas: 0-1.

A-klasse:

1. A. Roose	2 (3)
2. S. Zonenschain	2 (3)
3. A. Smith	1,5 (2)
4. A. Houtman	1,5 (3)
5. J. van Loon	1 (2)
6. Q. Richardson	1 (2)
7. N. Zalm	1 (2)
8. R. Martina	0,5 (2)
9. E. de Castro	0,5 (3)

B-klasse (A-groep):

1. J. Bet	2,5 (3)
2. S. de Castro	2,5 (3)
3. J. Blanken	1 en 1 afg. (2)
4. I. Moron	1 en 1 afg. (3)
5. E. Cardoze	0 (2)
6. S. Salsbach	0 (3)

B-klasse (B-groep):

1. C. Thomas	2,5 (3)
2. E. Barkmeijer	2 (3)
3. A. Jong	2 (3)
4. E. Klok	2 (3)
5. A. Marten	2 (3)
6. R. Daou	1,5 (2)
7. J. Silberstein	1,5 (3)
8. A. Rosaria	0,5 (3)
9. P. Maharaj	0 (2)
10. C. Maharaj	0 (3)

Om 18.00 uur te Damacor:

Vanavond finales van de Copa Marlboro Curaçao

WILLEMSTAD — In de semi-finales van de Copa Marlboro Curaçao verloor Elmar Gerth van Oscar Salas en won Robby Domacassé van Carl Phelipa.

Elmar Gerth, een talentrijke, maar nog jonge speler, kon in de eerste set zijn zenuwen niet goed de baas en hij verloor dan ook met 3-6. In de tweede set ging het iets beter, maar ook nu was Oscar Salas de betere en won met 6-4.

Robby Domacassé versloeg Carl Phelipa glansrijk met de score van 6-1 en 7-6. Rick Phelipa won van Kenneth Hennep met 7-5, 6-4.

Vanavond om zes uur starten de finalewedstrijden tussen Rick Phelipa en Kevin Jonckheer en Robby Domacassé en Oscar Salas Jr. op de banen van CSC te Damacor.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

TOERISTENSCHIP (**23 maart**): 07.00-12.00 uur «Jason».

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Dokter Welvaart: geen reden tot paniek

AIDS-test blijkt positief voor op Bonaire aangekomen prostituee

KRALENDIJK — Het hoofd van de Volksgezondheid op Bonaire, de arts Henk Welvaart, heeft het BC ervan in kennis gesteld, dat bij een op Bonaire arriverende prostituee een Aids-test positief is uitgevallen. Op zich nog geen reden voor paniek, maar wel voor grote voorzichtigheid, aldus dokter Welvaart, die voorts verklaart dat er 305 prostituees geregistreerd staan op Bonaire.

De positieve Aids-test was afkomstig van een buitenlandse vrouw die bij aankomst op Bonaire werd gekeurd, omdat zij van plan was op Bonaire het beroep van prostituee uit te voeren. De Aids-test werd overigens niet op Bonaire zelf afgenomen, maar op het Landslaboratorium van Curaçao. Inmiddels heeft dokter Welvaart als hoofd van de Volksgezondheid nagegaan of de betrokken vrouw op Bonaire seksuele contacten heeft gehad. Dat bleek niet het geval, aangezien de dame een werkverbod opgelegd had gekregen van het hoofd van Volksgezondheid en derhalve niet in de gelegenheid was geweest te werken.

Volgens dokter Welvaart staan er momenteel 305 dames in het register van geregistreerde prostituees die Bonaire hebben bezocht. Er is voorts een actieve groep van een twintigtal dames die via schijnhuwelijken op Bonaire daadwerkelijk verblijven. Zij hebben de Nederlandse nationaliteit. Deze groep staat echter wel onder een zeer strenge controle van dokter Welvaart die daarvoor een apart spreekuur heeft ingericht. De dames worden regelmatig gecontroleerd op geslachtsziekten. De opkomst op het spreekuur van de arts is honderd procent, omdat gebleken is, dat deze dames zelf ook het gevaar inzien om geslachtsziekten op te lopen.

Volgens de gouvernementsarts Welvaart worden geslachtsziekten overgebracht via seksuele contacten en niemand behoeft dus bang te zijn dat het staan naast iemand met geslachtsziekten betekent dat men die ziekte ook krijgt. Zolang er geen seksueel contact is geweest, is het gevaar van overdracht van Aids of andere geslachtsziekten erg klein.

Welvaart noemt het wel jammer, dat er nu toch een eerste geval van positieve Aids op Bonaire is vastgesteld. Aan de andere kant is het maar gelukkig, aldus de arts, dat dit al na vier dagen het geval was, zodat de betrokken patiënt onmiddellijk weer naar haar land van herkomst verwezen kan worden. Een positieve Aids-test, aldus Welvaart, behoeft trouwens nog niet in te houden dat men aan de ziekte Aids lijdt. Dit zal eerst met verdere testen uitgezocht moeten worden. De overheid van Bonaire wil echter wel met nadruk gebruik maken van de bevindingen, om de bevolking en vooral het mannelijke gedeelte er op te wijzen de contacten te vermijden met dames die op Bonaire bekend staan als prostituee. Er is momenteel een uitgebreide Aids- waarschuwingscampagne op gang gebracht: Aids, morto sigur, preveni por, kura no, oftewel Aids, een zekere dood. Voorkomen kan wel, genezen niet!

Aan de schijnhuwelijken van buitenlandse dames kan de overheid van Bonaire helaas niets doen, want dit is een landszaak c.q. koninkrijkszaak. Er zijn echter wel voorbereidingen om hieraan een halt toe te roepen. Prostituees blijven een gevaar voor de volksgezondheid, aldus de boodschap van het hoofd van de Volksgezondheid. Een gewaarschuwd mens telt voor twee.

ABN wil recht op casino-huur

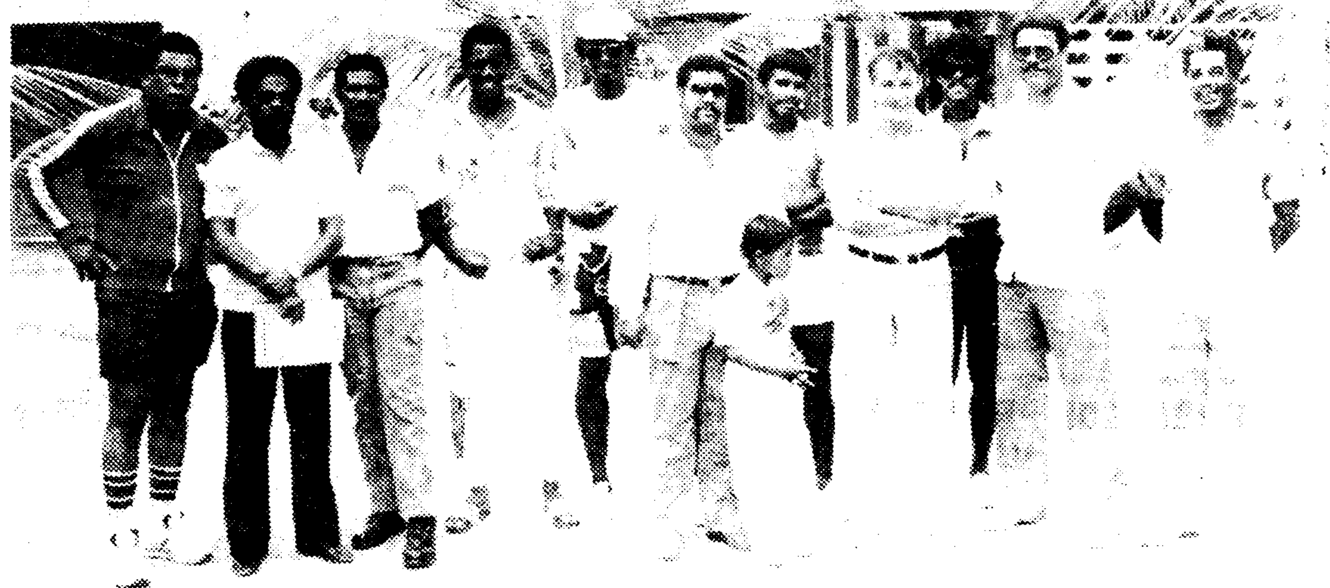
Nieuwe leiding voor Holiday Beach gebouw

WILLEMSTAD — De Algemene Bank Nederland is bereid het nog resterende bedrag van 4,1 miljoen gulden op een in 1976 verstrekte lening aan de eigenaars- maatschappij van het casino- gebouw en de winkels van Holiday Beach om te zetten in een nieuwe lening, indien de Land wederom garant staat en de bank voor de aflossing en rente- betaling recht heeft op de casino- huurpenningen.

Zo blijkt uit een door de minister van Financiën Leslie Navarro aan de Staten gezonden verzoek om het land garant te laten staan voor deze nieuwe lening. Het tiende en laatste rente- en aflossings- termijn van de ABN-lening van 7,6 miljoen aan Curaçao Real Estate NV verviel op 5 maart 1986. Volgens de leningsvoorwaarde is de maatschappij nog 4,1 miljoen aan het resterende bedrag schuldig, en nog eens 354 duizend aan 8,5 procent rente en 41 duizend aan "meerder beloop", voor een totaal van 4,5 miljoen gulden.

De ABN heeft zich inmiddels bereid verklaard het resterende lenings- bedrag van 4,1 miljoen om te zetten in een nieuwe lening, mist het land opnieuw garant staat. De voorwaarden zijn gelijk aan die van de eerste lening, behalve dat de ABN recht wenst te hebben op de huurpenningen voor de casino- ruimte en de rente wordt losgemaakt van het (inmiddels tot 8 procent gedaalde) promesse disconto. De nieuwe aflossings- voorwaarden zijn derhalve een interest van 9,5 procent per jaar tot nader order, en dat de eerste aflossings- verplichting is bepaald op 5 maart 1986. De aflossing neemt jaarlijks af met vijf procent, en het laatste termijn is op 3 maart 1994.

Volgens de regering heeft omzetting van het restant van de oude lening in deze nieuwe lening dat het jaarlijks te betalen bedrag sterk afneemt, terwijl de huuropbrengsten van de casinoverhuur (700 duizend gulden) en de winkels ruimschoots voldoende is om de verplichtingen na te komen. Bovendien staat er op de geblokkeerde rekening naar de stand van 25 november 1986 een bedrag van één miljoen gulden, hetgeen zekerheid verschaft dat Curaçao Real Estate over voldoende middelen beschikt om haar rente en aflossings- plicht na te komen, aldus de minister, in zijn verzoek aan de Staten om goedkeuring voor de garantstelling.



KRALENDIJK — In de afgelopen week werden certificaten van waardering uitgereikt aan de leden van de Bonaireaanse Voetbal Bond (BVB) die zich tijdens het bezoek en de organisatie van het Nederlandse amateur selectie-elftal op Bonaire erg verdienstelijk hebben gemaakt. Gedeputeerde van Onderwijs, Netto Melaan, reikte het certificaat uit, waarvoor onder andere in aanmerking kwam de vroegere secretaris van de BVB, Carmo Cicilia (tweede van links). Bij de foto ook scheidsrechter Aubrey Sealy, die hoewel niet meer betrokken bij het bestuur van de BVB en de Scheidsrechersbond, toch zijn medewerking aan de Bonaireaanse sport blijft geven. Tweede van rechts de onlangs herkozen voorzitter van de BVB, Carlos Pourier.

Op Frans Sint Maarten na incident met een vader

Onderwijzend personeel protesteert op straat

PHILIPSBURG — Een groep van bijna honderd leerkrachten van alle scholen op Frans Sint Maarten hebben afgelopen dinsdag een protestmars gehouden door de straten van Marigot. Dit gebeurde om hun afkeuring te laten blijken ten aanzien van een voorval dat de vorige week plaats vond, en waarbij een vrouwelijke leerkracht was aangevallen door de vader van een van haar leerlingen, omdat hij het niet eens was met haar manier van straffen.

Aangezien het niet de eerste keer was dat ouders op gewelddadige wijze de leerkrachten terecht wilden wijzen, meenden de onderwijzers dat het tijd werd openlijk hun bezorgdheid te tonen over de gang van zaken. Ze werden door de maire Albert Flemming ontvangen, die de suggestie deed regelmatig vergaderingen te houden tussen ouders en leerkrachten, waarbij ook vertegenwooridgers van het gouvernement hun steentje zouden bijdragen om deze problemen op te lossen. Eerder had maire de vader in kwestie bij zich ontboden om hem over het incident te onderhouden.

De man werd later volgens de principes van de Franse wet gearresteerd, toen bleek dat de onderwijzeres met haar gebroken neus door de behandelde arts voor tien dagen arbeids- ongeschikt was verklaard. De autoriteiten hebben de zaak in onderzoek.

Zusterschip van Carnivale, Holiday Jubilee, Mardi Gras, Tropicale

Splinternieuw toeristenschip op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Op woensdag 18 maart deed het passagiersschip «Celebration» voor de eerste maal de haven van Sint Maarten aan. Het is een zusterschip van de Carnivale, Festival, Holiday, Jubilee, Mardi Gras en Tropicale van de Carnival Cruise Liners en na de Holiday en Festival de derde Superliner van deze maatschappij. Het schip is pas in februari van dit jaar gereed gekomen op de scheepswerf van Malmö in Zweden.

Het schip dat achttienhonderd passagiers aan boord had, zal voortaan iedere woensdag naar Sint Maarten komen. Bij gelegenheid van het eerste bezoek werd een cocktail party gehouden waarbij captain Giovanni Speiza en genodigden — hoofdzakelijk uit de toeristen- industrie — aan elkaar werden voorgesteld door de agent van de maatschappij, Eddie Buncamper.

Gedurende de maand maart komt het aantal schepen dat Sint Maarten bezoekt op zeventig. Voor de maand april staan zestig toeristenschepen genoteerd. De maanden, die daarna komen, laten duidelijk zien dat het toeristen- seizoen voorbij is: in de maand mei worden slechts 28 schepen verwacht, gevolgd door juni met eveneens 28, terwijl er in juli niet meer dan 26 schepen zullen zijn, en het aantal in augustus zelfs daalt tot 23.

Chileense toeristen gewond bij ongeluk

SANTIAGO — Bij het verongelukken van een bus met Chileense toeristen in Argentinie zijn er elf gewonden gevallen. Di gebeurde in de Argentijnse provincie Santa Cruz op 2500 kilometer ten zuiden van de hoofdstad Buenos Aires. In de bus bevonden zich 25 Chileense toeristen. De oorzaak van het ongeluk is nog in onderzoek bij de politie.

Vergoeding koninklijk bezoek en telefoonkosten

ABVO: Zowel regering als Staten misbruiken macht

WILLEMSTAD — Zowel de publicaties over de tijdens het koninklijk bezoek uitgekeerde gelden als over de hoge telefoonkosten van Statenleden zijn voor de overheidsvakbond ABVO deze week kritiek te leveren op zowel regering als volks- vertegenwoordigers.

De ABVO zegt bijzonder verheugd te zijn dat premier Don Martina bij de kwestie van de uitkeringen voor het koninklijk bezoek eindelijk de ambtenaar die elke regering nodig heeft om haar beleid uit te voeren verdedigde. Nu beide regeringen de overheids- werknemer op alle mogelijke manieren een bestaansrecht in de toekomst ontnomen hebben en daarmee veel pijn en lijden hebben veroorzaakt, gaat men hem verdedigen, zo meent de ABVO.

Slechts een Farizeër in Jeruzalem zou geloven dat de premier dit op basis van een overtuiging en diepe eerlijkheid gedaan heeft, aldus de vakbond. Hij deed het omdat zijn echtgenote en die van een andere minister ook geld kregen, en misschien als zij ook in het overheids- apparaat komen zal men op voortgaande steun kunnen rekenen, zij het uit eigenbelang van de bestuurders. Als het volk lijdt onder een zeer slechte economische situatie moeten de bestuurders het voorbeeld geven, maar het lijkt erop of zij gewoon van "het goede leven" blijven genieten alsof er niets aan de hand is.

De ABVO meent dat de Staten volgens de Trias Politica het recht hebben hun eigen regels en kosten te bepalen. Toen Setel aankondigde dat er zo'n 5 miljoen gulden van de maatschappij op straat is en er bijna 7000 slechte betalers zijn, had men nooit gedacht dat daar parlementariërs bij zaten. Wat men echter helemaal niet voor mogelijk hield is dat enkele parlementariërs een telefoon- rekening van meer dan 4000 gulden kunnen hebben voor één maand. De ABVO vindt dit een ware vorm van onrecht jegens het volk, waar deze parlementariërs werk hebben en duizenden overheidswerknemers naar huis moeten. De regering vragen de werknemers in te leveren, terwijl de parlementariërs als vorsten blijven leven op het zweet van de arbeider.

Het is je reinste vorm van misbruik zo vindt de ABVO, van de dezelfde volks- vertegenwoordigers die het durfden om het verlenen van overlijdens- voorschotten aan ambtenaren stop te zetten, en ook de technici van Landsradio geen telefoon- toelage meer gunnen. Terwijl men deze werknemers een "miserabele" 22,50 gulden ontneemt, belt een parlementarieFr in één maand voor 4000 gulden met het buitenland. Dat in ontwikkelde landen volks- vertegenwoordigers allerlei stimulansen in de vorm van reizen, uitkeringen, gratis gebruik van telefoon en dergelijke wordt geboden is tot daar aan toe. Hier is men echter bezig onrust te zaaien onder de bevolking, terwijl men zelf doorgaat op een volkomen onverantwoordelijke manier geld over de balk te smijten en de benarde positie van de werknemer volkomen negeert.

"In een kleine samenleving waar elke dag met ontslagen wordt gedreigd en men plannen om 3000 ambtenaren naar huis te sturen klaar heeft en dit reeds met 900 man deed, kan er geen plaats zijn voor een klein groepje dat misbruik blijft maken van het volk," aldus ABVO- voorzitter Brito. Het zijn juist dit soort dingen die de democratie volgens hem in gevaar brengen en een enorme apathie onder het volk kweken voor haar zogenaamde leiders. De vakbond doet tot slot een dringend beroep op de volks- vertegenwoordigers om het rustig aan te doen en een rechtvaardig plafond in te stellen voor hun kosten die met belasting- gelden van de arbeidersklasse worden gefinancierd.

Op Curaçao

Vergadering van christen-democratische organisaties

WILLEMSTAD — Dit weekeinde vindt op Curaçao een vergadering plaats van de Christen Democratische Organisaties van Amerika (ODCA) onder vice- voorzitterschap van Maria Liberia- Peters van de lokale partij PNP. Bij deze vergadering zullen vertegenwoordigers van partijen en organisaties met christen democratische beginselen uit Cuba, Haiti, de Dominicaanse Republiek, Suriname, Aruba, Bonaire, Saba en uiteraard Curaçao aanwezig zijn. Het thema van de vergadering is "het democratische proces in de regio en de economische samenwerking van de landen in de regio."

Initiatief op zich zeer goed

Zwakke prestatie Jeugdraad in speciale Zeelandia Clarion

WILLEMSTAD — Tijdens een receptie in het Seaquarium, presenteerde de Curaçaose Jeugdraad in oprichting, gisteravond het tijdschrift "Zeelandia Clarion Special Youth Edition" met meer "tamtam" dan nodig leek. Het tijdschrift, dat meer advertenties dan tekst bevat, is zeker voor de jeugd niet aantrekkelijk om te lezen. Als eerste kennismaking met de Jeugdraad, die door dit tijdschrift meer bekendheid hoopt te krijgen, is deze uitgave dan ook totaal ongeschikt.

Dankzij welwillende medewerking van sponsors, kon de Jeugdraad in oprichting gisteravond tijdens een receptie in het Seaquarium het tijdschrift officieel presenteren. Naar een woordvoerder van de Jeugdraad desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde, hoopt men in juli de juridische kant rond te hebben.

Het initiatief om een Jeugdraad op te richten, ontstond nadat in het Jaar van de Jeugd een tweetal congressen werden georganiseerd waarna de jeugd met een stapel papierwerk met conclusies bleef zitten. Op de vraag "wat nu?" kwam na enige beraadslagingen het antwoord "een Jeugdraad". Een groep jongeren is al enige tijd intensief bezig met de voorbereidingen. Het ligt in de bedoeling dat de Jeugdraad toegankelijk wordt voor alle jongeren tussen de 14 en 24 jaar. In de verschillende wijken zouden dan voorverkiezingen georganiseerd moeten worden, waaruit het uiteindelijke bestuur geformeerd wordt. Op die manier, aldus de woordvoerster, zijn alle wijken van het eiland vertegenwoordigd.

Behalve kwesties als een voetbalveld of andere wensen van de jeugd, wil de Jeugdraad zich richten op problematie van de jongeren. Zij moeten uiteindelijk de taak van de ouderen overnemen en met bijvoorbeeld het steeds toenemende drugsgebruik onder jongeren, ziet dat er somber uit. Veel concrete plannen heeft de Jeugdraad nog niet, omdat men vooralsnog hard bezig is met de juridische kant. Het ligt echter in de bedoeling een campagne op te zetten waarmee de jeugd benaderd wordt voor deelname.

Gezien het goede initiatief van deze jongeren, is het te betreuren dat de eerste stap in de publiciteit een tweetal "wankele" is. Zeelandia Clarion is een tijdschrift van het Business Center Zeelandia en ziet er ook zeer "zakelijk" uit. Het blad is "éénkleurig" gedrukt en leent zich alleen al om het formaat niet voor gebruik van foto's. Daarnaast staat het tijdschrift bol van de advertenties en is zeker voor de jeugd niet aantrekkelijk om te lezen. Dit terwijl het in de bedoeling ligt het tijdschrift te verspreiden op scholen, in buurtcentra en in openbare gelegenheden zodat zoveel mogelijk jongeren ermee in aanraking komen. Hoeveel ervan het tijdschrift inderdaad zullen oppakken, meenemen en lezen, is echter de grote vraag.

Het tijdschrift werd gisteravond door de Jeugdraad gepresenteerd. Een handjevol mensen was hiervoor bijeen gekomen in het Seaquarium. Gedeputeerde Angel Salsbach was de eerste die het blad mocht ontvangen en Jeugdraad succes toewenste. Daarna kregen zo ongeveer alle andere aanwezigen, die één voor één naar voren werden geroepen, het tijdschrift officieel aangeboden. Daaronder bevonden zich alle personen die een artikel hadden geleverd, maar evenzo vele adverteerders wiens advertenties werden voorgelezen en aan wie "veel dank" werd geuit. Dankzij hen is immers de "spaarpot" van het Jeugdfonds nu met een kleine bodem bedekt. Verder leek echter dat zakenlieden meestal niet uitsluitend uit "liefdevolle overwegingen" een advertentie plaatsen maar daar zakelijk belang bij hebben. Zoveel "bedankjes" had dus niet gehoeven.

Zeelandia Clarion zal overigens in de toekomst vaker aan de jeugd aandacht besteden, zo bleek gisteravond. Een volgende editie zal gericht zijn op het drugsgebruik onder de jeugd. Het is aan te bevelen de opmaak van het blad dan ook "jeugdiger" te maken zodat de doelgroep daadwerkelijk bereikt wordt.

HVK



...het moment van overhandiging van het tijdschrift aan de gedeputeerde van Onderwijs, Angel Salsbach door twee van de leden van de Jeugdraad in oprichting...

WOONHUIS

villa-stijl, zeer solide gebouwd met veel privacy. Omgeving Janthiel. Huis is hooggelegen met blijvend vrij uitzicht. Is op de wind gebouwd en dus altijd koel.
Eigendomsterrein 2050 m2 met aangelegde tuin.
Indeling: woonkamer, eetkamer, 3 slaapkamers + 2 badkamers, meidenkamer met badkamer, overdekte voor- en achterporch, waterbak, deepwell met pomp en waterbak, plat dak, absoluut vrij van lekkage.
Aanvaarding in overleg. Vraagprijs Naf.179.000,- (incl. 3 airco-units) Info: tel. 672973.

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO

Kerkdiensten a.s. Zondag 1 maart

Fortkerk	:	geen dienst
Tamarijnkerk	:	09.30 ds. J.C. Schaap
Emmakerk	:	09.30 ds. J. Moens
Ebenezerchurch	:	09.30 Ebenezer Women's Group

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITNODIGING

In het kader van de De la Try Ellis-lezingencyclus van de UNA zal

Dr. R. Aizpurua
(Universidad Central de Venezuela)

op donderdagavond 26 maart 1987 een lezing houden over:

Las relaciones comerciales entre Curazao y Venezuela en el siglo XVIII

Plaats : Aula-UNA
Datum : Donderdag 26 maart 1987
Tijd : 20.30 uur
Toegang : Vrij
Taal : Spaans.

De Rector-Magnificus
Mr. Drs. Alex Reinders.



EILANDGEBIED CURACAO



Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

ANTONIO RODRIGUES PITA

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend tot verkrijging ingevolge de "Vergunningslandsverordening 1963" van een SLIJTVERGUNNING voor het perceel gelegen aan de

KAYA GUNGU MAAL no. 15B, alhier

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
De Gezaghebber. De Secretaris.

BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)



ROEPT MET SPOED SOLLICITANTEN OP VOOR DE VERVULLING VAN DE FUNKTIE

HOOFD AUTOMATISERING

TAAKSTELLING : Coördinatie van de afdeling Automatisering
— Het beheer van het Computersysteem
— Het uitvoeren en onderhouden van nieuwe respectievelijk bestaande Automatiseringsprojecten
— Het adviseren van de Direktie met betrekking tot het Automatiseringsbeleid van de Bank.

FUNKTIE-EISEN : H.E.A.O. opleiding richting Bedrijfsinformatica of H.T.S. opleiding richting Bedrijfsinformatica hetzij andere opleidingen op gelijkwaardig niveau
— Redelijke administratief en organisatorisch inzicht
— Eventuele kennis van het Dec-Vax systeem
— Minimaal 3 jaar ervaring.

PRIMAIRE EN SECUNDAIRE VOORWAARDEN : Afhankelijk van opleiding en ervaring

SOLLICITATIE : Met bijbehorende diploma's, curriculum vitae, etc. binnen 7 dagen na het verschijnen van deze advertentie te zenden aan:

De Direktie van de Bank Van de Nederlandse Antillen Breedestraat 1 (P.) CURACAO.

SNEKKAR "LE TRAITEUR"

bij Coca-Cola fabriek - Nieuwe Haven
SPECIAL van 20 maart t/m 26 maart
Gehakt bal + patat frite + koolsla
f. 3.50
Openingstijden: van 11 a.m. - 12 uur 's nachts

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Faculteit der Rechtsgeleerdheid

Van 4 t/m 11 april a.s. zal te Boston worden gehouden de

"1987 Philip C. Jessup International Law Moot Court Competition"

Drie studenten van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de UNA zullen de Nederlandse Antillen - als één van de 33 deelnemende landen - vertegenwoordigen op dit pleitconcours, gedurende hetwelk op dezelfde wijze zal worden gepleit als voor het Internationale Hof van Justitie te Den Haag geschiedt.

De Faculteit der Rechtsgeleerdheid nodigt alle belangstellenden uit voor een

„dressed rehearsal"

van hetgeen onze participanten binnenkort gedurende de daadwerkelijke competitie zullen voordragen.

Plaats : Aula U.N.A.
Tijd : Vrijdag 27 maart a.s., van 18.00 - 20.00 uur (dit in afwijking van een eerder bericht).
Toegang : Vrij.
Borrel na afloop.
U bent van harte welkom!
Mr. Brian M. Mezas,
Dekaan van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid.



Architektenburo ir. TOM JANGA vraagt voor spoedige indiensttreding een

TEKENAAR en een
TEKENAAR/ASS. OPZICHTER

vereist: bouwkundig MTS-opleiding met min. 5 jaar ervaring.
Uw sollicitatie kunt U richten aan bovengenoemd buro P.O. Box 418.

TE HUUR OF TE KOOP t.e.a.b.

Beschikbaar per 1 juli 1987
(Thans kantoor SVB)

Aan elkaar verbonden 3-Verdiepings-gebouwen gelegen te Hanchi Snoa 9, 9a, 9b, annex Maanstraat 2, Kuiperstraat 8, 8a, 8b.
Totale vloeroppervlakte per verdieping 170 m²
(Hanchi di Snoa 100 m² + Kuiperstraat 70 m²)
Zeer centraal gelegen aan de:

DR. DA COSTA GOMEZPLEIN

Liefst als een geheel, doch ook mogelijk om afzonderlijke ruimtes te huren.
Slechts schriftelijke aanbiedingen te sturen aan:

P.O. Box 50, Curaçao N.A.



De Curaçaose Aannemersbond, C.A.B., is een werkgeversorganisatie. Zij stelt ten doel de belangen van haar leden aannemers te behartigen in de meest uitgebreide zin.

Ter versterking van haar sekretariaat vaceert de funktie van

HOOFD SEKRETARIAAT

Het doel van deze funktie is het uitbouwen en begeleiden van de C.A.B. aktiviteiten in een zo breed mogelijk vlak. Eén en ander door middel van kontakten met de leden, gouvernement, andere werkgeversorganisaties, etc.
De funktionaris zal een deel van de sekretariaatwerkzaamheden zelfstandig moeten uitvoeren, zoals onder andere voorbereiden, bijwonen en verslaan van bestuursvergaderingen en de noodzakelijke follow-up van deze vergaderingen, verzorgen van de korrespondentie.
Tevens zal onder zijn leiding vallen de financiële administratie.

Van de geschikte kandidaat wordt tevens verwacht dat hij gegevens verzamelt welke van belang zijn voor de leden aannemers en eventuele belangrijk gevonden informatie naar het bestuur c.q. leden doorgeeft.

De funktionaris rapporteert aan het dagelijks bestuur van onze vereniging.

Funktie-eisen:
Wij denken aan een funktionaris met een juridisch, ekonomische opleiding en met belangstelling voor het aannemersgebeuren.

Salaris voorwaarden:
Salaris en sekundaire voorwaarden zijn in overeenstemming met de belangrijkheid van de funktie.

Kandidaten, ook eventueel belangstellenden voor een parttime funktie, gelieve schriftelijk te reflekteren t.a.v. de voorzitter CAB, Dhr. J. Kleyn, P.O.Box 3684.

APPARTEMENTEN TE HUUR

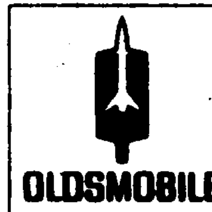
Gemeubileerd
Rustige buurt.
Prijs: n.o.t.k.
Tel.: 674740

Goedlopend
KLEIN HOTEL
op Curacao.
Te koop of andere wijze van overname.
Hypotheek verkrijgbaar.
Inlichtingen: Tel. 82177

Porcelein en aardewerk met Curacaoseafbeeldingen bij CURAVA in de dierentuin en bij Landhuis Brievengat

ISA

Sales & Agencies
Stoppelweg 32 - Tel.: 623377 - 624420



MODEL 1987



NOW ON DISPLAY
Please drop in, You're welcome

VERHUIZING

Ons kantoor aan de De Ruyterkade 50 is verhuisd naar pand:

POLARISWEG 31

Het telefoonnummer is ongewijzigd:

613199

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
POLARISWEG 31-33 TEL.: 613199 en 61

Plaatsingsmogelijkheid

PRODUCTIELEIDER ASS. PRODUCTIELEIDER

voor levensmiddelenbedrijf op Curacao.

Peanut Products Processors N.V. is een nieuw bedrijf op Curacao dat met ingang van september 1987 operationeel wordt. De N.V. start met de produktie van pindakaas. De werkzaamheden worden daarna uitgebreid met een doorgroei binnen de roosterindustrie naar andere nootsoorten, snacklijn en koffie. De capaciteit van 400 ton per jaar, aangevuld met produktiemachines voor de vervaardiging van pindakaas en aanverwante pasta's, alsmede een vullijn met een capaciteit van 1800 potten per uur, leggen een gezonde basis voor deze bedrijfsideeën.

De taken en verantwoordelijkheden van de productieleiders die dit bedrijf mede moeten opstarten en uitbreiden, omvatten
— voorbereiden en begeleiden van de dagelijkse produktie
— controle op de kwaliteit, produktie en administratieve zaken;
Kortom, allround produktieleiders, die [illegible] drijfs-leider, zich met alle facetten van de produktie moeten bezig houden.
Een opleiding WERKTUIGBOUWKUND mts niveau is gewenst. Redaktionele vaardigheid, goed uitdrukkingsvermogen, administratief inzicht, initiatief en organisatie vermogen zijn essentieel. Voor de juiste persoon wordt een specialistische opleiding verzorgd middels een ON THE [illegible] Duitsland en T.N.O./CIVO in Nederland

Uw sollicitatiebrief met uitvoerig CV wordt ingewacht, omgaand bevestigd en even snel als discreet behandeld.

NIHOLD. Inc
Industriële projectontwikkelaars
P.O. BOX Nr. 3898 Curacao N.A.



PAASREIZEN CARACAS & MERIDA

Maduro Travel biedt U de volgende fantastische mogelijkheden voor de komende Paasvakantie.

PAKKET A:
Week Caracas vanaf **fl.299,–**
18 April - 25 April - ALM - lijndienst
en
25 April - 2 Mei - ALM - lijndienst
inclusief vliegreis, transfers en hotel.

Zeer Speciale Prijs acties

PAKKET B:
Week Caracas + Merida vanaf **fl.493,–**
18 April - 25 April - ALM - lijndienst
en
25 April - 2 Mei - ALM - lijndienst
inclusief vliegreizen-transfers - hotels en excursies.

Profiteer van deze gelegenheid en boek NU reeds om zeker te zijn van een plaats!

maduro travel



Maduro Plaza: 76
Punda: 613893/6
Colon: 626300/01
Isla: 72576/77